



A. DVOŘÁK,

DIMITRIJ.







Dimitrij

Velká opera o čtyřech jednáních.

Slova Marie Riegrové - Červinkové.

Hudbu složil

Antonín Dvořák.

Op. 64.



Úplný klavírní výtah s textem.

Majetek skladatele. Cena: 10 zl. Netto. Veškerá práva vyhražena.

Veškeré provozování na divadlech bez dorozumění se se skladatelem, natisk i jen nejmenších částí díla tohoto, jakož i veškeré upravování pro jakékoliv nástroje neb zpěvy si skladatel po zákonu vyhrazuje.

Nakladatel
EM. STARÝ V PRAZE
první české nakladatelství a sklad hudebnin.
Založeno r. 1867.

Tisk Em. Starý v Praze.

OSOBY:

Dimitrij Ivanovič, domnělý syn Ivana Hrozného.

Marfa Ivanovna, cařice, vdova po Ivanu Hrozném.

Marina Mníškova z rodu knížat Sandomírských, choť Dimitrijova.

Ksenie Borisovna, dcera po caru Borisi Godunovu.

Petr Fedorovič Basmanov, vůdce vojsk carských.

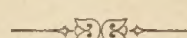
Kníže **Vasilij Ivanovič Šujský**.

Jov, patriarcha Moskevský.

Něborský, Bučinský, z družiny polské.

Lid Moskevský, bojarové a bojarky, kněží, družina polská, tanečníci, vojsko.

OBSAH.







DIMITRIJ.

Velká opera o 4 jednáních.

Předehra.

Antonín Dvořák. Op. 64.

Largo.

Tromboni. Oboe. Fag. Tymp.

Fag.

Fl. Oboe. Clar.

Clar. Celli. Viole. Bassi

Rytina a tisk firmy Em. Starý v Praze.

f

Ped. Ped. Ped. Ped.

Violini.

poco animato.

Tromb.

Violini.

ff

f

Corn.

Tromboni.

pp

ff

f

Corn.

pp

Tromb.

ff

f

stringendo.

pp

cresc.

8va

8va

Grandioso.

ff poco sosten.

ff

Ped. Ped.

8

Ped. Ped.

riten.

p dimin.

Ped. Ped.

Ped. Ped.

Violini

p dim.

Viole. Clar.

6

Ped. Ped.

pp pp

Ped.

Clar. pp Viola.

Fl.

<Ob.>

Corn. pp Violini

pp

8

sempre Ped.

Più animato

8

f

Ped.

strigendo.

Ped.

8

cresc.

ff

Ped.

Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped.

Fl. Ob.

ff

Clar.

Corn.

Clar. Viola.

Corn.

p p pp ppp

f p p

Celli. Viole.

pp

Violini

pp tranquillo.

ppp

Violini

Clar.

pp

JEDNÁNÍ I.

Náměstí v Moskvě před Kremlem.

Výstup I. Sbory lidu. Lid stojí v jednotlivých skupinách.

Allegro moderato.

ff p ff fp p f fp p f fp p f f f f

Sbor I.

Sopran.

Alt.

Poco meno mosso.

Ve_li_ké ho_ře stihlo matičku rod_nou zem, o bě_da běda, Rusi sva_té a pravoslavným všem, a pravoslavným všem!

Matičku rod_nou zem! O běda pravoslavným všem, a pravoslavným všem!

Tenor.

ppp

Ve_li_ké ho_ře stihlo mati_čku rodnou zem, o bě_da, bě_da Ru_si sva_té a

Bass.

Sbor I.

ppp

pravoslavným všem!

Tempo I.

f

dim.

Sopran.

p

Car Boris náh_le sko_nal, kdo bude ca_ _rem nám?

Alt.

Sbor II.

Kdo bu_de ca_ _rem

Meno.

nám?

kdo bu_de do_brým ot_cem nám běd_ný_m,

f

bědným sirotám? Kdo bude otcem

Kdo bu-de ot-cem nám

dimin.

nám? nám bědným si-ro-tám?

Tenor.

Car Boris ná-hle skonal, kdo bude ca-rem nám? kdo bu-de dobrým ot-cem nám běd-ným, bědným si-ro-tám?

Bass.

Sbor II.

Un poco piu mosso.

Un poco piu mosso.

Sbor I.

mf

Teď všu-de zu-ří bo-je, již stojí pol-ské vo-je u naší

Brat ni-čí braty svo-je, boj zu-ří ze všech stran již stojí pol-ské vo-je u naší

Teďvšude zu-ří bo-je, již sto-jí pol-ské vo-je u na-ší Moskvy

Již sto-jí polské vo-je u na-ší svaté Moskvy

f

Sbor I.

Moskvy bran!

Moskvy bran!

bran!

bran!

Sbor II.

f

Že s ni-mi jest, tak pra-ví,

Že s ni-mi jest, tak pra-ví, I-va-na ca-ře

ff

sempre marcato.

f

Sbor II.

I.va.na ca.ře syn, že sni mi jest, tak pra.ví,

Že sni.mi jest, tak pra - ví, I - va.na ca.ře

syn; zda Di.mi.trij on pra - vý, to zná sám

Zda Di.mi.trij on pra - vý, to zná sám

ff f

Sbor I.

Že sni.mí jest, tak pra.ví, tak pra.ví,

Že on sni.mí jest, tak pra.ví, tak pra.ví,

f

Sbor II.

to zná sám Ho.spodin!

syn, I.va.na ca - - - ře syn!

Ho.spodin!

to zná sám Ho - - - - spo - - din!

ff

že sni_mi jest, tak pra_ví, I_va_na ca_ře syn; zda Dimi_trij on to pravý,

že sni_mi jest, tak pra_ví, I_va_na ca ——— ře syn;

že sni_mi jest, tak pra_ví, I_va_na ca_ _ _ ře syn; zda on

Že sni_mi jest, tak praví, I_va_na ca_ře syn; zda Di_mi_trij on

Zda Di_mi_trij on

Zda Dimi_trij on pra_vý, to

Zda Dimi_trij on pra_vý,

Zda Di_mi_trij on pra_vý, to

zná sám jen Ho-spodin, to zná sám Ho-spodin!

zda Di-mi-trij on pra--vý, to zná sám Ho-spodin!

Di-mi-trij pra-vý, to zná sám ___ Ho---spodin!

pra-vý, to zná sám, to zná sám Ho----spo-

pra-vý, to zná sám, Ho--------spo-

zná sám, to zná sám, to zná sám ___ Ho----spo

to zná ___ sám ___ Ho-----------spo-

zná sám ___ Ho--------------spo-

Ko - mu, ach, vě - řit má - me? Ho - - spo - dí, slyš lid svůj!

din! Ko - mu vě - řit má - me? Ho - - spo - di, slyš lid svůj!

din! Komu, ach, vě - řit má - me? Ho - - spo - di, slyš

din! Komu, ach, vě - řit má - me? Ho - - spodi, slyš

din! Komu, ach, vě - řit má - me? Ho - - spodi, slyš

din! Komu, ach, vě - řit má - me? Ho - - spodi, slyš

Sop.
Alt.
Ten.
k To - bě se u - tí káme, nás hřiš - né po - - mi-

Bass.

Sop.
Alt.
Ten.
lid svůj! k To - bě se u - ti - ká - me, nás hřiš - né po - - mi-

Bass.

f

ff

lůj! Komu ach vě - řit má - me? Hospo - di, Hospodi, slyš lid

f

lůj! Komu, ach vě - řit má - me? Hospo - di, Hospodi, slyš lid

f

Poco meno mosso.

f

svůj, k To - bě se u - tí - ká - me, nás hříšné po - mi - luj!

svůj; k To - bě se u tí - ká - me, nás hříš - né po - mi - luj!

má - - - - me

Ko - mu, ach vě - řit má - - - - - - me? Ho - spo - di, slyš lid

Ko - mu, ach, vě - řit má - - - - - me? Ho - spo - di, slyš lid

ma - - - - - - - me

svůj! Hospodi, slyš lid svůj! Nás hříšné pomiluj,

svůj! Hospodi, slyš lid svůj! Nás hříšné pomi_luj,

fff

sf

nás hříšné pomi_luj, po_mi_luj!

nás hříšné po_mi_luj, po_mi_luj!

Vpravo objeví se patriarcha, za ním několik kněží, pak Sujský a bojaři.

sf

ff

Patriarcha.

Moderato (*quasi Recit.*)

Slyš mne li_de, lide pravo_slavný! Všichni tvoji bo_ja_ro_vé pří_sa_ha_li vsoboru,

pp

dě_tem vdo_vy Go_du_no_vé, Xe - - `ni_i a Fe_do_ru.

Allegro.

f ff

p

Služte sy_nu ca_ra své_ho, naděj na_še mladý car,

Recit.

p

snahám vra_ha ve_tře_lé_ho svor_ně pří_sa_hej_te zmar!

Sbor kněží. f

Svorné

pp crescendo f f

Patr.

Svorně při_sa_hej_te zmar!

přísa_hejte zmar! Svorně při_sa_hejte zmar!

Zemřel I_va_nův syn v mlá_ _dí v rukou chůvy pla_či_cí;

pol_ _ _ ský podvod_ník vás svá_ _ _dí,

chraň_ _te, chraňte se ho vě_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ří_

Presto.

Patriarcha s kněžími odchází. **Šujský** s bojary postoupí do předu mezi lid.

ci!

I. část lidu.

f

Slá - va Fe - do - ro - vi ca - ru, ve - li - ké - mu go - suda - ru, slá - va, slá - va, slá - va, slá - va!

II. část lidu.

f

Nač nám Godunův? nač nám tyranův? Di - mitrij pravý syn je I - vanův, Di - mi - trij pravý syn je I - va -

Presto. 8

ff

Šujský

f

Muži, zapřísahám vás, slyš - te pa - tri - ar - chy hlas!

nův!

II. část lidu.

f *p* *dim.* *f*

Šujský.

Ru_so_vé! má Polák dát vám pá_na?

quasi Recit.

f *f* *sf*

Pra_vo_sla__ví, pra__vo_sla_ví,

sf *sf*

ja__ká pro vás ha_na!

Allegro feroce. (♩ = 𝅗𝅥)

I. část lidu a bojaři.

Podvod_ní_ka uz_nat, chraň vás Bůh!

II. část lidu.

f *f* *f*

Váš car Bo___ris

Allegro feroce (♩ = 𝅗𝅥)

p *f*

roz_boj_ník to pol_ský do_bro_druh! Vzpoura jest to,

vel - - - - ký hří - - - - šník byl ca_re_vi_če

pře_o_havná zráda chop_te zbra_ně, chop_te zbra_ně, chceme ca - - - - -

vlá - - dy po_zbavil! Soužila nás Bo_ri_sova vlá - - da, nechcem syna je_ho

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

ra mstit, chcem ca - ra mstit, chcem ca - ra

ca-rem, ne-chcem sy-na je-ho ca - - - - - - rem, ne - chcem sy - na

ca - rem mít ne-chcem, ne - chcem sy - na

ca - ra mstít!

Obě strany počínají půtku. Basmanov vystoupí z levé strany pozadí. Za ním přichází vojsko a rozděluje bojující lid a bojary. Spor ustává. Šujský ustoupí na pravo ke kraji jeviště,

ca - rem mít!

Basm. zůstane uprostřed jeviště a obrací se při svých slovech střídavě k oběma stranám.

ff

Basmanov. Moderato maestoso.

Slyš mne, Mo_skvo! ze_mě ce_lá Di_mi_tra již u_zna_la, Mo_skva jen se u_za_vře_la, po_ctu svou mu ne_vzda_la. Přešly všechny naše voje k Dimi_trovu tá_boru; chcete vésti marné boje, setr_va_ti v odpo_ru?

ritard.

pp

f

p

f

Před brana - mi Mo - skvy sto - jí pra - vý ru - ský

ca - re - vič, spě - chá v ná - ruč ma - tky svo - jí, spěchá Mar - fa

sy - nu vstříc.

celý sbor.

Mar - fa Mar - fa! vel - ká kněž - na! zná se k ně - mu

rod_ná mát; jej_li u_zná, vě_řit chcem, jej_li u_zná, vě_řit

Basm.

Spějme ca_ru poctu vzdát! Spěj_me ca_ru poctu vzdát

chcem! Spějme ca_ru po_ctu vzdát

f

Allegro vivo.

Spěj_me, spěj_me ca_ _ru poctu vzdát! ________

Spějme ca_ru po_ctu vzdát! Spěj - - - -

________ Spějme, spějme ca - ru poctu vzdát! ________ Spějme,

- - me po - - - - - ctu vzdát, spějme,

spějme, spějme, spěj - - me po - - - - - ctu

spějme, spěj - me, spějme po - - - - - ctu

ca - - - - - ru vzdát! (Odchází)

ca - - - - ru vzdát!

Všichni odcházejí za Basmanovem.

Presto (𝅗𝅥. = 𝅗𝅥)

diminuendo. *mf* *p* *pp*

pp *dimin. sempre.* *ppp*

Ped.

Výstup III. Šujský sám.

Moderato.

Šujský.

Vzáhubu lid slepé u_há_ní, hluchou poušti zní mé vo lá ní!

pp

Bě_da to_bě ruská ze_ _mě, bě_da, bě_da!

f *fp* *f*

Allegro appassionato.

Klaňte se mu, kořte se mu, klaňte se mu, kořte se mu, sa_ _mo zvan_ci

p

ve - tře - lé - mu! Klaňte se mu, kořte se mu, sa - mo zvanci ve - tře - lé - mu

vo - má - - - mení svém! — Od - - váž - ná lest,

cresc. Péd.

hra i smělá sdr - zo - stí pyšné - ho če - la za - sle - pí zrak všem; —

od - - vážna lest, hra i smělá od - - - váž - - ná

lest, hra i smě - lá za - - sle - pí, za - sle - pí zrak —

Péd.

Šujsky.

Sbor. Ten. *f* za jevištěm.

všem. Ať zhy - - nou Go - - du - - no - vi! Ať

Bass *f* *p*

ff *pp*

zhy - nou Go - du - no - - vi!

Šujský.

tempo I.

p Ja - ká změna vmalé chvíli! Bo - ri - sa jak všichni cti - li teď jej ná - rod pro - klí - ná, bo - ží soudy!

cresc. *f*

p

Hoj, ty samo_zvanče smělý, táh_ni je_nom u ve_se_lí, pyšně vzná - - šej hla - - vu svou; při - - - - jde ta_ké chví_le tvo_je! pyšně vzná_šej hlavu svou, ___ při_jde ta_ké chví_le tvo_je a dá ___ Bůh, že ru_ce mo_je

crescendo.

f

8

tím tvým trů _ nem o _ třesou, tím tvým trů _ nem

Péd.

o třesou !

ff

Sbor.

Ten. f zajevištěm.

Ať zhy _ nou Go _ du _ no _ vi ! p ať zhy _ nou

Bass. p

pp

Go _ du _ no _ vi ! ______

Přichvátá Xenie lomíc rukama.

Péd.

pp

Výstup IV. Xenie a Šujský.

Allegro vivo.

Xenie.

Po_moc! slyšte! smilová - - - ní!

Kde's, o Bo_že! Ty je spas!

Ne, Ty neznáš sli_to_vá - - ní, ne_slyšíš a ni_číš

nás, zní mi v duši mroucích lká - ní, ú_pěnli_vý matky

hlas. K nám chá_tra li_du vra_zi_la

a mat_ku, bratra vra_ždila!

„At' zhy_nou Go_duno_ _vi, smrt' ca_ru Fe_do_ro_ _vi!" tak vo_la_li a co jsem zře_ la! tu v kr_ _ _ vi mát; tam zmí_ _ _ral brat!

fp *pp* *f* *pp* *ff* *pp* *ff* *fp* *ff* *pp* *ff* *fz* *p* *pp*

Meno mosso, quasi Moderato **Xenie**

Zda sly_ši _ te

(za jevištěm)

Ten.

Sbor.

Zká_za ro_du Go_ _du_no_ _ vu! zká _ _ _ _ za ro_du

Bas.

Meno mosso, quasi Moderato

p

to vo_lá _ ní? Stiha_jí mne, hledají nás!

accelerando.

Go_ _du_no_ _ vu!

quasi tempo.

pp *accelerando.*

f

Šujský *f*

Však věrný meč nás o_chrá_

diminuendo

f

ní, já svámi jsem a brá_nim

f

f

Výstup V. Vchází lid, bojaré, **Dimitrij a Basmanov.**

vás! ——— (Odchází s Xenií.)

Tempo di Marcia. **Počnou zníti zvony.**

f *p*

Sbor.

f

Hle, vzešlo zlaté slun - ce nad ce - lou ruskou zem a

f

doba klidu vze - jde a blahá spása všem a spá - sa všem.

p 1. 2. všem. Náš

dim. *p* *f* *p* *dol.*

pán a dě_dic pravý, náš car se na_vra_ _cí, náš

Náš pán a dě_dic pravý, náš car se na vra cí, náš

Náš

pán a car se na_vra_cí.

pán a car se na_vra_cí, s dů_vě_rou se naše zraky kněmu obra_

pán a car se na_vra_cí.

sdůvěrou se naše zra_ky kněmu obra_ _cí, sdůvě_rou se zraky k ně_mu

cí sdů_vě_rou se na_še zraky k němu o_bra_

o - bra - cí !

cí !

f
Náš pán a dě - dic

f
Náš pán a dě - dic pravý, náš car se navra - cí !

f

f
Náš car, náš car se na - vra - cí, náš car se na - vra - cí náš

f
Náš car, náš car se na vra - cí, náš car se na vra - cí, náš

pravý, náš car, náš car, náš car se na vra cí, náš

cresc.

ff

car se navra_cí!

ff

pán a dě_dic pravý, náš car se na_vra_cí!

ff

ff

f

S dů_vě_rou se na_še zra_ky k němu ob_ra_cí,

f

f

sfz sfz f

f

s dů_vě_rou se na_še zraky k němu o_bra_cí, s dů_vě_rou se

p

f

f

sfz sfz p dim.

diminuendo sempre. pp

na - še zra - ky kně - - mu, kně - - mu ob - ra - cí! ___

p pp

sdů vě rou se zra - ky kně - mu ob - ra - cí! ___

p pp

8 tr tr tr tr

dim. sempre. pp

Zvony dozněji.

8 pp

Sop. p

Jej u - zná rod - ná mát;

Ten. p

Jej uzná rod - ná mát; jej

p

Jej

p

8

jej u_zná ce_lá zem,

u - zná ce lá zem, jej

u - zná rod - ná máť,

8

p

mf

a vzejde do_ba

p

A

u_zná rodná máť, jej u - - zná ce - - lá zem,

8

f

klidu a blahá spása všem,

vze_jde do_ba kli_ _du všem a bla_há spá_sa

a vze_jde do_ba kli_du všem a bla_ _há

a vzejde doba klidu a blahá spása

všem, a vzejde do_ba klidu a

spá_ _sa všem, a bla_há spása všem,

poco a poco cresc.

f

všem! Jej u_zná rodná máť, jej u_zná ce_lá

blahá spá_sa všem! Jej u_zná rodná máť, jej u_zná

a bla_há spá_sa všem! Jej u_zná rodná máť jej u_zná

f *poco a poco cresc.* *f*

8

ff

zem, jej u_zná rodná máť! ______

ce_lá zem, jej u_zná máť! ______

ce_lá zem, jej u_zná máť! ______ Hle vzešlo jasné

f

8

f *f* *ff* *f*

Hle vzešlo jasné slun - ce nad celou ruskou

slun - ce nad celou ruskou zem!

zem! Hle vzešlo jasné slun - ce nad ce - lou ruskou zem a do - ba kli - du

vzej - de a do - ba klidu vzej - de a blahá spá - sa všem, a doba klidu

vze - jde a bla - há spá - sa všem, a bla - há spá - sa všem, a

sfz

bla - há spá - sa všem! Náš pán a dě - dic pra - vý,

Náš pán a dě - dic pra - vý,

náš car se na vra - cí! Jej u - zná rod - ná

náš car se na - vra - - cí! Jej u - zná rod - ná mát', jej

ff

mát, jej u - - - - zná, u - - - zná

u - zná ce - lá zem, jej u - - - - zná

ff

ff

ff

ce - - - lá zem

8

ff ff

Zvony doznějí.

jej u zná zem, jej u - zná zem jej u - zná ce - lá zem!

marcatissimo sempre.

Andante. Dim.

L'istesso tempo. Andante.

Bud' žehnán,

slá - vy na - ší památ - ni - ku, bud' žehnán, Kremle, v dra - hé ot - či - ně, ty schránko

ca - rů, svatých mučen - ní - ků, ty's minu - lo - stí na - ší sva - ty - ně!

Bud' že - hnán, bud' že - hnán,

bud' že - hnán, Kre - mle, Kre - - - - mle! ___

p diminuendo.

Ty srdce Ruska, kto-bě-li spěchá-me, vnad-šení blahém dmou se pr-sa nám;

p

f

svа-tá jsou mí-sta vněž se u-bí-rá-me, a svatý prach, ve kterém po-kle-kám, ve

dim.

f *sf* *dim.*

Dimitrij se ukláni před Kremlem. Mezi jeho řečí pohnutí v lidu. . V téže době přišla z levé strany, avšak zcela v popředí **Marfa** s ženským průvodem a zůstala státi z kraje. **Dimitrij** jest obrácen tak, aby jej neviděla **Marfa** tváří v tvář.

kterém poklekám, po - - - kle - kám!

Sbor.

pp *pp*

On ji-stě našich ca-rů dě-dic je vzneše-ný;

pp

Dimitr.
Pra_ot_ců
f
p
pp
on ji_stě našich ca_rů je dě_dic vzneše_ný, je dě_dic vzneše_ný
Marfa.
Jak velký nadšení, jak vmysli vznešený! o
Dimitr.
duch nechť žehná svého sy_na, by vezdy vlá__dl kbla_hu ná_rodu, buď semnou
Bassm.
pp
Bůh že_hná je_ho příchodu; jak lá_skou k vlasti
Sbor.
p

bla - hé, bla - hé, tu - šení, toť syn můj ztra - ce - ný!

po - vždy milost Hospodi - na, požehnat rač on mé - mu pří - chodu!

zda - ru a lá - skou ná - ro - du vrouc - ně — je nad - šení

dimin.

Marfa.

Já na - šla poklad svůj, já na - šla poklad svůj,

Dimitr.

Já svatě pří - sahal jsem v du - chu so - bě, že, zví - tě - zím li v bo - ji nad vrahy,

Basm.

Bůh žehná je - ho přícho - du: jak lá - skou k vlasti zdaru a

Bůh že - hná je - ho příchodu jak lá - skou k vla - sti zdaru a

sf

dítě mé, syn to můj! dí - tě mé, syn to můj!

sf

chci slávu Ru - si množit v každé do - - bě, buď Mo - skvo, svědkyní mé přísa - hy, buď

láskou k náro - du on há - rá vnadše - ní! On jistě ca - rů dě - - dic vznešený,

f sf

láskou k náro - du on há - rá vnadše - ní! On ji - stě ca - rů dě - dic je vzneše - ný, on

f

f

f sf

dí - tě mé, syn to můj!

dim.

svědkyní mé pří - sa - hy, mé při - sa - - hy a nebu - du - li množit ru - skou

on ji - stě ca - rů dě - dic vzne - še - - ný! Bůh

pp 3 3 3 3

dimin.

On ji - stě na - šich ca - rů dě - dic je

p pp

ji - stě dě - dic vzne - - še - ný,

pp 3 3 3

dim.

pp

Jak vel_ký vnadše_ní, jak v mysli vzne_še_ný!

slá - - - - vu a bla_žit mi_lo_va_nou ru_skou zem, nechť

že_hná je ho pří_cho_du! Jak lá_skou k vlasti zda - - - - ru a

vzne_še - - ný, on jisté našich ca - - rů

p

O blahé tu_še_ní, toť syn můj ztracený!

f kletba Pá - - - ně padne na mou hla - - vu, nechť Hospodin mne zni_čí

f lá_skou k ná - - - ro_du on há - - rá v nadše_ní, on

f jest dědic vznešený, pp jest dědic vzneše_ný!

f pp

f p

hně - vem svým !

ji - stě na - šich ca - rů je dědic vzneše - ný !

pp

pp

Nechť syn je s matkou sám !

pp

Hle Marfa kráčí k nám !

pp

pp

Sbor ustupuje s **Basmanovem** zcela do pozadí.

f

pp

Výstup VI. Dimitrij, jenž posud byl obrácen ke Kremlu, se ohlédne a spěchá **Marfě** vstříc, kteráž se nalezá zcela vpopředí jeviště. **Marfa** kráčí též několik kroků **Dimitriovi** vstříc, shlednuvši jej však z blízka, zarazí se. **Dimitrij** spěchá dále a klesne jí k nohoum.

O promluv, tak jak matka mluvi - vá!

p pp

Dimitr.

O po - těš dí - tě své v po - hle - du lá - skavém! zda žád - ný lá - sky hlas

ne - mlu - ví v srd - ci tvém? V mém srd - - - ci mr - tvo jest,

Mar.

pp

je ža - - lost zni - či - la. O žel, o

crescendo. f

Piu animato

Piu animato

molto espressivo

žel! své na - - - - dě - - je, o

diminuendo. p

žel, — o žel! již jsem je po - hřbi -

la! — U - bo - há

Dim.

mat - ko má, kru - tý tvůj o - sud byl, že srd - ce ne - šťastné, že srdce

tvé ne - šťastné o lá - sku tvé srdce nešťastné o lá - sku o - lou -

- pil!

Mar.

Pravdi - vý je - ho žel mou du - ši roz rý - vá, boj zu - ří v du - ši

f *dim* *p* *pp*

f *p*

mé i muka strašli - vá, boj zu - ří v duši mé,

cresc *sempre* *f* *ff*

crescendo molto.

Dimitr.

i muka strašli - vá! Vše, co jsi trpě - la, lá - skou chci nahra - dit,

p *pp* *pp*

chci choré srdce tvé k ži - vo - tu o - mla - dit; vše co jsi trpě -

pp

poco a

Marfa.

Boj zu - ří v duši mé, mou duši rozrý - - vá, boj zu - ří v duši

la, láskou chci nahra - dit, chci choré srdce tvé,

poco crescen - - do

mé, — *f* boj zu - ří v du - - ši

chci srd - - - - ce *f* tvé, chci srd - ce

f

mé i mu - ka strašli - vá! Vmladistvém nadšení,

k ži - vo - tu o - mladit! Po - - vzne - - su (nadšeně) k slá - vě tě,

mf

že syn můj, věři sám; v té děs - né úz - ko - sti,

chci o - - trok bý - ti tvůj, je nom mne, ma - tič - ko

f

pp

Bo_že. co pocit mám, co pocit mám? Bo_že, Bo_že!

při_viň a po_mi_luj, je nom mne matičko přiviň, ach,

p pp pp poco rit.

Dimitr.

přiviň a pomiluj přiviň a pomi_luj, přiviň a pomiluj, je_nom mne

f

pp cresc. mf f

ma_tič_ko, při_viň a po_mi_luj!

p

Marfa.

f Hoj vá_šeň di_vo_ká

Dimitr.

f Na trůn tě po_vznesu

Basm.

Zda pozná dí_tě své

Allegro vivo.

f f f

bu _ rá _ _ cí srd _ cem mým.

na vzdory vra _ hům tvým; já bíd _ né škůd _ ce tvé roz _ dr _ tím

a k srd _ ci přivi _ ne; pak vzej _ de bla _ hý mír, svár kru _ tý

f *f*

Ta sta _ rá ne _ ná _ vist, ne ná vist,

hně _ vem svým!

po _ mi _ ne! Pak vze _ jde bla _ hý mír, svár kru _ tý

f

ple _ menná se hlásí k právům svým! Budu přec pomstěna,

Na vzdory vrahům tvým já bíd _ né škůdce tvé, já

po _ _ mi _ ne! Zda pozná dí _ tě své

p

f *f* *f*

budu přec pomstěna, přec, bu_du po_mstě_na,

bíd_né škůdce tvé, já bíd_ _né škůd_ _ce své roz_

a k srd_ci přivi_ne? pak vze_jde bla_hý mír,

f *p* *f* *p*

přec bu_du po_mstě_na!

dr_tím hněvem svým, já bíd_ _né škůd_ce roz_dr_tím hněvem

svár kru_tý po_mi_ne,

f *p* *f* *p*

Hoj vá_šeň di_voká hoj vá_ _šeň di_vo_ká burá_cí

svým, ______ já bíd_ _ _né škůd_ce

pak vze_jde, vze_jde bla_hý mír, pak svár

f *p* *f* *f* *p* *ff*

srd - - cem mým! ___

tvé roz - dr - tím hněvem svým! Trůn sva - tý ot - ců mých

kru - tý po - - - - mi - - - - ne!

Hoj, ___ vá - - šeň divo - ká bu - -

zká - - cen byl zlo - - či - ny; však po - - - - msta stih - ne ty

Zda po - zná dí - tě své a ksrd - ci

rá - - - ci srdcem mým, bu - - rá - - - - - - - - - - - cí srdcem

zlo - sy - ny, však po - msta stih - ne ty bíd - - né zlo - - - sy -

při - vine? pak vze - jde bla - - hý mír, pak vze - - - jde

mým. To sta_rá ne_ná_vist, ne_ná_vist ple_menná

ny; však po_ _ _ msta stihne již ty bíd_ _né zlosy_ny, však

mír, pak kru_tý svár ten po_ _mi_ne, pak kru_tý svár ten po_ _mi_ne, pak

8 p

p Poco meno mosso

se hlá_ _sí k prá_vům svým, to stará ne_ná_vist, ne_ná_vist

po_ _msta stih_ne ty zlo_sy_ny! Trůn sva_tý ot_ců mých byl

f

kru_tý svár po_mi_ne! O, Ru_si u_bohá a dra_hý

p

8

f

8

p poco meno mosso

diminuendo sempre.

poco a poco ritard. a tempo

ple_menná se hlá_sí k právům svým, se hlá_sí k prá_ _vům svým!

zkácen zloči_ny, však pomsta stihne již ty bíd_né zlosy_ny!

li_de můj o_kamžik je_diný roz_hod_ne o_ _sud tvůj!

poco a poco ritard. a tempo

pp pp

Ped. Ped. Ped.

poco a poco cresc.

Marfa.

Mé dí - tě! Synu můj! ——

(Vrhá se v náruč Dimitrovu. Lid se blíží se všech stran.)

Basmanov.

Jej uznává!

Patriarcha.

Jej u - znává!

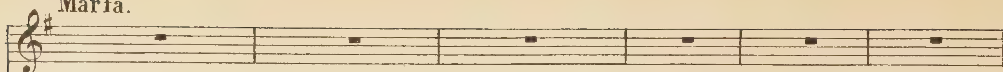
Bojaré.

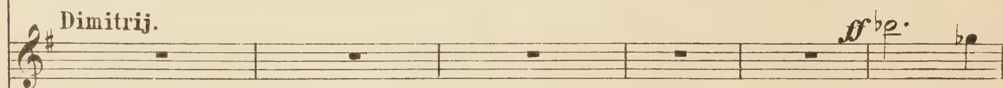
Kněží.

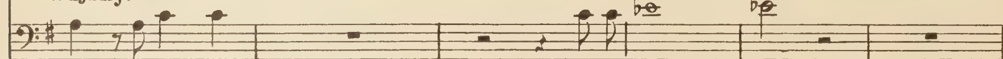
Jej u - znává!

Lid.

Jej u - znává!


Marfa.


Dimitrij.
ff
Slo _ _ vo


Šujský.
f Jej u _ zná _ vá!
ff Jej u _ zná _ _ vá!


Basmanov.
ff Jej u _ zná _ _ vá!


Patriarcha.
ff Jej u _ zná _ _ vá!


Bojaré.
Jej u _ zná _ vá!
ff Jej u _ zná _ _ vá!


Kněží.
ff Jej u _ zná _ _ vá!


Lid.
ff
f Jej u _ zná _ vá, u _ zná _ _ vá!


f
Jej u _ zná _ vá!
ff Jej u _ zná _ _ vá!

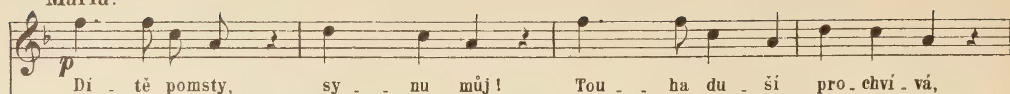

f
Jej u _ zná _ vá!
ff Jej u _ zná _ _ vá!


ff Jej u _ zná _ _ vá!


ff

Dimitr.
Šujský.
sladké, matku mám! Za sy_na jej vy_dá_vá, podvodní_ka
p
u_znává! kletbou bu_diž sti_há_na že_ny šal_ba prohna_
pp
_ná!
Dimitr.
Andante con moto.
p
Slo_vo sladké! matku mám! jakým ště_stím
p
o_plý_vám! křídla ro_stou, le_tím výš. Cíl své tou_hy sti_hám již;
p
mla_dý or_le, ja_ký ples! výš, můj duchu, výš se nes!
fz
p
f
f
Ped.
Ped.

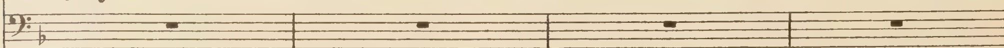
Marfa.



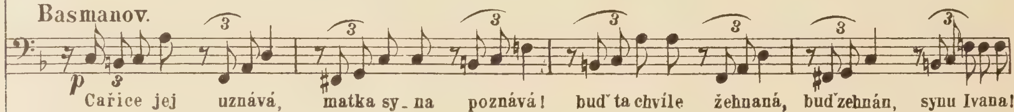
Dimitr.



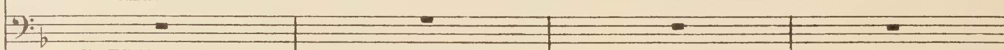
Šujský.



Basmanov.



Patriarcha.



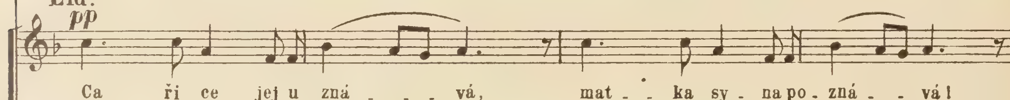
Bojaré.



Kněží.

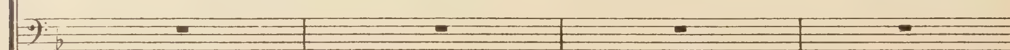


Lid.

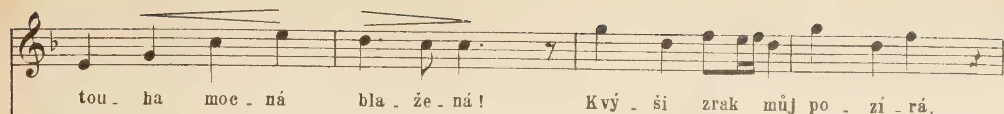


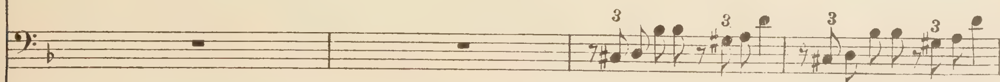
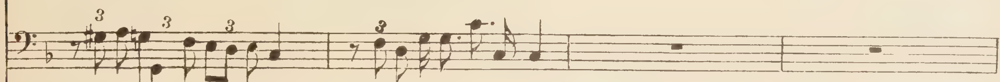


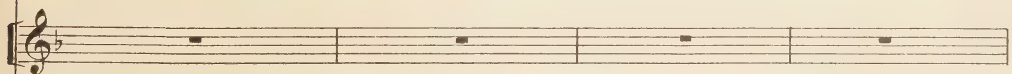


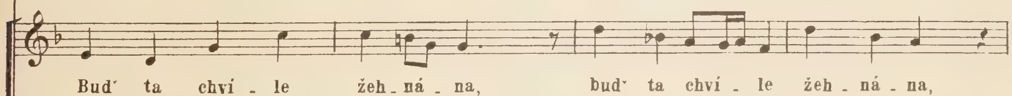





tou - ha moc - ná bla - že - ná! Kvý - ši zrak můj po - zí - rá,


Za syna jej vydává, podvodníka u - znává!

žehnán bu - diž příchod tvůj, v prachu vidiš národ svůj!




Buď ta chví - le žeh - ná - na, buď ta chví - le žeh - ná - na,





f *pp*

no - vý svět mi ot - ví - rá, slad - ké slo - vo, sy nu můj!

Slad - - - - ké slo - vo, mat - ku mám, ja - kým blahem o - plý - - - vám!

klet - bou bu - diž sti - há - na že - - ny šal - ba pro - hnaná!

Buď ta chví - le žeh ná - - na, budiž žeh - nán pří - chod, pří - - chod

Mat - ka sy - na po - - znává od - por náš, od - por náš tu pře - stá - -

Mat - ka sy - na po - - znává. od - por náš, odpor náš tu pře - stá - -

f *p* *pp*

žeh - nán bu - diž pří - chod tvůj, ___ žeh - nán bu - diž pří - chod, pří - chod

f *p* *pp*

fz *p* *f* *p* *dim.*

tvůj!

- vá!

Matka sy_ na pozná - - - -

- vá! Matka syna po zna - - - - vá!

tvůj!

Ca_ři_ce jej za syna u_ znává,

Ca_ři_ce jej za sy_ na u znává!

Ca_ři_ce jej za syna uznává a matka sy - - na po - - zná - - vá: buď,

Poco piu mosso.

f

Dí_tě po_msty, sy_nu můj, dí_tě po_msty,

Slad_ké slo_vo, mat_ku mám, ja_kým bla_hem

Za syna jej vy_dá_ _ vá, podvodní_ _ka

Ca_ři_ce jej u zná_ _ vá, matka sy_ na

On jest sy_nem I_va_na, buď ta chví_le

vá! On jest sy_nem I_va_na, buď ta chví_le

On jest sy_nem I_va_na, buď ta chví_le

Ca_ři_ce jej u_zna_ _ vá, mat_ka sy_na po_znává, buď ta chví_le

mat_ka sy_na po_znává, buď ta chví_le

ca_ři_ce jej u_zná_vá, mat_ka sy_na pozná_vá, buď ta chví_le

chví_le ta žehná_ _ na, mat_ka sy_na pozná_vá, buď ta chví_le

ff

dí - tě po - msty, sy - nu můj, sy - nu můj, sy - nu můj!

o - plý - vám, jakým blahem o - plývám, o - plý - vám!

u - zná - vá, kletbou budiž, kletbou budiž sti - há - na!

po - zná - vá; buď ta chvíle, buď žehnána, buď žehná - - na!

buď žehná - na, buď ta chvíle, buď žehnána, buď žehná - na!

buď žehná - na, buď ta chvíle, buď žehnána buď žehná - na! O - tevři se Kremle náš,

buď žehná - na, buď ta chvíle, buď žehnána, buď žehná - na!

buď žehná - na, buď ta chvíle, buď žehnána, bud žehná - na!

pána svého u - ví - táš, otevři se Kremle náš!

Cařice jej u_zná_vá, mat_ka syna pozná - vá, buď chvíle ta žehná_na, buď

Cařice jej u_zná_vá, mat_ka syna pozná - vá, buď chvíle ta žehná_na buď

Cařice jej uzná - vá, matka syna pozná - vá, buď chví - le ta žeh_

p *Tempo I*

Slad - - ké slo - vo, matku

žeh - nán pří - - chod tvůj!

p

že hnán pří - - chod tvůj, buď žehnán příchod tvůj!

p

že - hnán pří - - chod tvůj!

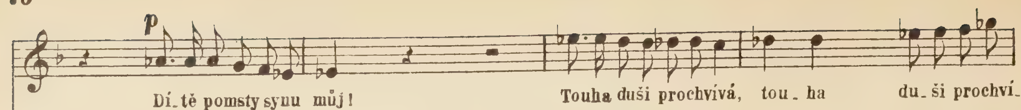
p

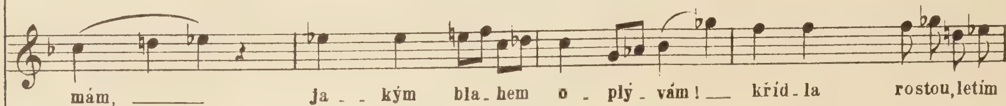
ná - - - - - - - na!

p *pp*

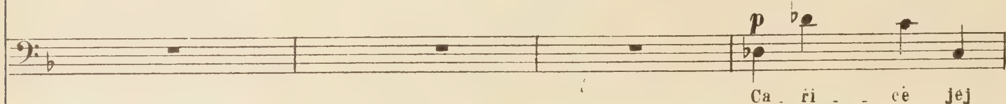
Tempo I.

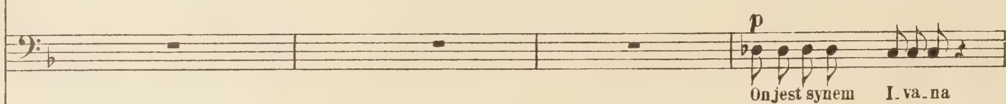
p dolente e molto espress.


p
Dí_tě pomsty synu můj!
Touha duši prochvívá, tou_ha du_ši prochví_


mám,
ja_kým bla_hem o_plý_vám! křid_la rostou, letím

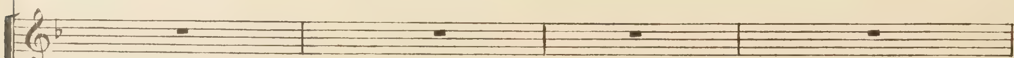

p
Běda to_bě, li_de náš,
před padouchem poklekáš! bě_da, li_de náš

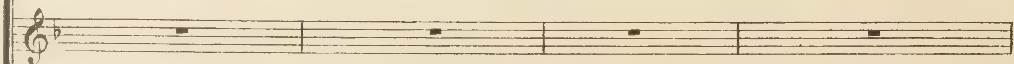

p
Ca_ři_cě jej


p
On jest synem I_va_na

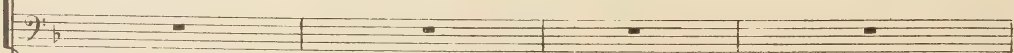








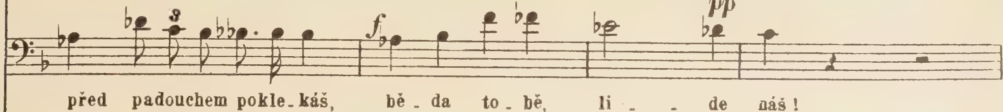


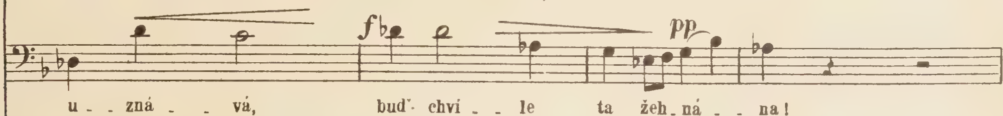



cresc.
dim.

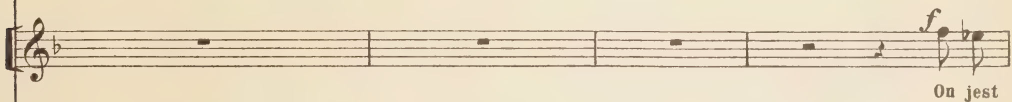

f
pp
vá, tou - ha mocná, blaže - ná, tou - ha mocná, bla - - že - - ná!

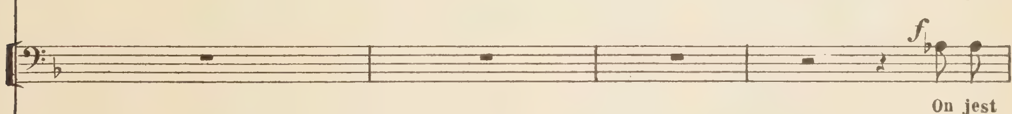

f
pp
výš, cíl své touhy stíhám již, cíl své tou - hy stí - - hám již!

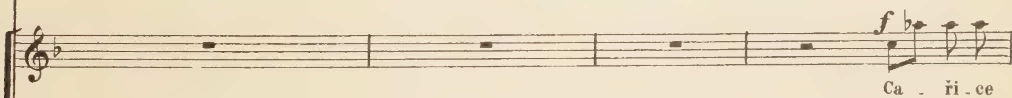

f
pp
před padouchem pokle - káš, bě - da to - bě, li - - de náš!


f
pp
u - - zná - - vá, buď chví - - le ta žeh - ná - - na!

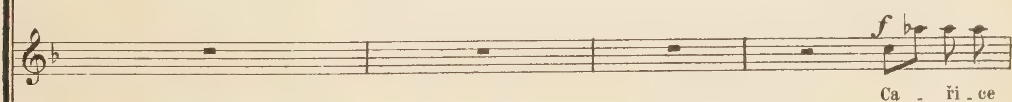

f
pp
buď ta chvile žehná - na, buď chví - le ta žehná - - na!

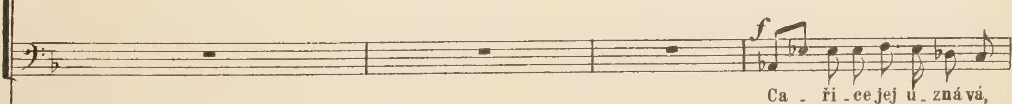

f
On jest


f
On jest


f
Ca - ři - ce


f
Ca - ři - ce


f
Ca - ři - ce


f
Ca - ři - ce jej u - zná vá,


f
pp
f

K vý _ ši zrak můj po _ zí _ rá,

Křidla rostou, le _ _ tím jíž,

Běda to _ bě, běda to _ bě, li _ _ de náš,

Buď ta chvíle, buď žehnána, buď žehnán, synu I _ va _ na!

Buď ta chvíle, buď žehnána, buď žehnán, sy _ _ _ _ nu I _ va _

sy _ nem Iva _ na! buď chvíle ta žeh _ ná _ _ na,

sy _ nem Iva _ na! buď ta chvíle, chvíle buď žeh _ ná _ _ _ na,

jej — u _ zná _ _ _ _ vá, buď chvíle ta žehná _ _ _ na, buď

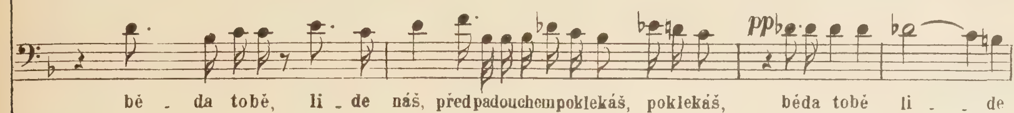
jej u _ zná _ _ _ vá buď — ta chví _ le, buď žeh _ _ ná _ _ _

jej — u zna _ _ _ _ vá, buď ta chví _ le, buď žeh _ ná _ _ na,

buď ta chvíle žehná _ _ _ _ na, buď chvíle ta, buď žehná _ _ _ _ _ _ _


pp
svět no _ vý mi ot _ ví _ rá, mi otví _ _ _ _ _ _ _ _ _ rá! Slovo sladké,


pp
cíl své tou _ hy stí _ hám již, křídla ro _ stou, le _ _ _ _ tím již! Slovo sladké


pp
bě _ da tobě, li _ de náš, předpadouchempoklekáš, poklekáš, běda tobě li _ _ de

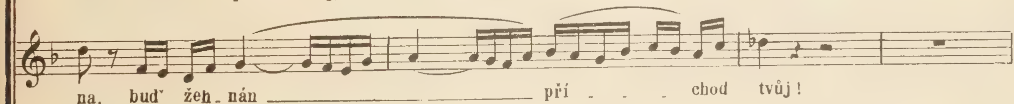

pp
buď žehnán příchod tvůj, buď žeh _ _ nán, budiž žehnán


pp
na! buď žehnán příchod tvůj, buď žeh _ _ nán! Ote _ vři se

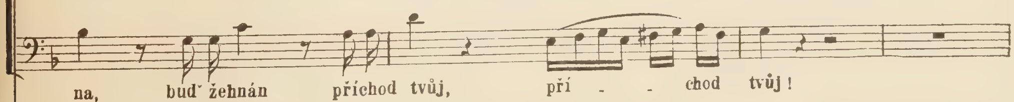

buď ta chví _ le, buď žehnána, o _ tevři se Krem _ _ le náš,

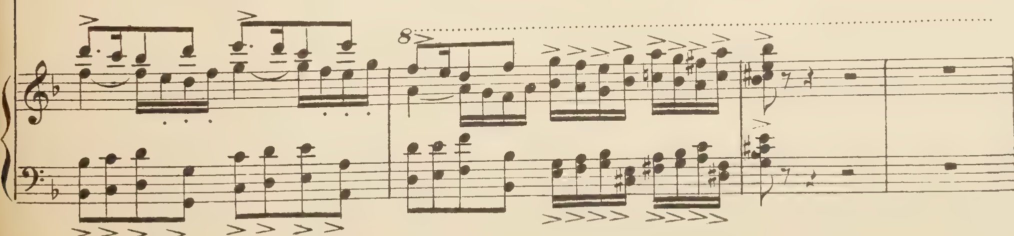

buď ta chví _ le, buď žehnána, o _ tevři se Krem _ _ le náš,


že _ hnán příchod tvůj, buď žeh _ nán, pří _ _ _ chod tvůj!


na, buď žeh _ nán pří _ _ _ chod tvůj!


budiž žeh _ nán při _ chod tvůj, budiž žehnán při _ _ _ chod tvůj


na, buď žehnán příchod tvůj, pří _ _ chod tvůj!


8

sy - nu můj, sy - nu můj, sy - nu můj, slovo sladké, sy - - - nu

matku mám mat - ku mám matku mám! Ja - kým

náš, bě - da li - de náš, li - - de

příchod tvůj, buď žeh - nán příchod tvůj, pří - - chod

Kremle náš, pá - na své - ho u - ví - - táš, u - ví - -

pána své - ho u - ví - táš,

pána své - ho u - ví - táš,

Buď žehnán!

Buď žehnán!

p

můj! Tou - ha du - ši prochví - - - vá, tou - ha moc - - ná

p

bla - - - - hem o - plý - vám! kří - dla ro - - stou,

náš! bé - da to - bě, li - de náš, bě - da tobě li - de náš,

p

tvůj! Ca - ři - - ce jej u - zná - vá, mat - ka sy - - na

p

táš! Mat - ka sy - na po - zná - vá od - por náš tu,

p

Mat - ka sy - na po - zna - vá, od - por náš tu

p

Mat - ka sy - na po - zna - vá, od - por náš tu

p

Ca - ři - ce jej u - zná - vá, mat - ka sy - - na

p

p

Ca - ři - ce jej u - zná - vá, mat - ka sy - - na po -

p

p

bla - že - - ná, k vý - ši zrak můj po - zí - - - - - rá.

le - tím již, křid - la ro - - stou, le - - tím již.

bě - da to - bě, li - de náš, bě - da to - bě, li - de náš,

matka sy - na poznává, buď ta ___ chví - - le žeh - ná - - na!

odpor náš tu přestává, on jest sy - - nem I - va - - na!

pře - stá - vá, on jest sy - nem I - va - - na!

pře - stá - vá, on jest ___ sy - nem I - va - - na!

po zná - vá, buď ta chví - - le žeh - ná - - - - na!

po - zná - vá, buď ta chví - - le žeh - ná - - - - na! Buď

zná - - vá, buď ta chví - le žeh - ná - - na!

po - zná - vá, buď ta ___ chví - le žeh - ná - - na!

cresc.

K vý - ši zrak můj, zrak po - zí - rá, no - vý svět mi

Mla - dý or - le, ja - ký to ples, výš, můj du - - chu,

Bě - - da! bě - da! bě - da to - bě,

Slavný sy - nu I - va - na, žehnán budiž příchod tvůj! v prachu vi - díš ná - rod svůj,

Buď ta chvíle žehná - na, buď ta chvíle žehná - na! O - te - vři se, Kremle náš,

Buď ta chví - le, buď žeh - ná - na! O - te - - vři se

Buď ta chví - le, buď žeh - ná - na! O - te - - vři se

Bu - diž žeh - nán, sy - nu I - va - na! V pra - chu vi - - diš

žeh - - nán pří - - chod! V pra - chu vi - diš

Buď žeh - nán, buď žeh - nán pří - chod tvůj,

Bu - - diž žeh - - nán pří - chod tvůj,

ot - ví - rá! slad - ké slo - vo sladké slovo sy - - nu můj!

výš, se vznes, výš, můj du - chu, výš, můj duchu, výš se nes!

li - - de náš, před pa - dou - chem po - - kle - káš!

dě - ti svoje po - mi - luj, dě - ti svo - je po - - mi - luj!

pá - na své - ho u - ví - táš, pá - na své - ho u - - ví - táš!

Kremle náš, pá - na své - ho, pá - - na svého u - ví - táš!

Kremle náš, pá - na své - ho, pá - - na u - ví - - táš!

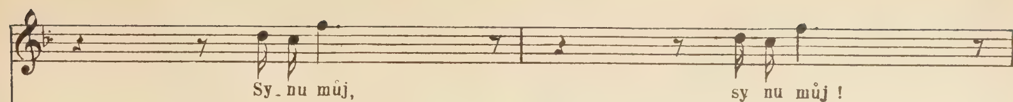
ná - rod svůj, dě - ti svo - je po - - miluj, pomi - luj!

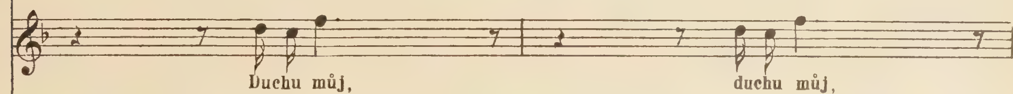
ná - rod, svůj, dě - ti svo - je po - - mi - luj, po - mi - luj!

dě - ti svo - je pomi - luj, dě - ti svoje, po - - mi - luj!

dě - ti svo - je po - mi - luj po - - mi - - - luj!

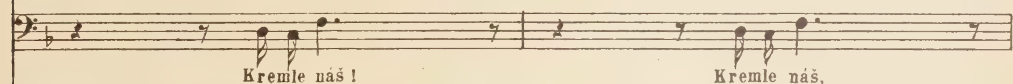
dim.

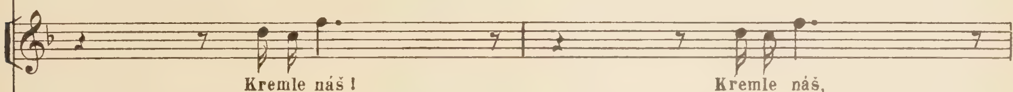

Sy_nu můj,
sy nu můj !

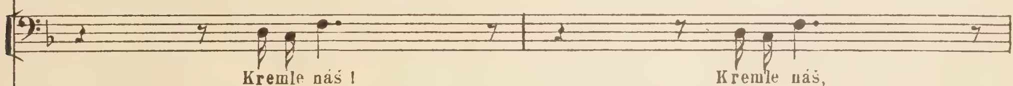

Duchu můj,
duchu můj,

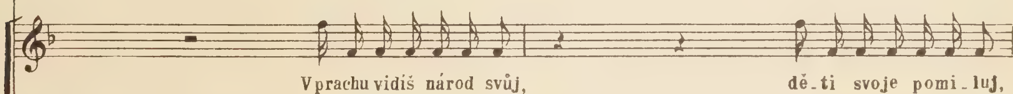

Bě_da to_bě, li_de náš,
před padouchem poklekáš,

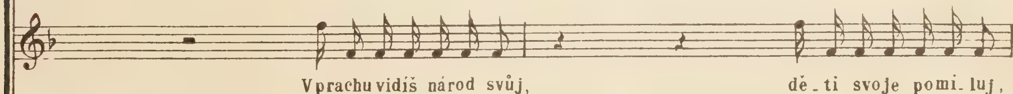

V prachu vidíš národ svůj,
dě_ti svoje pomi_lůj,

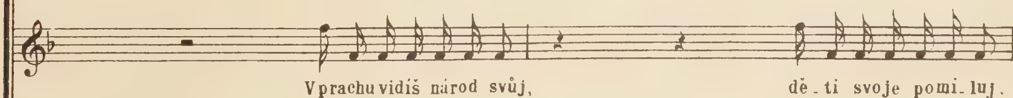

Kremle náš !
Kremle náš,


Kremle náš !
Kremle náš,


Kremle náš !
Kremle náš,


V prachu vidíš národ svůj,
dě_ti svoje pomi_luj,


V prachu vidíš národ svůj,
dě_ti svoje pomi_luj,


V prachu vidíš národ svůj,
dě_ti svoje pomi_luj.


V prachu vidíš národ svůj,
dě_ti svoje pomi_luj,



výš, výš, výš,

bě - - - da, han - - ba, han - ba,

pomi - luj, pomi - luj, po - mi - luj,

pá - - na své - - ho, pá - na

pá - - na své - - ho, pá - na

pá - - na své - - ho, pá - na

p *p* *p*

dě - ti svoje pomiluj, děti svoje pomiluj, děti svoje pomiluj,

p *p* *p*

p *p* *p*

děti svoje pomiluj, děti svoje pomiluj, děti svoje pomi - luj,

p *p* *p*

ffp *ffp* *ffp*

Ped.

Piu mosso, quasi Allegro. *ff* **Allegro vivo.**

Sy _ nu můj!

ff

výš ——— se nes, výš se nes!

han ba před pa _ douchem po _ kle _ káš, po _ kle _ káš!

ff

dě _ ti svo _ je, dě _ ti po _ mi _ luj, po _ mi _ luj!

ff

pá _ na své _ ho, pá _ na u _ vi _ táš, Krem _ le náš!

ff

pá _ na své _ ho, pá _ na u _ ví _ táš, Kremle náš, pá _ na své _ ho u _ vi _ táš,

ff

pá _ na své _ ho pá _ na u _ ví _ táš, Kremle náš, pá _ na své _ ho u _ vi _ táš,

f *ff*

vprachu vi _ díš, vprachu ná _ rod svůj, nás _ pomi luj, dě _ ti svoje

f *ff*

f *ff*

vprachu vi _ díš, vprachu ná _ rod svůj, nás pomi _ luj, dě _ ti svoje

f *ff*

svo _ je, dě _ ti svo _ je pomi _ luj,

Piu mosso quasi Allegro. **Allegro vivo.**

8

ff

o - te - vři se Kremle náš, o - te vři se, Krem - le náš,

o - te - vři se Kremle náš, o - te vři se, Krem - le náš,

po - miluj, dě - ti svo - je po - mi - luj, v pra - chu vi - díš ná - rod

po - mi - luj, dě - ti svo - je po - mi - luj, v pra - chu vi - díš ná - rod

v pra - chu vi - díš ná rod svůj, v pra - chu vi - díš na - rod svůj,

pá - na své - ho, pá - na své - ho, pá - na u - vi -

pá - na své - ho, pá na své - ho, pá - na u - vi -

ná - rod svůj, dě - ti svo - je, dě - ti po - mi

ná - rod svůj, dě - ti svo - je, dě - ti po - mi

táš! O - te - vři se, o - te - vři, Kremle náš, již pá - na své - ho

táš! O - te - vři se, o - te - vři, Kremle náš, již pá - na své - ho

luj! Bu - diž žeh - - hnán, buď žeh - nán při - chod tvůj, své dě - ti po - mi -

luj! Bu - diž žeh - - hnán, buď žeh - nán při - chod tvůj, své dě - ti po - mi -

luj! Bu - diž žeh - hnán, buď žeh - nán při - chod tvůj, své dě - ti po - mi -

luj! Bu - diž žeh - - hnán, buď žeh - nán pří - chod tvůj, své dé - ti po - mi -

pá - - - na u - ví - - táš, již pá - na své - ho, pá - na

pá - - - na u - ví - - táš, již pá - na své - ho, pá - na

luj, své dě - ti po - - mi - - luj, své dě - ti po - mi - luj, své

luj, své dě - ti po - - mi - - luj, své dě - ti po - mi - luj, své

luj, své dě - ti po - - mi - - luj, své dě - ti po - mi - luj, své

luj, své dě - ti po - - mi - - luj, své dě - ti po - mi - luj své

Maestoso. (Opona spadne.)

svého u_ví _ táš!

svého u_ví _ táš!

dě_ti po_mi _ luj!

dě_ti po_mi _ luj!

dě_ti po_mi _ luj!

dě_ti po_mi _ luj!

8

Maestoso.

ff grandioso.

8

Jednání druhé.

Síň v Kremlu.



Předehra.

Molto vivace.

ff

f

fz

fz

ff

ff

p

p

mf

p

mf

p

f *crescen - - do - sempre*

ff

ff

ff

fz

mf

fz

fz

ff

ff

ffz

ffz

ff

8

fff

diminuendo.

mf

diminuendo sempre

p *pp* *diminuendo sempre.*

ppp *mf*

p

pp *pp*

poco ritard. **Meno mosso**

fz

Ped.

pp **(Opona se zdvihne.)**

Ped.

Výstup I. Dimitrij a Marina.

Dimitr.

Andantino.

ná, v hlu - bo - kém lá - - - sky moři.
Ve - ške - ré ci - tu ví - ření
un poco stringendo.
pp
v jed - né se mysli po - - jí,
mf
vždy zno - vu šep tám
f
v nad - - še - - ní:
p
Jsme svo - - ji, věč - ně svo - ji, jsme
věč - ně svoji, jsme věč - ně svoji, jsme věč - ně svo - - ji!
dim.
f
pp

Smím v chvíli blahé prosbu vznést? Dnes

Piú mosso quasi Allegretto scherzando.

p

k svatební_mu průvodu jsi pol_ský na se vza_la šat; ne_vo_li budí

f

f

Marina.

Já Ru_skou?

Dimitr.

v náro_du, ty ve všem Ruskou máš se stát!

f fz fz fz fz f

Marina.

Nikdy, dru_hu můj! Krev šlechtic_ká mi

f f p pp

f

v ži_-_lách vře; já hr_da jsem na pů_-_vod svůj, ten

Pol_ka nikdy ne_-_za_-_pře!

f

Dimitr.

Marina.

Být matkou li_-_du, ú_kol tvůj! Jest lid tvůj pá_-_nem

fz fz pp

Po_lá_kův? Hněv je_ho bu_dí vý_-_-_-_-_-_-_smech

f fz

můj!

Hle kr-ví na-šich juná--ků tvůj dobyt ví-nek, náš to dar a

he-slo na-še, Pol-sky zdar!

Dimitr.

Zda mluví ke mně

Poco meno mosso,

lá-ska tvá, ta lá-ska či-stá, o-hnivá? zda mluví ke mě lá-ska tvá,

quasi tempo I.

po niž jsem tou-žil? zda řeč to lásky pla-men-ná můj stesk, má prosba

co ti zname-ná? zda jen pro slávu, Pol-sky lesk, je du-še tvo-je nadše-na?

Marina.

Mě nad vše drahá je tvo - - - je čest;

p espressivo.

f

ty vel - kým, slav - ným máš se stát, vždy výš a vý - - še

p *cresc.*

máš se nést a ši - - rý svět před tebou poklekat!

f *pp*

Marina.

Mně nad vše dra - há tvo - je čest: ty vel - kým, slavným máš se stát,

Dimitr.

Kde že - ny vroucí lá - ska jest, jež o - chotna vše v o - běť dát?

mf

f

ty vel - kým, slav - ným máš se stát, vždy

f

Jen výš a vý - - - - - - še nám tě vznést, jen

f dim. p

vý - še a vý - še vždy máš se nést, vždy máš se

f

výš a vý - - - še mám tě vznést a stupněm k slá - vě

f f

nést a svět před tebou po - kle - kat.

tvé se stát, k slávě tvé se stát.

p ff ff

pp

Dim. *Quasi Recitativo.*

p

Proč mizíš, lá_sky snění krasné? proč mizíš

Quasi Recitativo.

f

sladká vi_di_no? proč zvolnavduši mojí hasne ví_ra v tvou lá_sku,

ppp *mf*

Ma_ _ri_no? Mně jest, jak bys mi odum_ře_la, jak bez

pp *fz*

lá_ _sky bychstál tu sám! Stou virou, již má duše mě_la, i blaho své

f *pp* *f*

já pochovám!

(Dimitrij odchází.)

fz *ff*

 Výstup II. Marina. Poláci a Polky. Ruští bojaři a bojarky.

Allegro vivace.

Marina.

Nechť vý_še se po_há_ry vzná_ _ši a hlučně_ji za_vznívá ples! ——— zdar skvě_lý té vý_pravy va_ši ——— my sjá_sotem slaví_me dnes! ———

Za od_danost věr nou a sna_hu, o re_ko_vé,

mf
dě_ku_ji vám! Vám na zdar a ku Polsky bla_ _hu ten
mf
mp
fz
f
po_hár zde výš pozve_dám, ten po_hár zde výš po_zve_dám!
ff
f
ff
1. Nechť Ma_zu_ra o_hni_vé zvu_ky nám zně_jí,
2. Tam náš duch je volný a ži_vot je bla_hý,
Balet.
p
pp
f
1. až roz_ko_ší u_ná_ší zrak nám i sluch,
2. tam srd_ce nám nad še_ný u chvá_tí ruch,
pp
f

dimin.

1. pak v divo_kém, hlučném tom re_ji náš do Polsky za_lét_ne duch,
2. tam k tobě ty, do_mo_ve dra_hý, náš touží_cí za_lét_ne duch,

p dol. f p pp

1. pak v di_vokém, hlučném tom re_ji náš do Polsky za_lét_ne duch!
2. tam k to_bě, ty do_mo_ve dra_hy náš tou_ží_cí za_lét_ne duch!

f p pp

1. 2. Tak u nás jen tan_čí a hra_ji, že do_ma jsme, má se

p

nám zdát: vždyť zna_jí jen v dra_hém tom kra_ji se tě_šit a smát!

pp f tr mf

diminuendo

p

Tak u nás, tak u nás jen tan_čí a hra_jí!

pp pp

že doma jsme, má se nám, má se nám zdát! Tak u nás

Sbor Poláků.

Sop. Alt. Ten. Bass.

Tak u nás, tak u nás

tan-čí,

tak u nás hrají,

tan-čí a hra-jí, že do-ma jsme má se nám, má se nám má se zdát, vždyť

tak u nás jen tan-čí, že

znají jen vdra-hém tom kra-ji se tě-šit a já-sat a

1. 2.

do - - ma jsme, že do - ma jsme má se nám zdát. že doma

smát se té - šit a já - sat a smát. smát.

jsme, má nám se zdát, že do - ma jsme, má nám se zdát,

se tě - šit a já - sat a smát, tak u nás hra - jí,

tak u nás tan - čí, že doma jsme, že doma jsme má se nám zdát,

tam jen znají se smát,

vždyť znají jen v drahém tom kraji

se tě - šit já - sat a smát!

se těšit a já - sat a smát!

Sbor Rusů.

Bé - - da, bé - - da, si - ně našich

p **Sbor Poláků.**

Tak u nás tan - čí a hra - jí!

p

p

Sbor Rusů.

ca - - - - rů ho - stí dr - zou, drzou ci - zo - tu

8

pp

pp

poco a

tak u nás tan - čí a hrají! tak u nás jen tan - čí, tak u nás jen

tak u nás jen tan - čí,

p

poco a

Nám na vdory k Pol - sky zda - ru při - pi - je - li

p

p

8

poco a

poco crescendo *mf* *crescendo*

hra - jí! Tak u nás jen tan - čí, tan - čí,

tak u nás jen tan - čí, hra - jí!

tak u nás jen tan - čí, hra - jí!

poco crescendo. *mf* *crescen - do* *f*

v já - so - tu! Ne - jsme pá - ny v do - mech svých, ja - ká

mf *f*

mf *crescen - do* *f*

poco crescendo. *mf* *sempre cresc.*

ff

hra - jí, tak u nás hra - jí! Ne-zboří se Kremlu stěny, budou tancem po-svě-ce-ny!

ff Ne-zboří se Kremlu stěny, budou tancem posvě-ce-ny!

ff Ne-zboří se Kremlu stěny, budou tancem posvě-ce-ny!

smě - lost, ja - ký pych!

smě - lost, ja - ký pych!

smě - lost, ja - ký pych!

8

ff

zpěv a jásot má tu znít, vy se uč_te plesat, žít!

zpěv a já_sot má tu znít, vy se uč_te plesat, žít!

zpěv a já_sot má tu znít, vy se uč_te plesat, žít!

Jen vy vzdorně v pyšném

f Jen vy vzdor_ně v pyšném

f Jen vy vzdorně v pyšném smi_chu

f Jen vy vzdor_ně v pyšném

f

Oba sbory s vyhrůžkami postupují proti sobě.

f Nezboří se Kremlu stě_ny, zpěv a já_sot

f Nezboří se Kremlu stě_ny, zpěv a já_sot

f Nezboří se Kremlu stě_ny, zpěv a já_sot

smi_chu drzá če_la vypně_te!

smí_chu dr_zá če_la vypně te!

dr_zá če_la vypně_te!

smi_chu dr_zá če_la vypně_te!

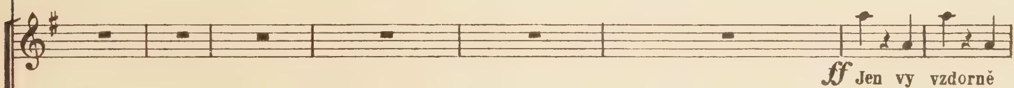
fz *fz*

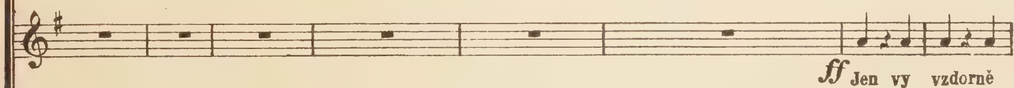

má tu znít, zpěv a já - - - - - - - sot má tu znít!

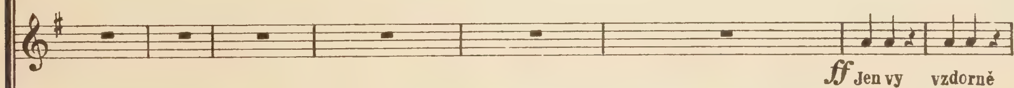

má tu znít, zpěv a já - - - - - - - sot má tu znít!

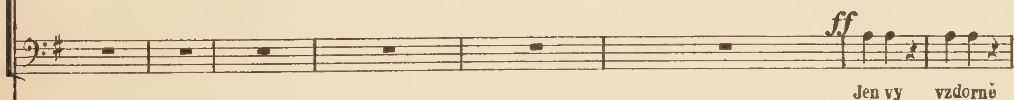

má tu znít, zpěv a já - - - - - - - sot má tu znít!


má tu znít, zpěv a já - - sot má tu znít!


ff Jen vy vzdorně


ff Jen vy vzdorně


ff Jen vy vzdorně


ff
Jen vy vzdorně


fz fz fz ff

f Smě - le, smě - - le v pla - ném vzdoro - vá - - ní chystej - te se

f Smě - - le, smě - le v pla - ném vzdorová - ní chystejte se

f Smě - le, smě - le v pla - - - - ném vzdoro - vá - - -

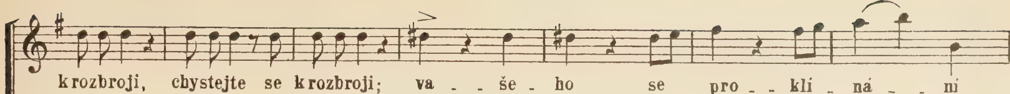
f Smě - le, smě - le v planém vzdoro - vá - - ní chystejte se

v pyšném smí - chu, jen vy vzdor - ně v pyš - - ném smí - chu dr - zá

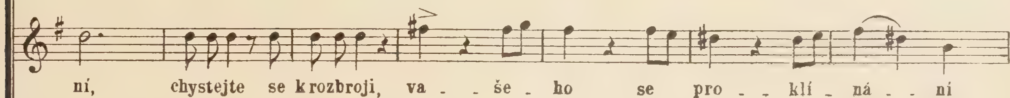
v pyšném smí - chu, jen vy vzdor - ně v pyš - - ném smí - chu dr - zá

v pyšném smíchu, jen vy vzdor - ně v pyš - - ném smí - chu dr - zá

v pyšném smíchu, jen vy vzdor - ně v pyš - - ném smí - chu dr - zá


k rozbroji, chystejte se k rozbroji; va - - še - ho se pro - - klí - ná - - ní


k rozbroji, chystejte se k rozbroji; va - - še - ho se pro - - klí - ná - ní


ní, chystejte se k rozbroji, va - - še - ho se pro - - klí - ná - - ní


k rozbroji, chystejte se k rozbrojí va - - še - ho se pro - klí - ná - ní


če - la vznášej - te, kru - tou splátku pychu své - - - - - ho


če - la vznášej - te, krutou splátku py - - chu své - ho če - kej - te,


če - la vznášej - te, kru - tou splát - ku pychu své - - - ho


če - la vznášej - te, kru - tou splát - ku py - chu své - ho


fz
fz

polský šlechtic nebo_jí, va_šeho se proklí_ná_ní polský šlechtic ne_bo_jí,

polský šlechtic nebo_jí, va_še_ho se proklí_ná_ní polský šlechtic nebo_jí,

polský šlechtic nebo_jí, va_šeho se proklíná_ní polský šlechtić ne_bojí,

polský šlechtic nebo_jí, va_šeho se proklíná_ní polsky šlechtic ne_bojí,

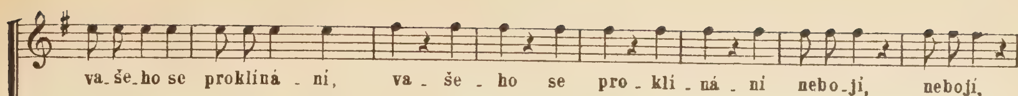
kru_tou splát ku py_chu své_ho, kru_tou splát_ku

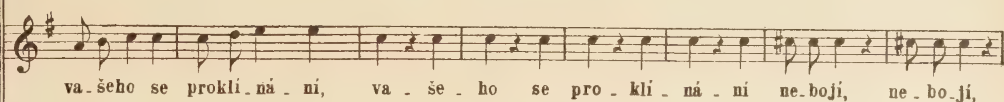
krutou splátku pychu své_ho z ru_ky na_ší, z ruky na_ši čekej_te,

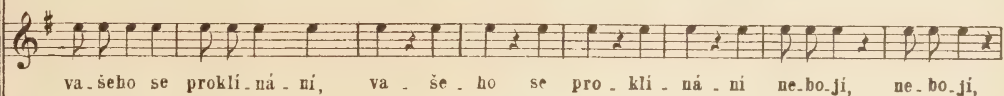
kru_tou splát_ku py_chu své_ho, kru_tou splát_ku

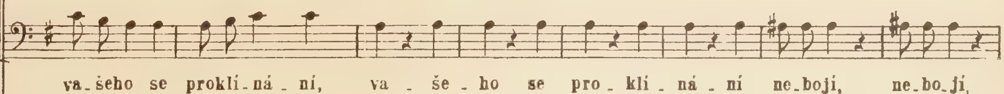
kru_tou, krutou splátku py_chu svého, krutou splát_ku pychu svého, z ruky na_ši

fz fz fz fz fz fz


va_še_ho se proklíná _ ní, va _ še _ ho se pro _ klí _ ná _ ní nebo_jí, nebojí,


va_šeho se proklí_ná _ ní, va _ še _ ho se pro _ klí _ ná _ ní ne_bojí, ne _ bo_jí,


va_šeho se proklí_ná _ ní, va _ še _ ho se pro _ klí _ ná _ ní ne_bo_jí, ne _ bo_jí,

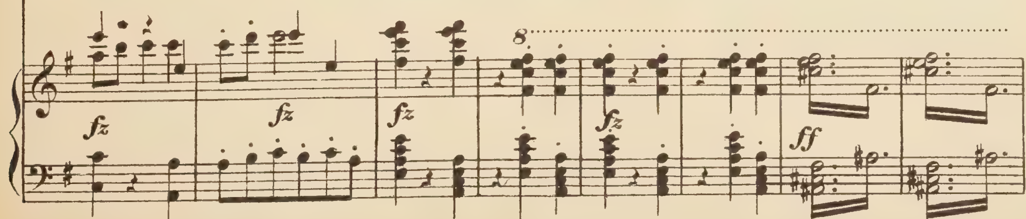

va_šeho se proklí_ná _ ní, va _ še _ ho se pro _ klí _ ná _ ní ne_bojí, ne_bo_jí,


py _ chu své _ ho, kru _ tou splátku py _ chu svého z ru _ ky na _ ší,


kru _ tou splát_ku, kru _ tou splátku py _ chu svého z ru _ ky na _ ší


py _ chu své _ ho kru _ tou splátku py _ chu svého z ru _ ky na _ ši,


již čekejte, krutou splátku, kru _ tou splátku py _ chu svého z ru _ ky na _ ší,


fz
fz
fz
fz
ff

nebojí, nebo_jí, ne _ _ bo _ _ jí ! ______

nebo_jí, nebo_jí, ne _ bo _ jí ! ______

nebo_jí, nebo_jí, ne _ bo _ jí ! ______

nebo_jí, nebo_jí, ne _ bo _ jí ! ______

z ru_ky na_ší če _ _ kej _ te !

z ru_ky na _ ší če _ _ kej _ te !

z ruky na _ ší če _ kej _ te !

Marina odchází chvatným krokem pravými dveřmi.
Dimitr vstoupí jinými dveřmi a rozděluje obě strany.
Hádka ustává, obě strany se rozstoupí a Dimitr prochází volně jich středem.

z ruky na _ ší če _ kej _ te !

8

Dimitr.

f Zpát_ky, zpát _ ky! já to ká _ ži vám!

f

fp

Boj se mne, kdo ne_svár brojí; ______

pp

Ped. ✲

za_stihnu jej mo_cí svo_jí, ______

Ped. ✲

strestám jej, to pří_ _ sa_ _hám!

U_dusím ty sváry klaté

Sbor Rusů.

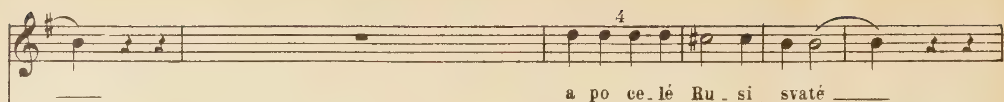
p Kdož pych pol_ský mů_že

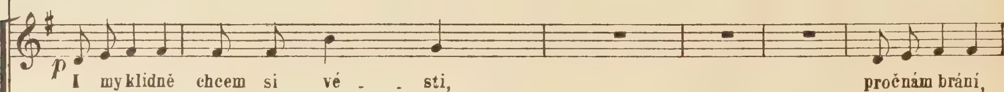
p Kdož pych pol_ský mů_že

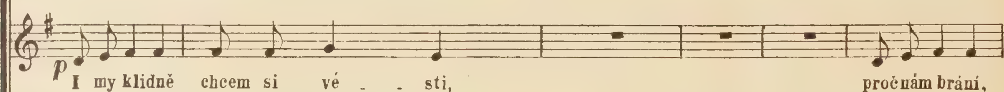
p Kdož pych pol_ský mů_že

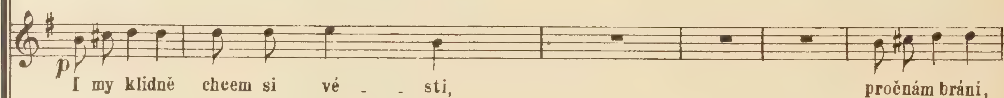
p Kdož pych pol_ský mů_že

pp

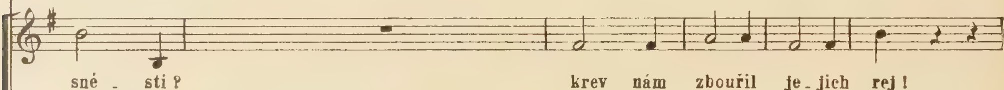

4
a po ce_lé Ru_si svaté

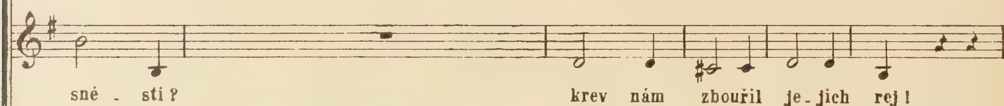

p
I my klidně chcem si vé_ _sti, pročnám brání,

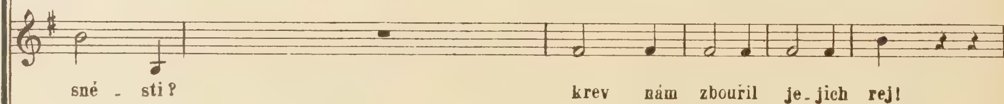

p
I my klidně chcem si vé_ _sti, pročnám brání,

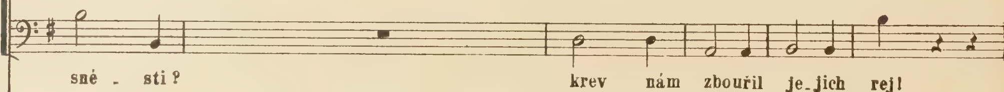

p
I my klidně chcem si vé_ _sti, pročnám brání,

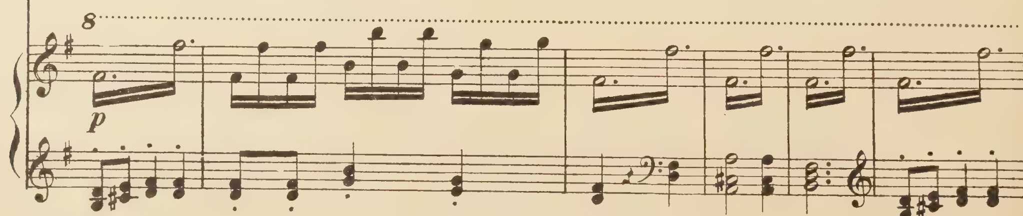

p
I my klidně chcem si vé_ _sti, pročnám brání,


sné_ sti? krev nám zbouřil je_jich rej!


sné_ sti? krev nám zbouřil je_jich rej!


sné_ sti? krev nám zbouřil je_jich rej!


sné_ sti? krev nám zbouřil je_jich rej!


8
p

mír má být za - cho - ván,

ple - sat brá - - ní dnes? Mír po

ple - sat brá - - ní dnes? Mír po

ple - sat brá - - ní dnes? Mír po

ple - sat brá - - ní dnes? Mír po

Chce - me mír, toť ze - mě ště - - stí!

Chce - me mír toť ze - mě ště - stí!

Chce - me mír toť ze - mě ště - stí!

Chce - me mír toť ze - mě ště - stí!

8

mír má být za - cho - ván,

mf

bou - - - ři du - ha vě - sti a po bo - - ji

mf

bou - - ři du - ha vě - sti a po bo - ji

mf

bou - - ři du - ha vě - stí a po bo - ji

mf

bou - - ři du - ha vě - stí a po bo - ji

mír nám, ca - re za - cho - vej,

mír nám, ca - re, za - cho - vej,

mír nám, ca - re, za - cho - vej,

mír nám, ca - re, za - cho - vej,

8

mf

f p

to při - sa hám, to při - sa

p

zpěv a f ples, a po bo - ji

p

zpěv a f ples, a po bo - ji

p

zpěv a f ples, a po bo - ji

p

zpěv a f ples, a po bo - ji

f pp

mír za - cho - vej, mír za - cho -

f pp

mír za - cho - vej, mír za - cho -

f pp

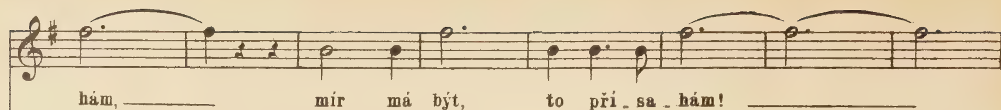
mír za - cho - vej, mír za - cho -

f pp

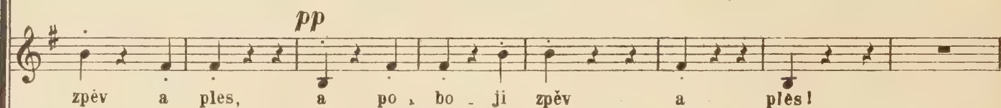
mír za - cho - vej, mír za - cho

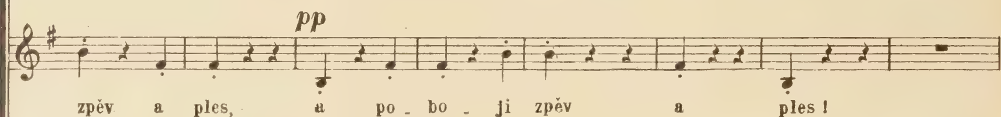
8

f diminuendo. p pp

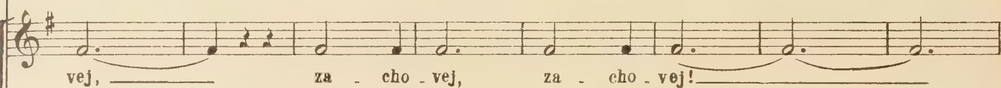

hám, mír má být, to pří_sa_hám!

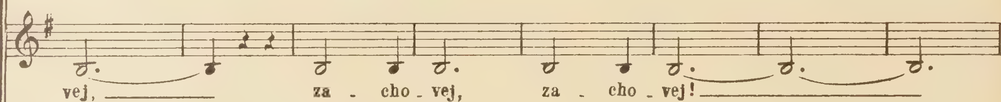

pp
zpěv a ples, a po_bo_ji zpěv a ples!

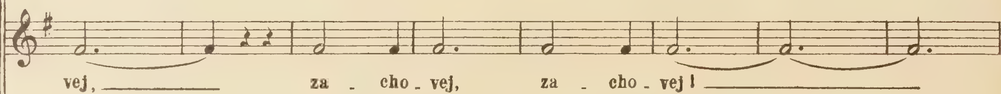

pp
zpěv a ples, a po_bo_ji zpěv a ples!

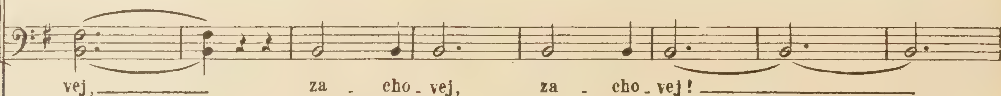

pp
zpěv a ples, a po_bo_ji zpěv a ples!

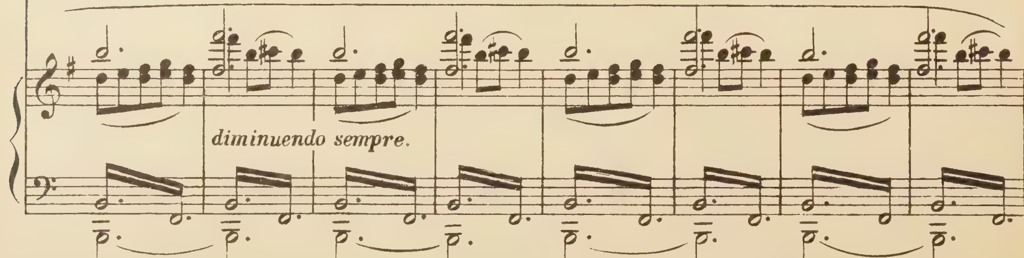

pp
zpěv a ples, a po_bo_ji zpěv a ples!


vej, za_cho_vej, za_cho_vej!


vej, za_cho_vej, za_cho_vej!


vej, za_cho_vej, za_cho_vej!


vej, za_cho_vej, za_cho_vej!


diminuendo sempre.

molto tranquillo.

pp

con pedale sempre.

pp

PROMĚNA.

Carská hrobka v Uspenském soboru. Vlevo hrob Ivana Hrozného, vpravo hrob Borise Godunova.

Moderato.

pp

fz

pp

fz *f*

pp

pp sempre

pp

cres - cen - do

f

ff grandioso

L'istesso tempo

dim.

p

pp

Výstup I. Dimitrij.

Andante con moto.

Dimitr. (ohlíží se spohnutím po hrobce.)

Z di_vo_ké_ho ži_tí ví_ru stouhou du_še mo_je spěla sem v ta mí_sta, o_sa_mě_lá,

Andante con moto.

mp

v ne_ru_šenou svatyň mí - - - ru! Jak tu klidně spočí_vá_te popřestálem v žití bo_ji!

f *ritardando.* *pp* *a tempo* *pp*

Kéž to hrobů ticho svaté sti_ší bouři v duši mo - - - jí! Trůn a vlá - - du

f *ritard.* *pp* *a tempo*

v ru - kou mí - ti, *p* by - - - - - - lo nej - vyš - ší mi

f *p* *f*

tou - - - - - - - - - - hou, — a čím je to

skvělé ži_tí? přelu_dem a šal_bou pou - - hou!

Se zra_dou a vra_hy v bo_ji, pochlební_ky ob_di_vo_ván —

ži_ji na té vý_ši svojí o puštěn a ne_mi_lo_ván,

p *f* *pp* *fz* *cresc.* *string.* *pp tempo I.* *ff*

nemi_lován! Se zradou a vra_hy v boji, pochlebníky ob_di_vo_

p

ff pp molto espressivo

ván ži_ji na té vý_ši svojí o_puštěn a nemi_lo_ván, a

f pp poco stringendo

nemi_lo_ván, a f nemi_lován!

(Opírá se vzamyšlení o hrob Ivanův.)

ritardando al Tempo I.

f Ped. pp d.m.

d.m. d.m. d.m.

pp ppp

Výstup II. Xenie a Dimitrij.

Xenie chvatem vchází malými dveřmi vpravo v popředi, nesouc v náručí kvítí, a sestupuje se schodů stále se ohlížejíc s úzkostí ke vchodu.

Allegro.

p *fp*

Xenie.

U_nikla jsem zda

Quasi Recit.

pp

jsem zachráně_na? Jak mě sti_ha_li ti zlosy_ni!

Ohledne se ke vchodu a kráčí dále se schodů.

Blíží se ke hrobu.

p *fz* *fp* *f* *pp*

Prchala jsem hrůzou po_ha_ně_na. Zde jsem ji_sta,

pp

Ohlíží se supokojením.

Dimitr.

zde, v bo - ží sva_ty_ni! U - bo_há! jak se chvě_je v zděše_ni

f

andělské to dív_čí zjeve - ni!

Dimitr skrývá se za hrob. Xenie pokročí k náhrobku Borisovu a věnčí jej; pak poklekne a zpívá.

quasi recit.

Moderato.

p *p* *fz* *p*

pp *poco ritardando.*

Xenie.

Ba - ťuš - ko

Allegretto e tran-

pp

můj, ty nad vše dra_bý, mi - lo - va - ný!

quillo.

proč jsi dě - ti svo - - - je, proč o - pu - stil?

proč jsi za - ne - chal nás bez o - chra - ny?

těž - ké ža - ly jsi na nás, těž - ké ža - - ly do - - pu

p pp

Vivace.

stil. Co to slyším? Jejich hlasy

Ten. pp Za jevištěm.

Radujme se, veselme se, ko - chej me se, s u - přimnými bratránky ko - chej - me se!

Bass. pp f

Sbor.

8

p fz f p fz f

Ja_ké je to ži_tí v světě bez druha i děvče_te, ja_ké je to ži_tí v světě

bez druha i děv_če_te, bez mi_lost_né ko_chan - - - - - ky!

zas ta píseň spustlé chasy!

Jsou to o_ni! ne_ní ji_sta že_na, o ne_blahý o_sud devče_

-te!

Allegro.

pp

Xeni-e hle tvoje o-pu-ště-

Recit.

ná niko-ho již nemá na světě

pp

p

Nemám, nemám za po-tě-chu mlá-dí své-ho,

Dimitr.

Jak je

Allegretto e tranquillo.

pp

ne mám, než lás-ku, lá-sku tvou, v duši obraz tvůj.

krás-ná v tklivém na-ři-ká-ní, ve své ža-lo-sti

Žeh - nej mi, du - chu ot - ce mé - ho,

jak vzneše - ná, něž - ná, vrou - cí v dětském mi - lo - vá - - ní,

pp pp

p pp

ne - šťastné di - tě své, di - tě své o - pa - truj!

p p pp

an - dě - la to by - tost vtě - le ná, vtě - le - ná!

cresc. f dim. pp

O můj Bo - že!

Vivace.

Ten. pp Za jevištěm.

Raduj - me se, ve - selme se, ko - chej - me se, s u - přim - nými bratrán - ky

Bass. pp

p fz f p fz

kam se dě_ji ?

ko - chej - me se! Ja_ké je to ži_tí v svě_tě bez dru_ha i

děv_če_te, ja_ké je to ži_tí v svě_tě bez dru_ha i děv_če_te

O můj Bo_že, dej mi spá_sy!

bez mi - lost - né ko_chan - - - - - ky!

dimin. e ritar - dan_do

Výstup III. Xenie, Dimitrij, Něborský, později Bučinský.

Polák Něborský přichází levým vchodem. Xenie byla zatím vstala. Dimitr ukryt za náhrobkem.

Allegro.

Něborský (ještě u vchodu.)

Hle, kráska s dru_hy mrtvý_mi!

pojď, ra_duj_me se s ži_vý_mi! (blíží se Xenii)

Xenie (postoupivši do prostřed jeviště s klíčeným klidem.)

Pryč, vrahu zlořeče_ný!

měj v ú_ctě svaté stěny a dívku bezbrannou!

Něb.

Pojď, pojď,

v ve - se - lý náš kruh! pojď, pojď, dobrý já jsem druh! Již zanech marné hněvy, mě

pp

Xenie

láká odpor dě - vy, mě lá - ká, mě lá - ká, mě láká odpor děvy! Je

(Přistupuje ke Xenii a snaží se ji odvésti.)

f

fpp

(ustupuje k Borisovu hrobu.)

se mnou Bůh a ot - ce mého duch a zoufa - lost mi o - chranou!

Něb.

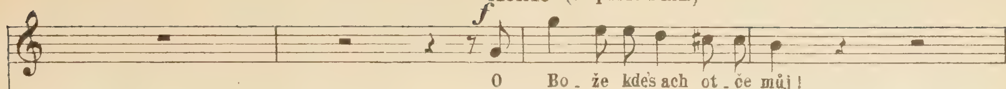
O, pojď, pojď

p

pojď v mé ná - ru - čí, pojď, pojď, pojď v mé ná - ru - čí a hněvu tvého plání mé

pp

pp



Něborský.



Bučinský zatím byl sešel se schodů za Něborským.

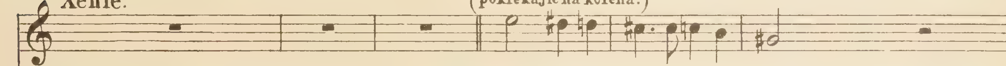


(Dimitr vystoupí a vyprostí Xenii.) Dimitr.





Xenie.



Dimitr.



Něborský.



Bučinský.



Poco meno mosso, quasi Moderato.



duch ot_ce mého se mnou byl!

hně - - vu, a trestu čekej v po strachu!

on, proklatě, on jest to sám, on zničí nás, o, běda nám, on zničí nás, o běda nám!

on, proklatě; on jest to sám, on zni_čí nás, o běda nám on zničí nas, o, běda nám!

O, Bo_že, tyš mne za chrá_nil, o, Bo_že

Vás čer_vy zdrtím do prachu!

pp

On proklatě on jest to sám, on prokla_tě on jest to sám,

pp

On proklatě on jest to sám, on prokla_tě on jest to sám,

Ped.

ty's mne zachrá - nil, duch otce mé - ho

Ty hroz se mé - ho hně - vu a trestu če - kej

on zničí, nás, o běda nám, on zni čí nás, o běda nám, on zničí nás, skryjme se,

on zničí nás, o běda nám, on zni čí nás, o běda nám, on zničí nás, skryjme se,

se mnou byl, se mnou byl! *ff*

v po - strachu, zdr - tím vás zdrtím vás! *ff*

spasme se, skryjme se, spasme se, on zničí nás! *ff*

spasme se, skryjme se, spasme se, on zničí nás! *ff*

Něborský a Bučinský stále ustupují. Při posledních slovech jsou již v pozadí.

ff

p *pp* *ppp*

Výstup IV. Xenie a Dimitrij.

Xenie, počíná nesměle, a však stále živěji.

L'istesso tempo.

O chránce můj! tu sto_jím zmáme_ná,

pp *p*

zda pravda vše a smimli vě_řit so_bě? Má prsa ji_má

pp *p* *pp*

volnost blaže_ná i nemám slov, bych dě_ko_va_la to_bě, o chránce můj!

Poco meno mosso

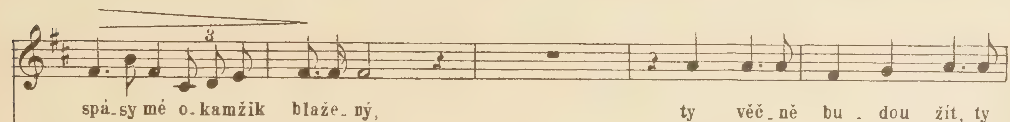
dim. *pp* *fz* *p* *pp* Ped.

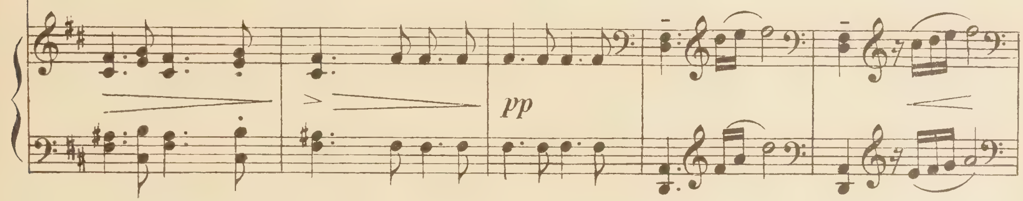
stringendo. *ritardando.*

pp


O - chran - ce můj! tvůj o - braz mi - le - ný a spá - sy mé, a

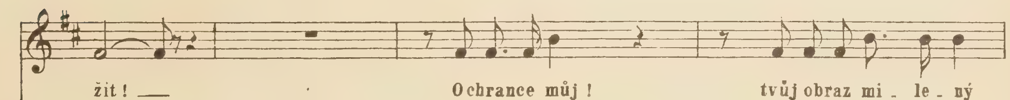

Allegro comodo, quasi tempo
pp
fz


spá - sy mé o - kamžik blaže - ný, ty věč - ně bu - dou žít, ty


pp


f
p
věčně bu - dou žít v mém vzpo - - mí - ná - - ni, ty věč - - ně bu - - dou


dimin.
mf
p
p


žit! — O chrance můj! tvůj obraz mi - le - ný


pp
p

a spásy mé o_ka_mžik bla_ _že_ný, ty bu_dou

věč_ _ně, věč_ _né žít, věč_ně žít v mém vzpo_mi_

ná_ _ní! ty věč_ně bu_dou, věč_ně žít, ty věčně

bu_ _dou, věč_ _ně žít,

o - chrán - če můj, o - chránče můj o - chran - če můj!
Dim.
Ty dě - ku - ješ za to, že
fz
p
pp
šťastným jsem, že šťastným jsem, že šťast - ným jsem že
md.
dim.
p
ny - ni šťastným jsem.
p
Že přispěl jsem ti vu - tištění tvém, mne
8
pp

šťast - ným, mne šťastným či - ni - lo mne šťastným mne

8

p

šťastným u - či - ni - lo kne - vy - psá - - - ní! Však o - ka

dimin.

p

tvé - - ho po - hled je - - di - ný, však o - ka tvé - ho pohled je - di -

ný, ten po - hled dív - čí pla - chý ne - vinný mi pra - ví

p

fp pp

vic, než všechno dě - ko vá - - ní, mi praví víc, než všechno dě - ko -

vá - ni, mi pra - ví víc, mi praví víc, ———

——— než všech - no, všech - no tvo - je dě - ko - vá -

- ní. Však dě - kuj jen, dě - kuj jen,

má du - še dychti - vá po hlase touží, jenž mi za - zní - - -

p

vá jak hud_ba raj_ _ská, do_sud ne_ _sly_ _še ná! Chci

ritard.

pp

sly_ _šet hlasu tvého zvu_ _če_ní, bych znal, že nej_si krá_sné vi_dě_ní, že

Moderato.

pp

ve snu ne_dlí du_še o kouzle_ná, du_ _ _ _ še o kou_ _ _ _zle_

pp

Xenie

ná!

Já s dů_ _vě_rou jsem k to_ _bě vzhlí_ _že_

mf

la; o, ne_mluv tak, bych rdít se mu_se_la, měj

p

f

p

crescendo

Più mosso.

ú - trpnost, ach, se mnou, slito - vá - - ní! Pomysli, že mne vi - díš

f *p* ritard. *pp* Più mosso.

zdě - še - nou, a du - ši mo - ji strachem zma - - me - nou,

fp *f*

že spiš jen

pp

rmou - - tí tvoje žer - to - vá - - ní!

Dimitr.

Již od - pusť mi, co pravím, nevím sám;

Dimitr.

jen překypu_ji tím, co v my_sli, co v mysli mám.

Tak nik_dy du_še má se ni_kdy ne_ro_ze_chvě_la!

Poco più mosso.

Jak mož_no jen, by te__be ra_ni_lo co du_ši mou tak slast_ně ví_ři_lo?

Jak možno jen, by te_be rani_lo, co duši mou tak slastně ví_ři_lo?

Dimitr. O ne_mluv, o ne_mluv tak, bych rdít se mu_se_la,

Jak možno jen, by te_be ra_ni_lo, co du_ši mou,

ú_ _trp_nost měj, ach, se mnou, sli_ _to_ _vá_ni!

co du_ši mou tak slast_ _ně, tak slast_ně ví_ři_lo

Po_ _my_sli, že mne vi_diš zdě_še_nou a du_ši mo_ji

ta slo_va lá_ _sky vci_tu ro_ze_plá_ _ní, ta slo_va lá_sky

stra_chem zmá_ _me_nou, že spíš jen rmou_ _tí

ta slova lá_ _sky v ci_tu ro_ze plá_ _ní, ta slova

pp

tvoje žerto - vá - - ní! ———

lá - - sky! ——— Již odpusť mi, co pra - vím

f

pp ritard. Ped. f

Ped.

Dimitr.

ne - vím sám, tož od - pusť, mi tož od - pusť mi!

p Xenie.

A viš - li

ritard. Quasi Recit.

p pp

ty, se srdcem devče - te jež o - pu - ště - no sto - jí ve svě - tě,

Tempo I. poco a poco cres - - cen - do

pp

že těžkým hříchem sobě za - hráva - ti? žeť po souci - tu

ritar - - dan - - do tempo I.

ff pp

vroucím dychtivá, a váb_ně_jí řeč lá - - - sky ohni - vá pro o - pu -

f p dim.

ště - nou mu - sí zazni - - va - ti?

Dimitr.

Že vábně zní ti vsrdci

pp ppp mf fz

hovor můj, o mi_lená, to slovo o pakuj, že vábně zní ti hovor můj,

Vivo.

mf fz f

to slovo o - pa - kuj, to slo_vo o - pa -

f fz

kuj, jež bla - hem ne - sko - na - lým pl - ní du - ši

ff

Xenie. pp

mou O, —— u - staň již, stu - - dem se zar -

pp

dí - - - vám za slo - va tvá! Hle,

pp

ve - lebný ten chrám, po - svátnou hrobku svět - ský ho - vor

ppp

ruší. Již jdu, na_slouchat nechci slo_vům tvým, již jdu,

(Chce odejít. Dimitr ji zdržuje.)

s bohem, již jdu!

Molto tranquillo

pp

V Šujského domě

Dimitr.

O Pověz mi, kde te_be hledat smím?

p

o_chrana mi přána _ buď s Bohem již,

Jak chladný pozdrav tvůj!

mf *f* *p* *f*

p Xenie.

buď s Bohem již a na mne pa_ma_tuj!

ritard. a tempo.

pp *ppp* *pp*

Xenie odchází. Dimitr ji chce následovat, ona mu však kyne aby zůstal.
Dimitr pohlíží za Xenií, až odejde.

pp

Dimitr.

Já ne_loučím se ste_bou, mi_lo_va_ná, mi_lova_ná,

pp

Xenie. (zmizí)

buď s bohem již!

mi_lo_va_ná!

Dimitr kráčí zvolna zpět, pohlíží kolem s výrazem nadšení a blaha, zahalí se v plášť, vezme klobouk, a jde ke schodům. U vchodu se zastaví a naslouchá. Pak se vrátí a ukryje se za hrob.

ppp

Výstup V. Dimitrij, Šujský a sbor spiklenců.

Vystoupí Šujský, ohlíží se kolem, a kyne ostatním aby jej následovali. Všichni sestupují opatrně do předsíně; mezi zpěvem vcházejí a rozhalují pláště. Dva spiklenci nesou pochodně, jež vetknou za sloupy.

Allegro molto.

pp

pp

pp Šujský.

Ti - še, ti - še za mnou spěj - te, šu - mu ne - dě - lej - te!

pp

pp Ten.

Bass.

pp

Ti _ še, ti _ še za mnou spěj _ te, skryje nás ten chrám!

Tiše za nim spějme!

Zde nás ne _ u _ sly _ ší, než na ne _ bes vý _ ši božský soud _

Šumu ne _ dě _ lej _ me! Zde nás ne _ u _ sly _ ší, než na ne _ bes vý _ ši bož _ ský

pp

_ ce sám. Ti _ še, ti _ še

p

soud _ ce sám. Ti _ še, ti _ še

p

Ti _ še, ti _ še

za mnou spěj_te, ti_še, šu_mu ne_dě_lej_te, skryje nás ten chrám!

za ním spějme, ti_še, ti_še, ti_še, ti_še, šumu nedě_

za ním spějme, ti_še, ti_še, ti_še, ti_še,

pp

lej_ _ _ me!

šumu nedělej_ _ me!

Slyšte! zde před boží tváři

Spiklenci tvoří skupinu kolem Šujského, jenž stojí uprostřed jeviště.

L'istesso tempo

Quasi Recit.

ppp

mf

slyšte přísné pravdy hlas!

pp

Probuďte se, muži, za_styd_te se v čas!

Recit.

pp

f Vzmužte se již k odpo_ru,

Recit

a tempo

f

jmenem pravoslav_né Rusi, Di_mi_tr že padnout musí, pří_sa_hejme ve sbo_ru!

pp

To ví Bůh sám,

Ten. I. *Quasi Recitativo*

Jak ca_ru přísaha_ti zmar?

Ten. II.

Dřív důkaz podej nám!

Bassi.

Kdo je náš car?

f

Andante.

p

to ví Bůh sám! Že Di_mitrij to ne_ní, dů_kaz mám!

pp

Svědky za_vo_la_ti mo_hu, pří_sahou k ži_vé_mu Bo_hu stvrdit chci své u_dá_ _ ní!

pp

Allegro moderato.

Přišel já jsem do U_gli_če; u mrt_vé_ho ca_re_vi_če

Allegro moderato.

p

chů_vy lka_ly v zoufá_ní. Vi_děl jsem trup je_ho ma_ _lý,

PP Con Ped.

vi - děl, jak jej po - cho - va - li, co vám ví - ce ři - ci mám?

Ho - - - spo - din má sly - - ší slo - - va:

pp

zde u hro - bu I - va - no - va k pří - sa - ze hlas po - zve - dám,

mf

k pří - - - sa - ze hlas po - - - zve - dám!

fp

Dimitr. (v úkrytu)

Ne - při - sa - hej! ne - při - sa - hej! ne - při - sa - hej!

pp f

1. část sboru.

pp Kdo to vo - lal nás? od - kud zněl ten hlas? zda nás,

pp Kdo to vo - lal nás? od - kud zněl ten hlas? zda

2. část sboru.

pp Kdo to vo - lal nás? od - kud zněl ten hlas? zda

pp Kdo to vo - lal nás? od kud zněl ten hlas? zda nás

Presto.

pp

zda nás šá - lí to sluch? Hleď - te, hleď - te tam!

náš zda ná šá - li sluch? Hleď - te hled - te tam!

nás, zda nás šá - lí sluch? Hleďte, hleďte tam,

šá - lí, zda náš, zda nás šá - lí sluch? Hleď - te hleďte

pp

hleď - te, hleď - te tam! ja - ký hrozný klam, ja - ký hrozný klam!

hleď - te, hleď - te tam! Ja - ký hrozný klam, ja - ký hrozný

hleďte, hleďte tam! ja - ký hroz - ný ja - ký klam!

tam! hleďte, hleďte tam! ja - ký hroz - ný, ja - ký klam!

Dimitr.

Ne - jsem pří - - - zrak, ne - - -

f p pp

I - vanův to duch! I - vanův to duch!

f p pp

klam! I - vanův to duch! I - vanův to duch!

f p pp

I - va - nův to duch, I - va - nův to duch!

f p pp

I - va - nův to duch, I - va - nův to duch!

f p pp

jsem, zdě - še - ní, ne - jsem, ne - - - -

8

jsem pla - - - né vi - - - dé - ní!

8

Já to jsem,

8

já to jsem, váš car a pán!

Šujský.

f Hoj, ty sám

1 část sboru.

f Hoj, ty

f

f

jsi v ru - ce na - ši, hrozba tvá nás

sám, hoj, ty sám jsi v ru - ce na - ši, hroz - ba tvá,

fz

fz

fz

ne - za - stra - ši; pad - nout mu - sí, ty - ran

hrozba tvá nás ne - za - stra - ši; padnout mu - si, pad - nout

fz

náš, pa - dnout mu - sí, ty - ran náš!

mu - sí, padnout mu - si, pad - nout mu - sí,

fz

fz

1. část sboru.

padnout mu_sí, padnout ty_ran náš!

padnout mu_sí ty_ran náš!

2. část sboru (stavíc se před Dimitra k jeho obraně)

f Zpát - - ky, zpát - - ky, zpát - - ky!

fff *fff* *ff*

Šujský.

f Nás ne - - za - stra - ši a po - mstě

1. část sboru.

f Nás ne - - za - stra - ši a po - mstě

2. část sboru.

f Ve chrámu pro - lít krev, toť vzbudit

f Ve chrá - mu pro - lít krev, toť vzbu - dit bo - ží

8

na - ši, a po - mstě na - - ši, a po - mstě na - - ši teď

na - ši, a pom - stě na - - ši, a po - mstě na - - ši teď

bo - ží hněv, ve chrámu pro - lit krev, toť vzbudit bo - ží hněv,

hněv, ve chrá - mu pro - lit krev, toť vzbu - dit bo - ží hněv, toť

Dim. *ff*

Ne - - jsem pří zrak, zdě - - še - ní, nejsem

ff

ne - mi - ne, teď ne - mi - ne, teď ne - mi - ne po - mstě na - ši teď nemi - ne,

ff

nemi - ne, teď nemi - ne, ať za - hyne, po - mstě na - ši teď nemi - ne,

ff

ff

toť hrozný, toť hrozný hřích!

ff

hroz - ný, toť hrozný je hřích!

ff

pla_né vi_dě_ni; já to jsem,

po_ _ _ _ _ mstě, po_ _mstě na_ší teď nemine! Hří_ _chem

po_ _ _ _ _ mstě, po_ _mstě na_ _ši teď nemine! Hří_chem ži_vit

po_ _ _ _ _ mstě ne_mine! Hřichem živit plémě,

Zpát_ _ _ _ _ _ky! Mí_sto to je sva_té,

Zpát_ _ _ky! Zpátky, místo to je svaté, mí_sto to je

já to jsem, váš car a pán, váš car a pán!

živit plé_ _mě kla_té, vra_ha vlasti, vra_ha vlasti zachovat!

plémě, ži_vit plémě kla_té, vraha vla_sti, vraha vlasti zacho_vat!

ži_vit plémě klaté, vra_ha vlasti, vraha vlasti, vra_ha vlasti zacho_vat!

místo to je sva_té, hři_ _chem krev tu pro_ _lé_ _vat!

svaté, mí_sto to je sva_ _té, hří_ _chem, krev tu prolé_vat!

Já to jsem já to jsem, váš car, váš car a pán!

Hříchem živit plémě klaté, vraha vlasti, vraha zachovat!

vra - ha vla - sti za - cho - vat!

Hříchem živit plémě, živit plémě klaté, vraha vlasti, vraha vlasti za - cho - vat!

Hříchem živit plémě, plémě klaté, vraha vlasti zachovat, vraha vlasti za - cho - vat!

Místo to je svaté místo to je svaté, hříchem, hříchem krev tu pro - lé - vat!

Místo to je svaté, hříchem krev tu prolévat, hříchem krev tu prolévat, hříchem krev tu prolévat, pro - lé - vat!

Na ko_le_na pa_dej _ te,

Vra _ ha jste spasi _ li,

Vra _ ha jste spa_si_li,

O, ca_re

Meno mosso

f sempre

mi_lost mo_ji vzý vej te; strestám vás, strestám

bra _ try jst zra_di_li, hanba vám, hanba

bra _ try jste zra_di_li, hanba vám, hanba

ve_li_ký, — pomi_luj, pomiluj vin_ní _ ky, odpusť nám,

vás, strestám vás, váš car a pán!

vám, hanba vám, hanba vám, hanba vám!

vám, hanba vám, hanba vám hanba vám!

odpusť nám, odpusť nám odpusť nám, od - pusť nám!

Opona padá. Jedna část sboru klečí kol **Dimitra**, druhá stojí opodál vpravo hrozíc.

Jednání třetí.

Síň v Kremlu. V pozadí klenutá, oblouková chodba, s východem po obou stranách, vyšší než ostatní část jeviště. Pod středním, nejširším obloukem několik schodů, jimiž se sestupuje do síně. Za tímto obloukem, na zadní straně chodby, široké dvéře. V síni na levé straně dvéře blíže pozadí, pak na povyšeném místě křeslo a vedle něho dvě sedadla. Vpravo blíže pozadí dvéře a dvě vysoká okna; ke každému z nich vede stupeň.

Výstup I. Dimitrij.

Allegro.
Quasi trillo
ff
ffz
ffz
fz
fz
fz

fz

fff

diminuendo.

p

pp

f

diminuendo.

sempre dim:

poco a poco ritardando.

pp

tranquillo

pp

Dimitrij (vstupuje dveřmi v pravo)

Andante con moto.

mezza voce.

Vi_děl jsem ji,

Andante con moto.

pp

Xe_ni_i jsem zřel, my_slí ti_chým blahem o_pojenou zí_ral v čis_tou

krá_su anděla, Xeni_i jsem zřel Xe_ni_i jsem zřel! sla_sti taj_nou

f *fz* *p* *pp*

ni_kdy ne_tušenou ce_lá bytost má se za_ _ chvě_la!

f *p* *pp*

Ji jsem vi_děl, na svět zapomněl, ji___ jsem vi - - děl,

na svět zapomněl! Proč tak krásná se's mi zjevi_la

ja_ko slunka jar_ní_ho ty svit? proč se's v lás_ce ke___ mně naklonila,

an___ mi bez___na - děj - nost souzena? pročztvých úst___ má duše nektar pi_la,

pp mf

by pak práhla žíz - ní mu - če - na, bla - - ha přeludem se

pp mf.

trá - - pi - la, bla - ha přeludem se trá - - pi - la?

poco a poco accellerando e crescendo.

f

f Xe - - ni - e! Xe - - ni - e! ff Xe - - ni - e!

crescendo.

fff

dimin.

Xe - - ni - e, proč ses mi zjevi - la? Xe - - ni -

diminuendo *dim.*

p

pp

- e, proč ses mi zjevi - la, proč

pp

diminuendo

Ped.

se's mi zje - - vi - la? ___

sempre

pp

fz

mezzo voce

Kví - tek ja - ra mra - zem spálený,

pp

pp dolce

legato sempre.

tím nám by - lo lás - ky zaplanutí; svit - lo jen a hrozí temnota,

3

3

f pp

ješ - tě jedno v du - ši o - bejmu - ti, a buď s bo - - - - - - - - - - hem

fz p pp

ště - - stí ži - vo - ta, svadni, svad - - - - - ni, kvít - ku,

kvít - ku zni - če - ný, a buď s bo - - - - - - - - hem,

f fz

s bo - - - - - - - - - hem, ště - - - - - stí ži - vo -

diminuendo. p

ta, svadni, svad - - ni, svad - ni, kvítku zni - če - ný! -

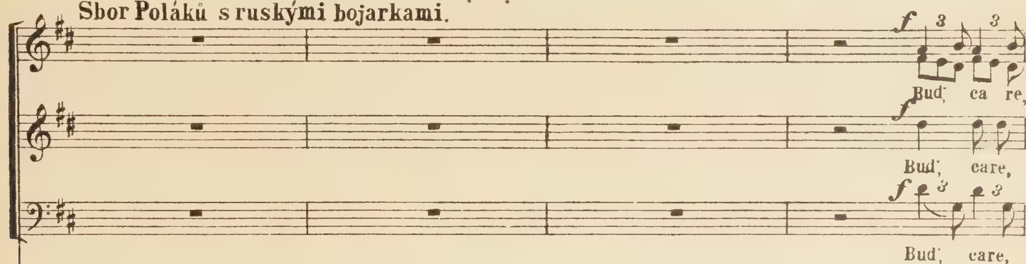
pp crescendo molto ff

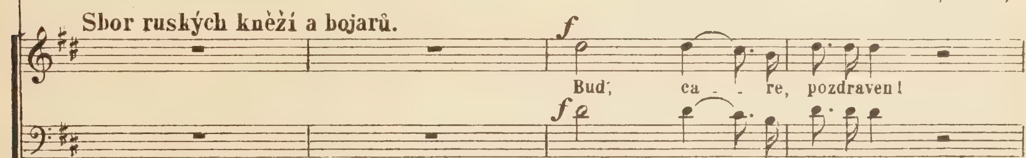
Výstup II. Vlevo vchází **Marina**, za ní **Marfa**, pak její družina. (Rusky i Polky.) Všecky vystupují na povýšené místo. Zároveň se otevrou dvéře za chodbou, jimiž vcházejí ruští bojaři s **Basmanovem** v čele a **patriarcha** s kněžími. Konečně přicházejí z pravé strany Poláci a sestupují za Rusy se schodů. Rusové se sestaví vpravo, Poláci v levo, Basmanov stojí vpopředí. **Dimitrij** se posadí na křeslo, Marfa po jeho pravém boku, Marina po levém.

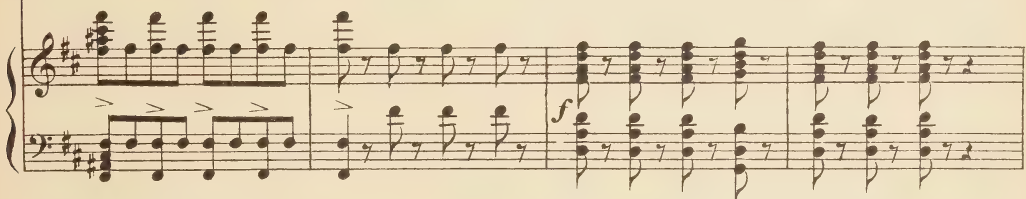
Allegromoderato.

ff ff tr tr ff tr tr ritard. tempo I. f

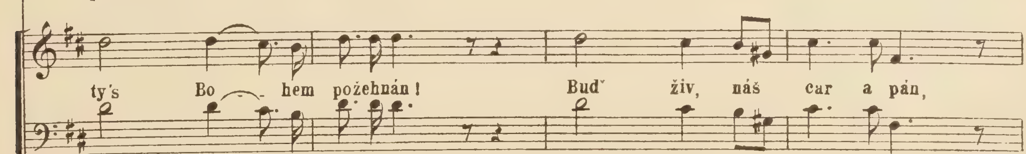



Sbor Poláků s ruskými bojarkami.
Buď, ca re,
Buď, care,
Buď, care,


Sbor ruských kněží a bojarů.
Buď, ca - - re, pozdraven!




po_zdraven! tys Bo_hem po_žehnán! buď živ náš cara
po_zdraven! tys Bohem po_žehnán! buď živ náš cara
po_zdraven! tys Bohem po_žehnán! buď živ náš cara


ty's Bo - hem požehnán! Buď živ, náš car a pán,



Basmanov.

Na sněmu or_tel vy_nešen: buď Šujský katem od_praven, buď

pán, buď živ náš cara pán!

pán, buď živ náš cara pán!

pán, buď živ náš cara pán!

buď živ náš car a pán!

fz *fz*

Šujský katem od_ _ pra_ven!

dimin.

fp

Vše jedné my_sli jest, vše vo_lá caru sláva, vše vo_lá caru slá_ _

p *f*

- - va, slá - - - va, slá - - va! Necht' pik_le stihne trest, necht'

padne zrádná hlava!

f

Necht' pikle stihne krutý trest, necht'

f

Necht' pikle stihne krutý trest, necht'

f

Necht' pikle stihne krutý trest, necht'

f

Necht' pikle stihne krutý trest, necht' pikle stihne krutý trest,

f

8

f

fz *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz* *fz*

pikle stihne krutý trest, nechť padne, nechť padne, nechť padne zrádná

pikle stihne krutý trest, nechť padne, nechť padne, nechť padne zrádná

pikle stihne krutý trest, nechť padne, nechť padne, nechť padne zrádná

nechť pad_ne, nechť padne, nechť padne zradná hlava!

fz fz fz fz fz fz fz fz fz fz

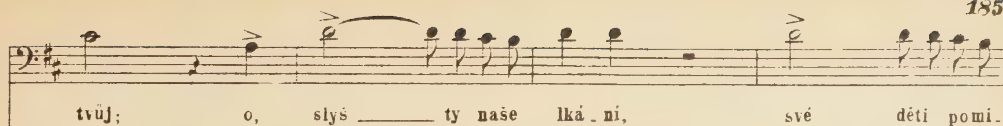
Basmanov.

Je zá_ _konem tvé přá_ní, jeť ná_ _rod věren

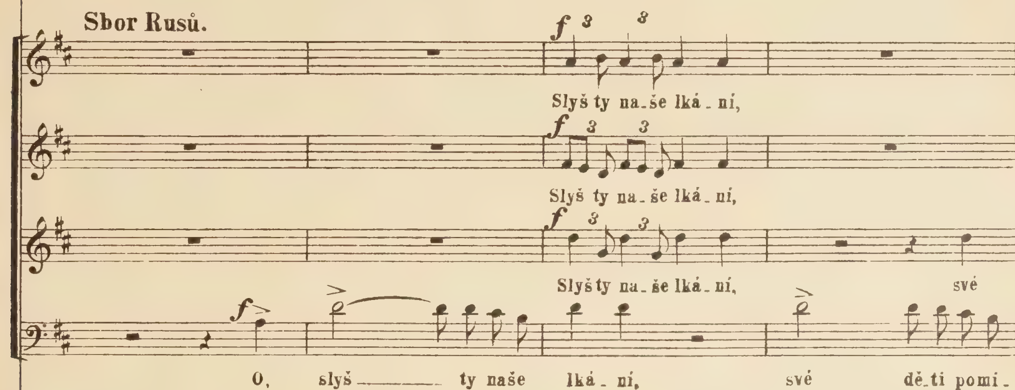
hlava!

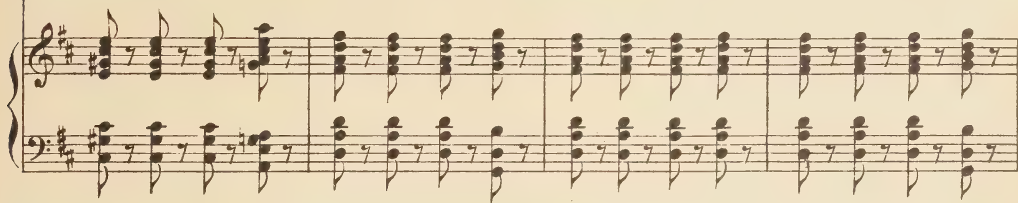
hlava!

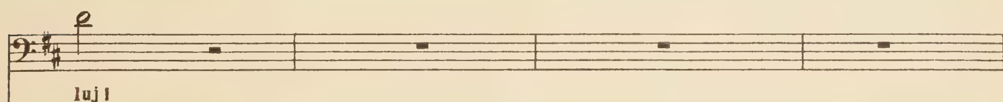
hlava!

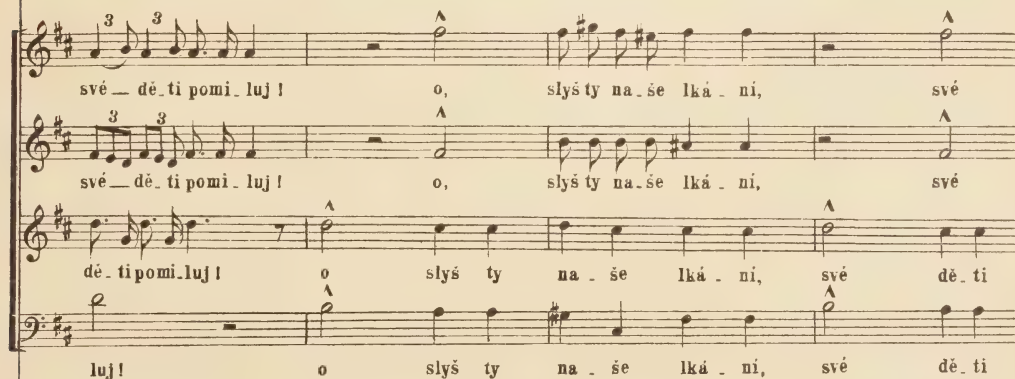

tvůj; o, slyš ty naše lká_ní, své děti pomi_

Sbor Rusů.


f
Slyš ty na_še lká_ní,
Slyš ty na_še lká_ní,
Slyš ty na_še lká_ní, své
f
O, slyš ty naše lká_ní, své dě_ti pomi_




luj!


své dě_ti pomi_luj! o, slyš ty na_še lká_ní, své
své dě_ti pomi_luj! o, slyš ty na_še lká_ní, své
dě_ti pomi_luj! o slyš ty na_še lká_ní, své dě_ti
luj! o slyš ty na_še lká_ní, své dě_ti



Basmanov.

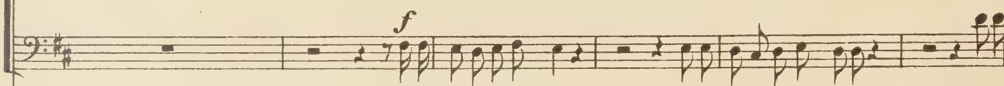


Patriarcha.



Sbor kněží.





Sbor Rusů.



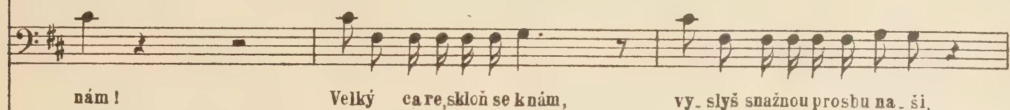


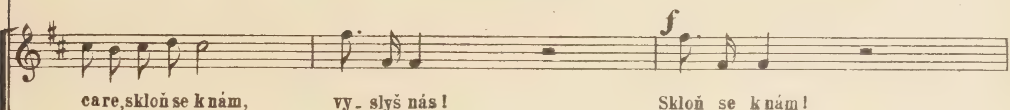


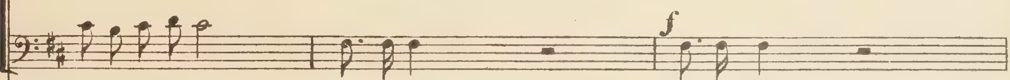


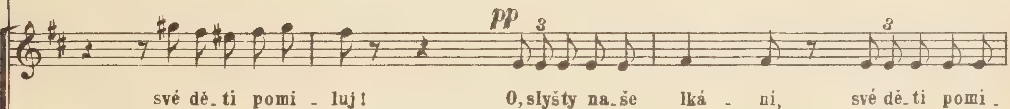


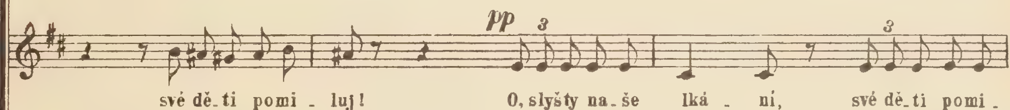

Je zá - konem tvé přá - ní, je vě - ren na - rod tvůj; o

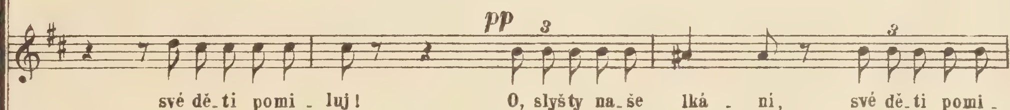

nám! Velký ca re, skloň se k nám, vy - slyš snažnou prosbu na - ši,

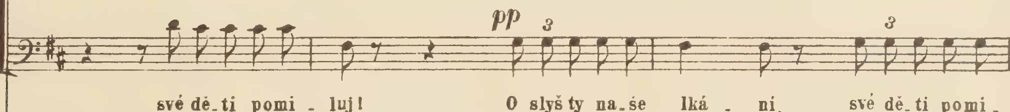

f
care, skloň se k nám, vy - slyš nás! Skloň se k nám!

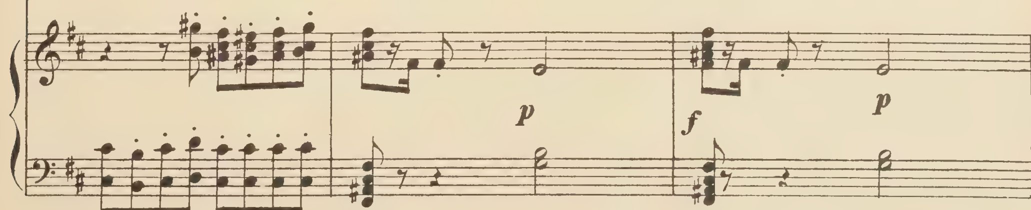

f


pp
3
své dě - ti pomi - luj! O, slyšty na - še lká - ní, své dě - ti pomi -

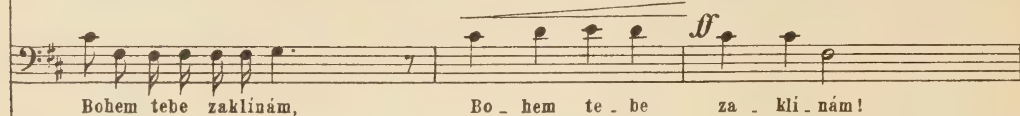

pp
3
své dě - ti pomi - luj! O, slyšty na - še lká - ní, své dě - ti pomi -

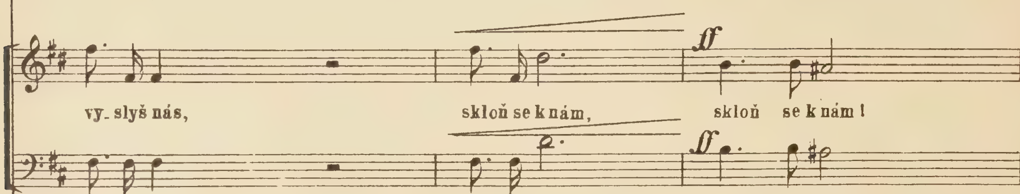

pp
3
své dě - ti pomi - luj! O, slyšty na - še lká - ni, své dě - ti pomi -

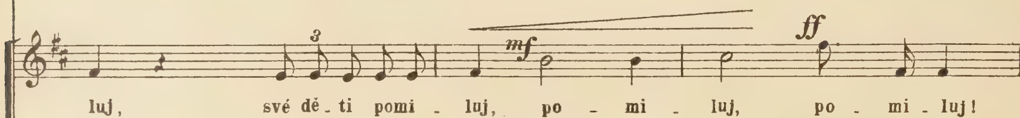

pp
3
své dě - ti pomi - luj! O slyš ty na - še lká - ni, své dě - ti pomi -

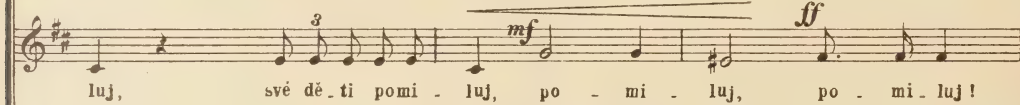

p
f
p

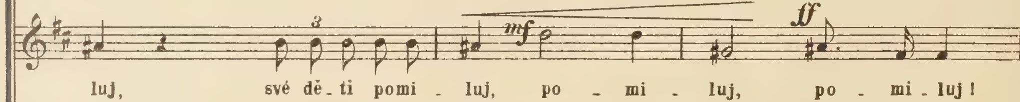

ff
slyš ty na - še lká - - ni, svo - je dě - ti po - mi - luj!

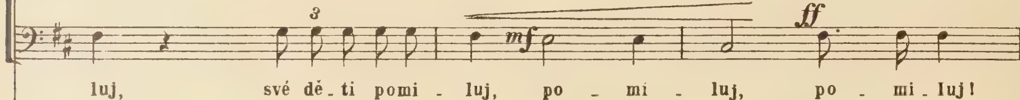

ff
Bohem tebe zaklínám, Bo - hem te - be za - klí - nám!


ff
vy - slyš nás, skloň se k nám, skloň se k nám!
ff


3
mf
ff
luj, své dě - ti pomi - luj, po - mi - luj, po - mi - luj!

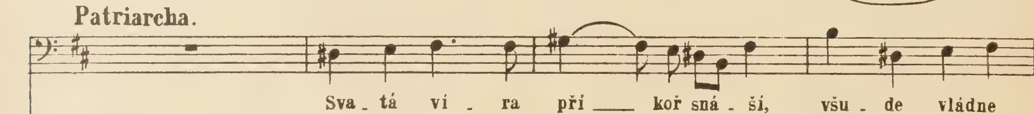

3
mf
ff
luj, své dě - ti pomi - luj, po - mi - luj, po - mi - luj!


3
mf
ff
luj, své dě - ti pomi - luj, po - mi - luj, po - mi - luj!


3
mf
ff
luj, své dě - ti pomi - luj, po - mi - luj, po - mi - luj!


fz
p
fp
f
ff

Patriarcha.


Sva - tá vi - ra pří - koř snáši, všu - de vládne


p

pol _ ský pych. Ze sva _ tyň si tropí smích, potu _ penou Mo _ skvu

poco a poco cres - - - - - - cen - - - do

non legato

sou _ ží, a lid reptá vě _ ří _ ci, že se v Krem _ lu ca _ řici,

f *cres - - - - cen - - do sempre*

že se v Krem _ _ lu po latinsku slou - - - - - - ži.

ff Ped. * Ped. * *mf*

Ca _ _ re, vý _ _ straž _ ný slyš hlas!

p

Patriarcha.

f

Jinak církev věří -

Sbor kněží

mf

Skloň ca - - ři - ci kví - - - ře na - ší,

mf

mf

f

Marfa.

f

Bez váhání splní přání li_du svého

Dimitr.

f

Jaká slova, naděj nová! Klam to pouhý,

Basm.

f

Uslyš lkání, vyslyš přání li_du svého

Patr.

cí ne_u_zná vní caři - ci, jinak církev věři - ci ne_u_zná vni caři-

f

sice hněv stihne nás, sice hněv

f

Sbor Rusů.

f

Uslyš lkání, vyslyš přání li_du svého

f

Uslyš lkání, vyslyš přání li_du svého

f

Uslyš lkání, vyslyš přání li_du svého

Marina.

Ta dr_zost

oddaného!

spásy není, spá_sy ne_ _ _ní!

od_dané_ho, vyslyš přání lidu své_ho!

ci, zruší platnost svatby vaší!

Sbor Poláků.

Ta dr_zost

Ta dr_zost

Ta dr_zost neslychaná vnás

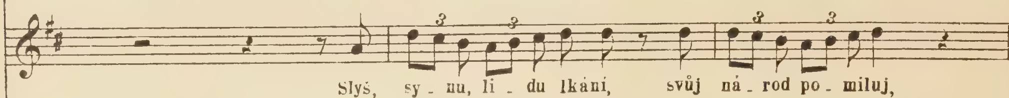
stihne nás, hněv boží stihne nás!

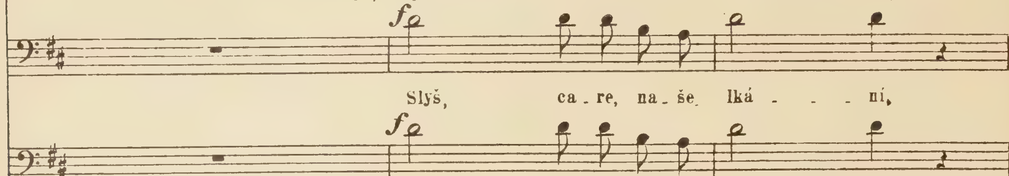
od_da_ného, vyslyš přání lidu své_ho!

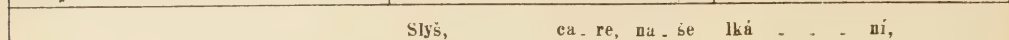
od_da_ného, vyslyš přání lidu své_ho!

od_da_ného, vyslyš přání lidu své_ho!

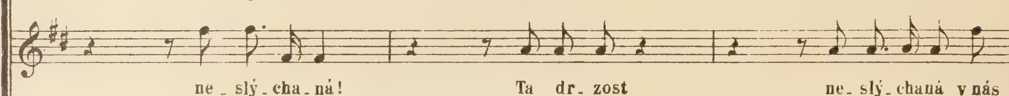

poco a poco cres - cen - do e
ne - slý - cha - ná v nás bou - ři zášť i hněv, v nás bou - ři zášť i hněv; buď

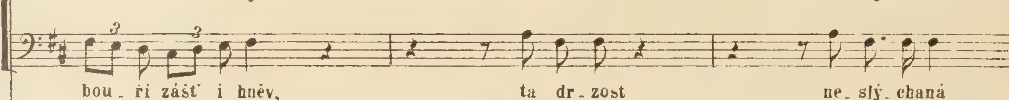

Slyš, sy - nu, li - du lkání, svůj ná - rod po - miluj,

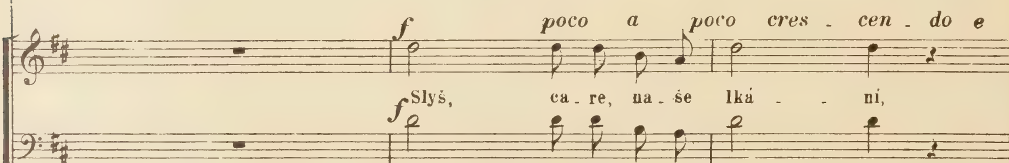

f
Slyš, ca - re, na - še lká - - - ní,
f
Slyš, ca - re, na - še lká - - - ní,

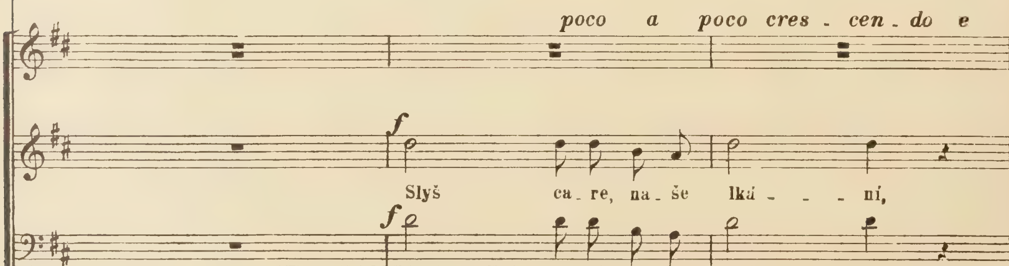



ne - slý - cha - ná! Ta dr - zost neslýchaná v nás bou - ři zášť i hněv! Ta


ne - slý - cha - ná! Ta dr - zost ne - slý - chaná v nás


bou - ři zášť i hněv, ta dr - zost ne - slý - chaná


f poco a poco cres - cen - do e
Slyš, ca - re, na - še lká - - ní,
f


poco a poco cres - cen - do e
f
Slyš ca - re, na - še lká - - - ní,
f


poco a poco crescendo e

stringendo. stringendo

přís - - - - - - - - - - - ně po_tre_stá - - - - -

své dě_ti pomiluj, své dě_ti pomi_luj, slyš,

své dě_ti po_mi_luj, slyš naše

své dě_ti po_mi_luj, slyš naše

stringendo

dr_zost neslychaná v nás bou_ří zášť i hněv: buď přís - - ně potre_

bou_ří zašť i hněv, v nás bou_ří zášť i hněv: buď přís - - ně potre_

v nás bu_dí zášť i hněv: buď přís - - - ně potre_

stringendo stringendo

své dě_ti po_mi_luj!

stringendo. stringendo

Slyš,

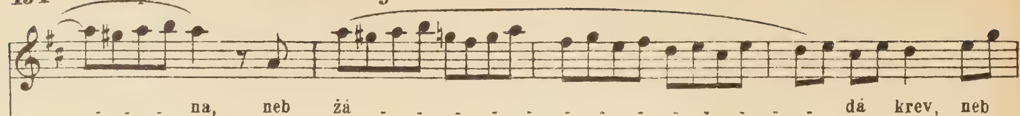
své dě_ti po_mi_luj! Slyš,

Slyš,

strin - - gen - - - do stringendo.

ff

 sempre al Allegro vivace.

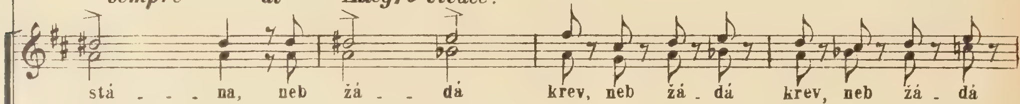








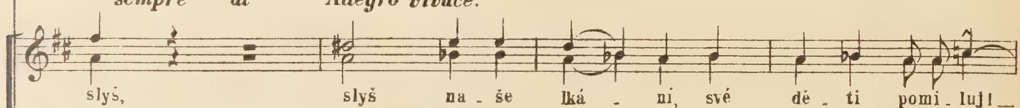
sempre al Allegro vivace.

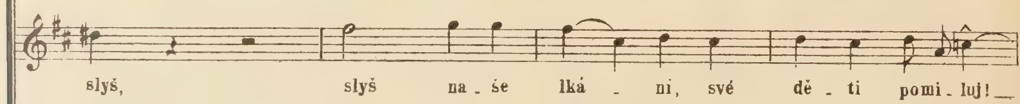






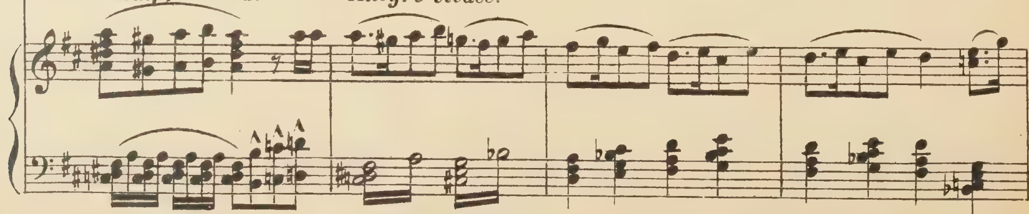
sempre al Allegro vivace.

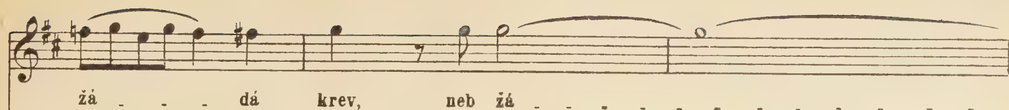






sempre al Allegro vivace.




žá - - - dá krev, neb žá - - - - - - - - - - - - -


dě - ti po - mi - luj, po - mi - luj, po - miluj,

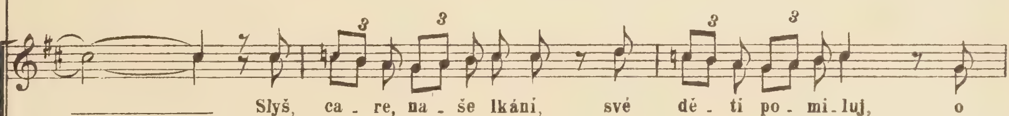

svě dě - ti po - mi - luj, své dě - ti po - mi - luj! O


své dě - ti po - mi - luj, své dě - ti po - mi - luj! O

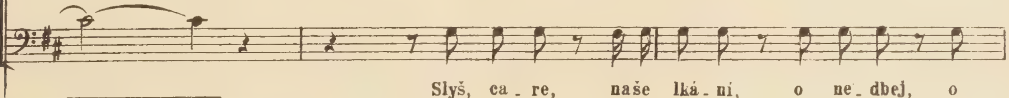

krev, neb žá - dá krev! Ta dr - zost, ta


krev, neb žá - dá krev! Ta dr - zost, ta


krev, neb žá - dá krev! Ta dr - zost, ta

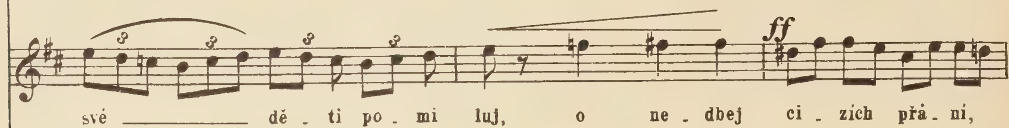

Slyš, ca - re, na - še lkání, své dě - ti po - mi - luj, o

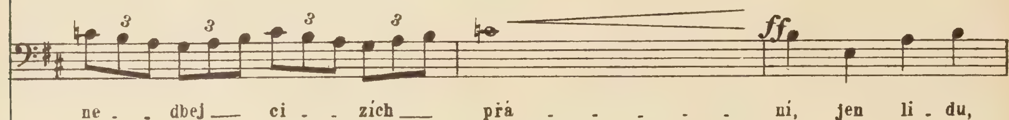

Slyš, ca - re, na - še lká - ní, své dě - ti po - mi -

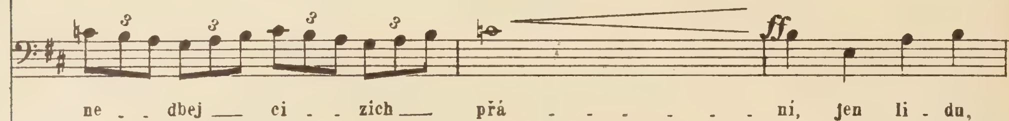

Slyš, ca - re, naše lká - ní, o ne - dbej, o



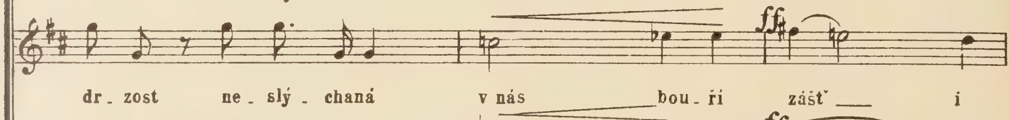

ff
- - - - - - - - - - - - - - - - - dá, žá - - - - dá

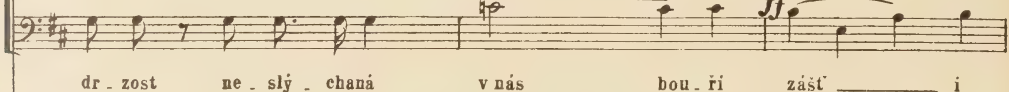

ff
své ___ dě - ti po - mi luj, o ne - dbej ci - zích přá - ní,


ff
ne - - dbej ___ ci - - zích ___ přá - - - - - - - ní, jen li - du,

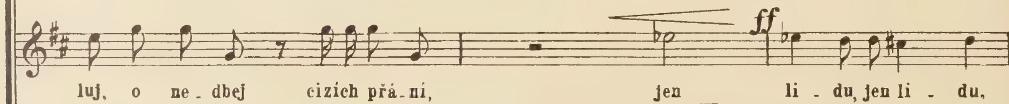

ff
ne - - dbej ___ ci - - zích ___ přá - - - - - - - - ní, jen li - du,

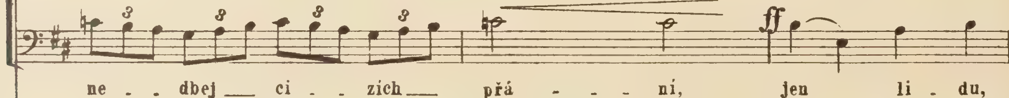

ff
dr - zost ne - slý - chaná v nás bou - ří zášť ___ i


ff
dr - zost ne - slý - chaná v nás bou - ří zášť ___ i


ff
dr - zost ne - slý - chaná v nás bou - ří zášť ___ i


ff
ne - - dbej ___ ci ___ zích ___ přá - - ní, jen li - du,


ff
luj, o ne - dbej cizích přá - ní, jen li - du, jen li - du,

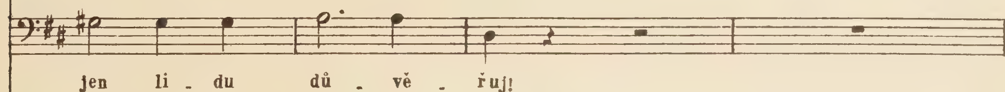

ff
ne - - dbej ___ ci - - zích ___ přá - - - - ní, jen li - du,


8
ff


krev, neb žá - dá krev,


jen li - du dů - vě - řuj,

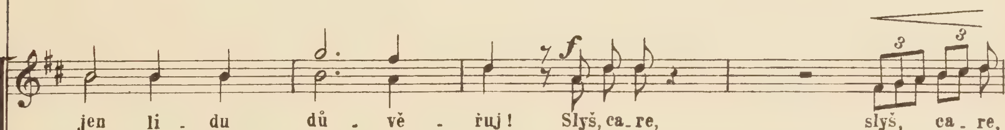

jen li - du dů - vě - řuj!

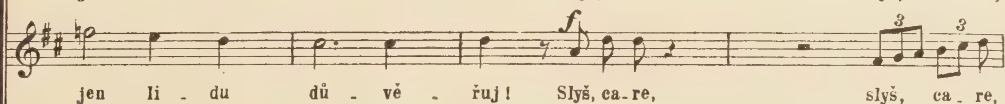

jen li - du dů - vě - řuj!


f
hněv, zášť i hněv! Ta dr - zost


f
hněv, zášť i hněv! Ta dr - zost


f
hněv, zášť i hněv! Ta dr - zost


f
jen li - du dů - vě - řuj! Slyš, ca - re, slyš, ca - re,


f
jen li - du dů - vě - řuj! Slyš, ca - re, slyš, ca - re,

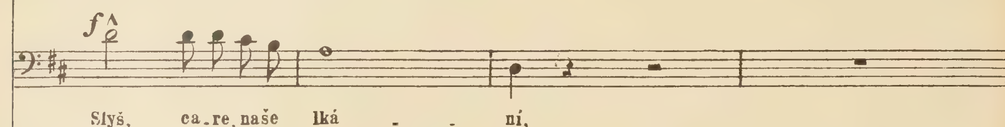

f
jen li - du dů - vě - řuj! Slyš, ca - re, slyš, ca - re,



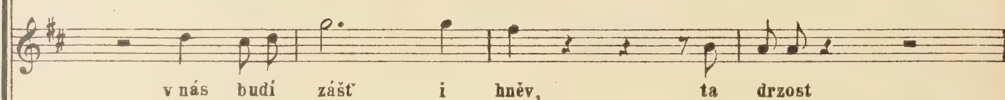

f
neb žá - - dá krev,


f
jen li - du dů - vě - řuj,


f
Slyš, ca - re, naše lká - - ni,

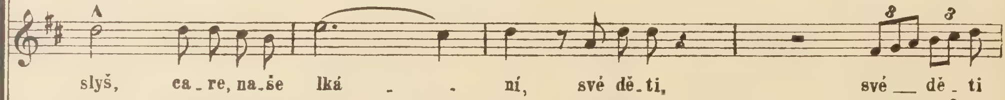

f
Slyš, ca - re, naše lká - - ní,

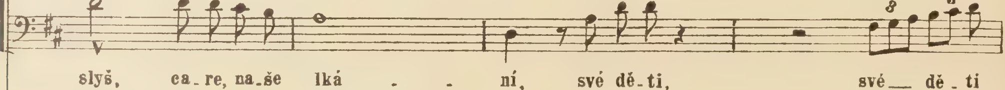

v nás budí zášť i hněv, ta drzost


v nás budí zášť i hněv, ta drzost


v nás budí zášť i hněv, ta drzost


slyš, ca - re, naše lká - - ní, své dě - ti, své dě - ti


slyš, ca - re, na - še lká - - ní, své dě - ti, své dě - ti


slyš, ca - re, na - še lká - - ní, své dě - ti, své dě - ti


ffz

neb žá - - dá krev, neb žá - dá krev, neb

jen li - du dů - vě - řuj, své dě - ti po - - miluj, — své dě - ti

Dimitr.

Již mé — tou - hy, lá - sky sně - ní vo - běť

své děti pomi - luj, své dě - ti po - - miluj, své děti

své děti pomi - luj, své dě - ti po - - miluj, své děti

v nás bouři zášť — i hněv, neb žá - dá krev, neb

v nás bouří zášť i hněv, neb žá - dá krev, neb

v nás bouři zášť i hněv, neb žá - dá krev, neb

své dě - ti pomi - luj, své děti po - - miluj, své děti

své dě - ti pomi - luj, své děti po - - miluj, své děti

své dě - ti pomi - luj, své děti po - - miluj, své děti

8

ffz

ff

žá - - - dá krev, ta drzost nesly_cha_ná žá - - - dá

ff

po - - - mi - - luj, slyš, ca_re, naše lkání, své dě_ti po - mi -

ff

dá - - ny, vo - běť dá - - - - - - - ny, pocho_vá - - - - -

ff

po - - - - mi - - luj, slyš, ca_re, na_še lkání, své dě_ti po - mi -

ff

po - - - - mi - - luj, slyš, care, na_še lkání, své dě_ti po - mi -

ff

žá - - dá krev, ta dr_zost neslý chaná žá - - - dá

ff

žá - - dá krev, ta dr_zost neslý chaná žá - - - dá

ff

žá - - dá krev, ta dr_zost neslý chaná žá - - - dá

ff

po - - - - mi - - luj, slyš, ca_re, naše lká_ní, své dě_ti po - mi -

ff

po - - - - mi - - luj, slyš, ca_re, naše lká_ní, své dě_ti po - mi -

ff

po - - - - mi - - luj, slyš, ca_re, naše lká_ní, své dě_ti po - mi -

8

ff

Meno mosso, quasi Tempo I.

krev, neb žá_dá krev, neb žádá krev, neb žá_dá krev!

luj, po_miluj, po_miluj, pomi_luj!

ny! Ja_ká slova, klamtopouhý: spásy ne_ní!

luj, pomi_luj, pomiluj, pomi_luj!

luj, pomi_luj, pomiluj, pomi_luj!

ff

krev, neb žá_dá krev, neb žádá krev, neb žádá krev!

krev, neb žá_dá krev, neb žádá krev, neb žádá krev!

krev, neb žá_dá krev, neb žádá krev, neb žádá krev!

Meno mosso, quasi Tempo I.

luj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, po_mi_luj!

luj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, po_mi_luj!

luj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, své děti pomiluj, po_mi_luj!

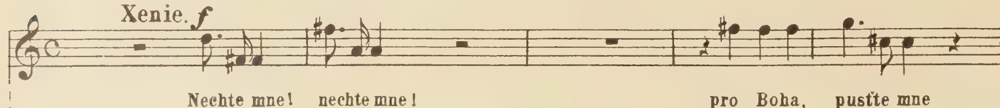
Meno mosso, quasi Tempo I.

p *ff* *p* *ff* *p* *f* *ff*



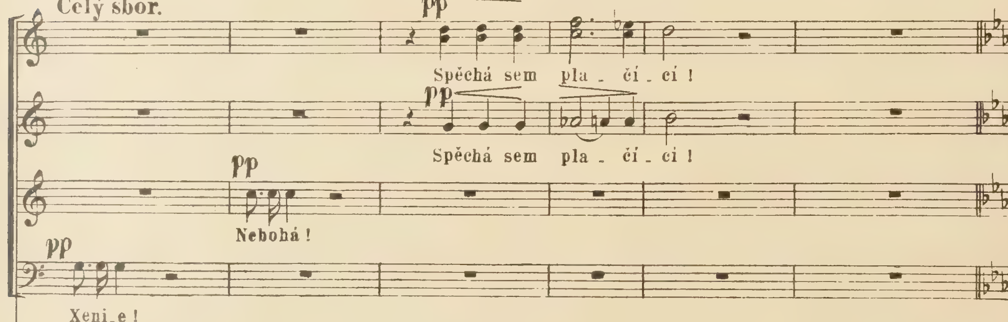
Výstup III. Předešlí. Xenie.

Dimitrij se ohlédne a spatří **Xenii** přicházející chvatem z pravé strany chodby i přejde rychle, jako by se jí chtěl vyhnouti. Všichni se ohlížejí a ustupují **Xenii** s cesty. **Marina** postoupí několik kroků do středu jeviště. **Xenie** sestoupí se schodů, ohlíží se úzkostlivě a blíží se k **Marině**.











Xenie (se zoufalým chvatem k Marině.)

quasi parlando

Šujské_ho již ve_dou kcí_li, če_ká hrozná po_prava;

Quasi Andantemarciale.

fp *fp*

pad_ne mečem v malé chvíli šedá hlava krvavá. Měj ___ slito_

fp *fp* *fp*

vá_ní! pomilo_vat od_pu_stit vznešený je ú_ _ _ kol tvuj!___

fp *fp* *fp* *p* *pp* *mp*

V nejštastnějši chví_li ži_ti na neštastné pamatuj, měj slitová_ní,

Mezitím přecházejí chodbou za síní Šujský s rukama spoutanýma, kat s mečem, soudcové, kněží a stráže.

pp

pp

měj, sli_to.vá_ní měj! Jako ty jsem by_la ctěnou, zbožňovanou ca_ři_ci:

f p

zde mne vi_díš poko_ře_nou, bídnou v prachu klečící, zde mne vi_díš

fz

pokořenou, bídnou, bíd_nou v prachu kle_čí_cí! Měj sli_to_

espressivo.

pp fp fp

vá_ní, měj sli_to_vá_ní, sli_to_vá_ _ _ _ _ _ _ ní

fp fp fp fp f

Marina. *recit.*

mēj, slito - vá - ní mēj! Mar - ně žá - dáš co

ten. quasi recit.

pp *fp*

(ukazuje na Dimitra.)

vmé moci ne - ní, jenom car u - dí - lí od - pu - štění; tam stojí car!

5

Allegro. **Moderato**

f *fzp* *f* *p*

Xenie (nesměle.) (klekajíc pohlédne

Xenie blíží se se sklopeným zrakem k Dimitriovi. Dimitrij ji byl dříve spohnutím pozoroval; nyní stojí v předu, napolo od ní odvrácen.

Před Milo - stí Tvojí po - klekám

pp

vzhůru a vzchopí se zděšena.)

Di - mitrij, tot' on! Ne! to hrozný klam!

fp *fp* *f* *ff*

Dim. *f* Xenie.

Xe - - - ni - e! O bě - da,

p *pp*

8

Marina *pp*

on to jest o běda, on to jest! Hrozné

Xenie omdlévá, panny Marininy ji zachytí a odvedou.

Dim. *pp*

Hrozný boj mou duši zmítá

dimin. sempre

pp

Marina.

světlo v duši svi - - tá; jak se chvěl! on zrádcem jest!

Marfa.

pp

Žal ji schvátil, do - šly si - - - - - - ly, ne - šťastná — ta — dív - či - na!

Dimitrij.

pp *f*

Bo - že jak ten pohled snést, jak ten pohled snést, o Bo - - - - - že!

Celý sbor.

pp

Žal ji schvatil, do - šly si - - - - - - ly, ne - šťastná — ta — dívči - na!

pp

Žal ji schvá - til, do - šly si - - - - - ly!

pp

8

ppp Ped. *pp* *

Basmanov přistupuje k oknu vpravo, vystoupí na stupeň, otevře okno a pohlíží ven.

f *fz* *p*

Basmanov.

Šuj - ského již vedou

Quasi Andante marciale.

pp

k cí - lí, poprava již po - či - ná! Teď se modlí, kat se

fz

chy - stá, Šuj - ský kleká po droben.

fz *pp* *f*

Dim. (postoupí rychle k oknu mávaje šátkem.)

Prosila zaň duše čistá: mi - lost, budiž

Allegro.

Marina.

Běda, běda!

Marfa.

Milost, milost! ja - ký div!

Dim.

svo - boden!

Basm.

Milost, mi - lost! Go - su - dar - je -

Patr.

Milost, mi - lost! Go - su - dar - je -

Poláci.

Milost, milost, milost! jaký to div!

Rusové a kněží.

Mi - lost, milost! ja - ký div!

Moderato

Bě - - da, zrádci promi - jí!

Milost, milost! Di - mi trij - je -

mi - lo - stiv!

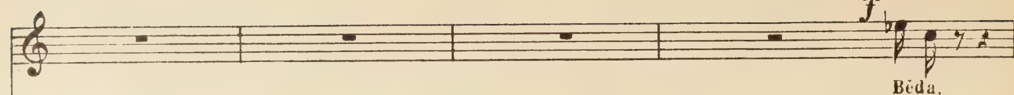
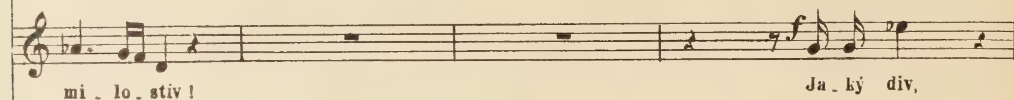
Milost milost! Go - sudar je

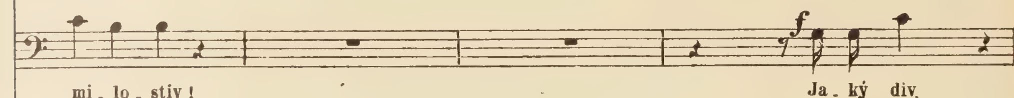
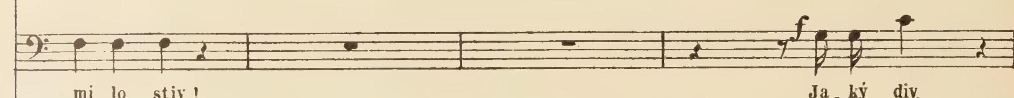
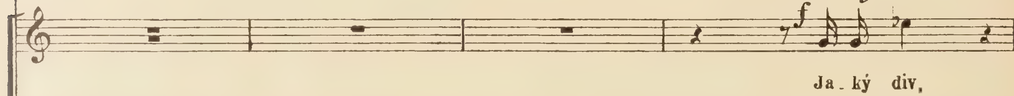
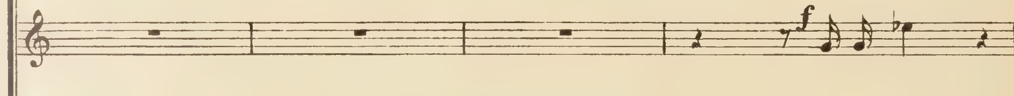
mi - lo - stiv!

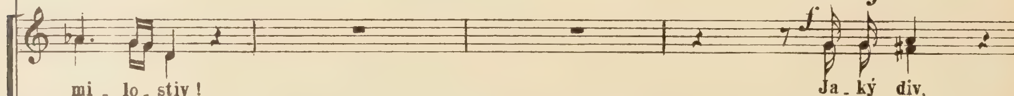
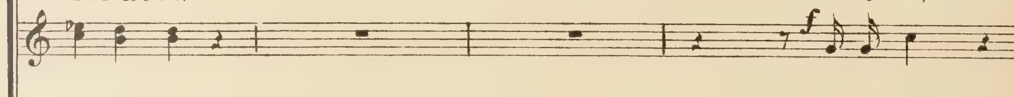
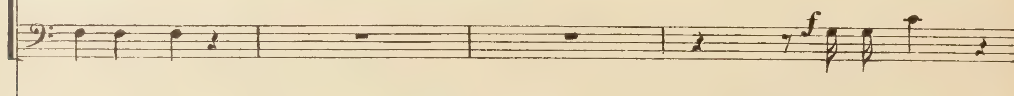
Milost milost! Go - sudar je

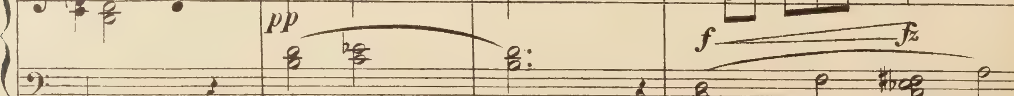
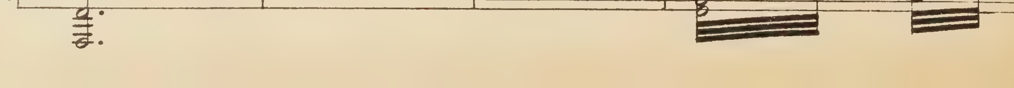
Mi - lost milost! jak je zrádcům milostiv!

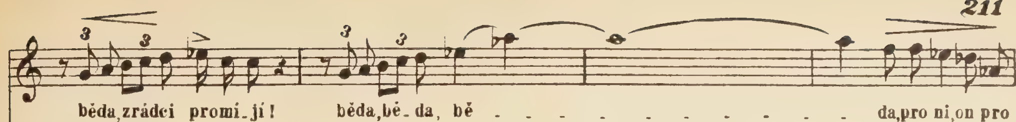
Milost, milost! Go - - su - dar je


stringendo.
f
Běda,

f
mi _ lo _ stiv !
Ja _ ký div,

3
3
O _ na v prachu pro _ síc — kle _ čela !

f
mi _ lo _ stiv !
Ja _ ký div,

f
mi _ lo _ stiv !
Ja _ ký div,

stringendo
f
Ja _ ký div,

f

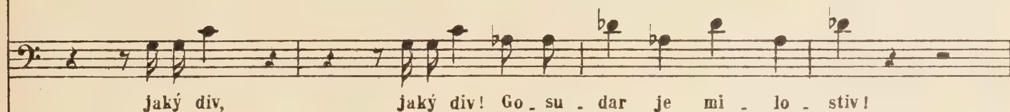
f

stringendo
f
mi _ lo _ stiv !
Ja _ ký div,

f

f

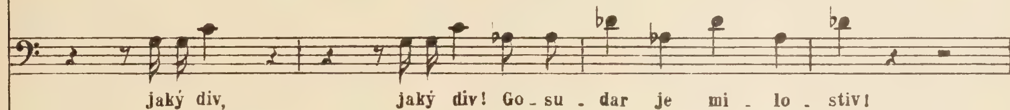
stringendo
3
3

pp
f
fz


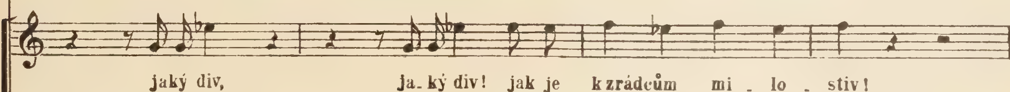

běda,zrádci promí_jí! běda,bě_da, bě - - - - - - - - - - - - da,pro ni,on pro

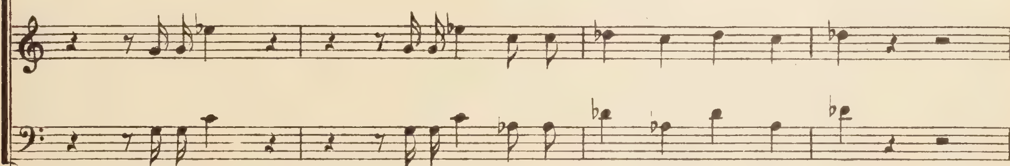

jaký div, jaký div! Di_mi _trij je mi lo_ _stiv!

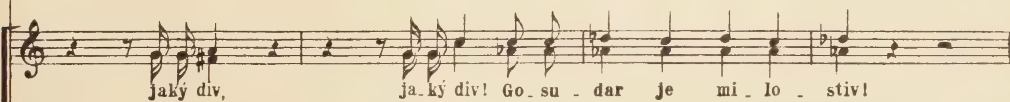

f
Vprachu klečе_la,jak o_slyše_ti andě_la?


jaký div, jaký div! Go_su _dar je mi _ lo _ stiv!


jaký div, jaký div! Go_su _dar je mi _ lo _ stiv!


jaký div, ja_ký div! jak je k zrádcům mi _ lo _ stiv!




jaký div, ja_ký div! Go_su _dar je mi_lo _ stiv!




fz
fp

Dim.

f (nadšeně)

Xe_ni_i! Jak — o_slyšet an - - dě - la? Li - - de ruský,

Un poco piu mosso.

p

tvo - - je lká_ní bu_dí o_hlas v ňa_ _drech mých; chrá - - nit budu

p

Ha, bíd_ný

Buď věčná to - bě

bez u_stá_ní svatou ví - - - ru ot - - ců svých. Zbojní_ci ať hlavy

Buď věč_ná to_bě

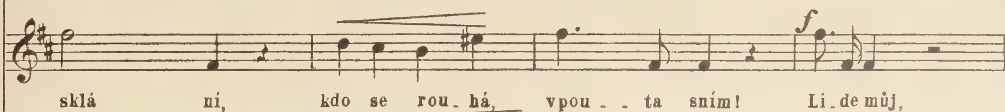
Buď věč_ná to_bě

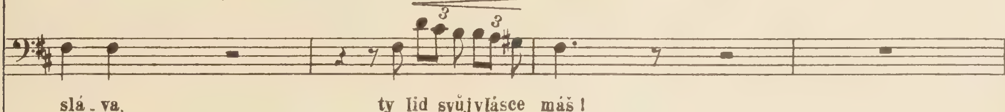
mf

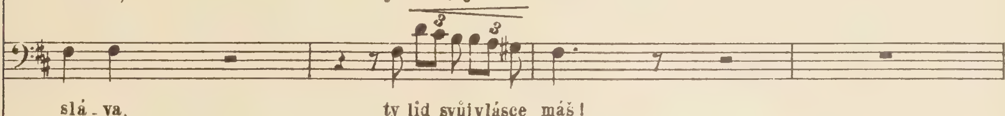
p


zrádce ten!
tak lid náš odměněn!
ha, zrádce ten!

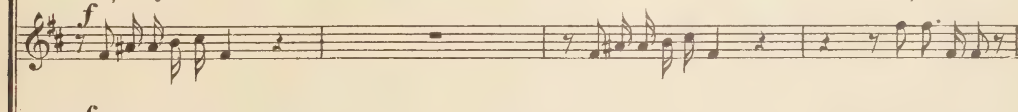

slá - - - va,
máš vlásce ná - rod svůj,
o, sy - nu můj,


sklá ní,
kdo se rou - há, vpou - - ta sním!
Li - de můj,


slá - va,
ty lid svůj vlásce máš!

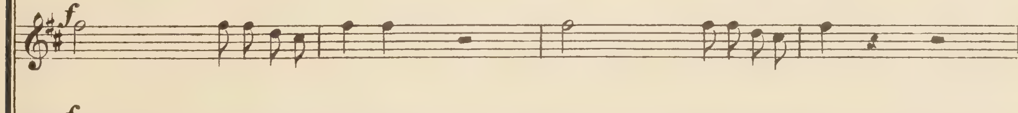

slá - va,
ty lid svůj vlásce máš!


Ha, bídný zrádce ten!
tak Polák odměněn!
ha, zrádce ten!




Ha, bídný zrádce ten, ha


Buď věčná tobě slá - va,
ty lid svůj vlásce máš






rinforzando

ha zrádce ten! Ha zrád - - - - -

sy_nu můj O, drahý sy_ _nu můj, o,

li_de můj, já k tvému přání cizí tlupy vy_hostím! ___

f O, velký ca_ _re náš, o vel_ký ca- - - -

f O, velký ca_ _re náš, o vel_ký ca- - -

ha, zrádce ten! tak Polák odmě_něn! Ta mrzká poha_na

bídný zrádce ten, tak Polák odměněn!

O velký ca_ _re náš, o velký ca_ _ _

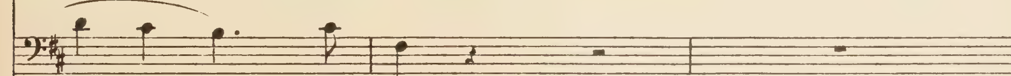
ff


p
- - - - - - - ce
ten!
Ta


dra _ hý
sy - - nu
muj!

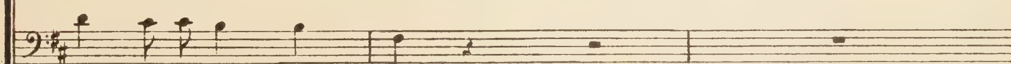



- - - - - - - re
náš!




má
bý _ ti sma _ _ zá - - _ na!



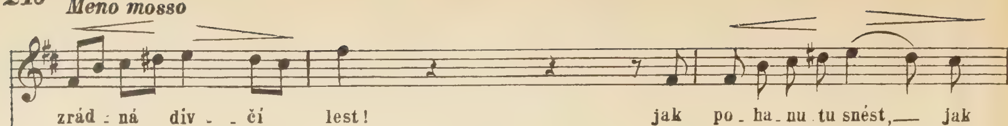


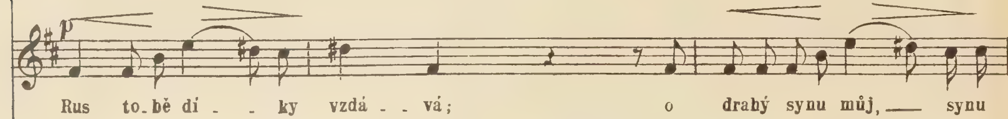

- - - - - - re
náš!


- - - - - - - - re
náš!

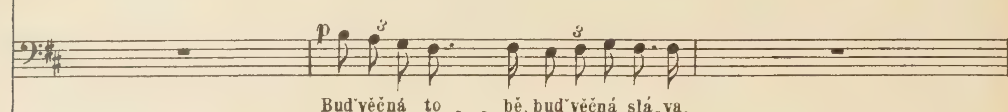


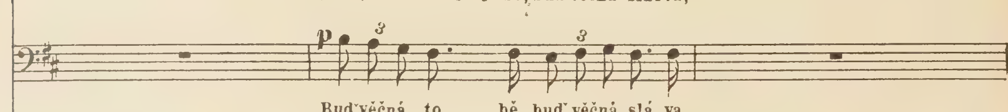

p

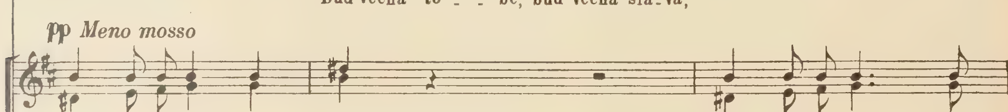

Meno mosso
zrád - ná div - - čí lest! jak po - ha - nu tu snést, jak

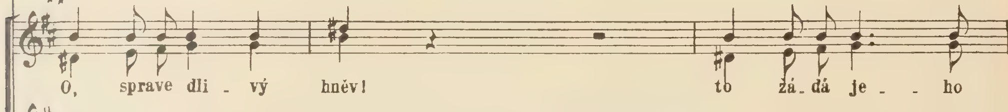

p
Rus to - bě dí - - ky vzdá - - vá; o drahý synu můj, synu

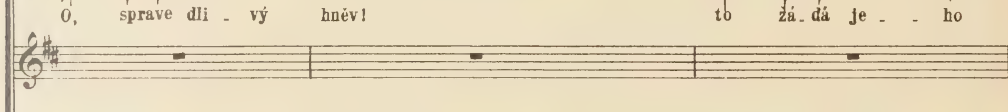

p
Li - de ru - ský, tvo - - - - je lká - ní

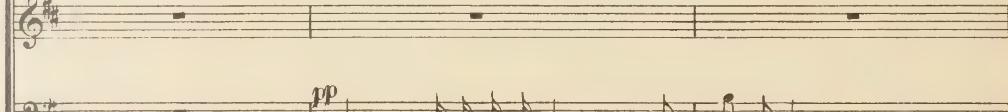

p
Buď věčná to - - bě, buď věčná slá - va,

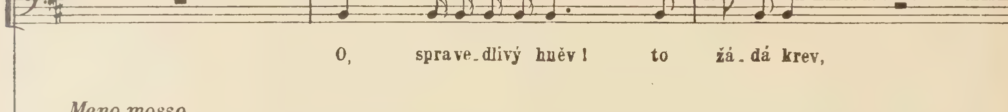

p
Buď věčná to - - bě, buď věčná slá - va,

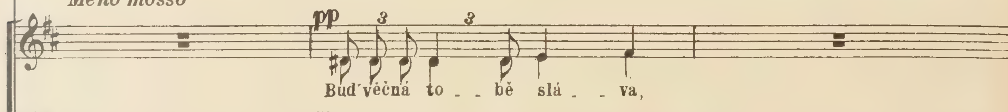

pp Meno mosso
O, sprave dli - vý hněv! to žá - dá je - - ho

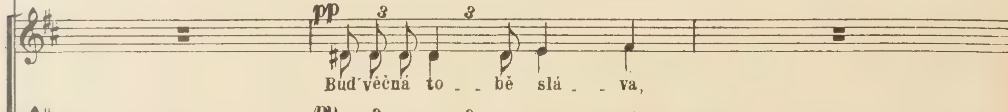


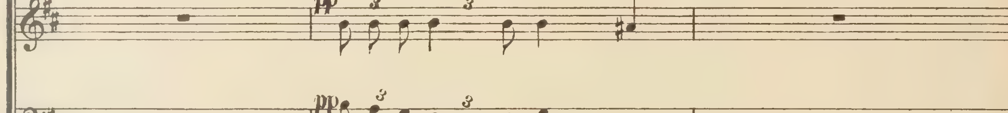


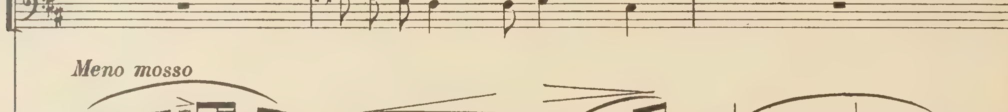

pp
O, spravedlivý hněv! to žá - dá krev,

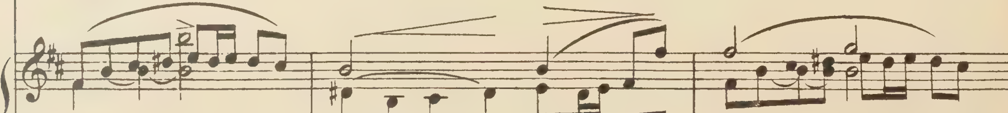

Meno mosso
pp
Buď věčná to - - bě slá - - va,

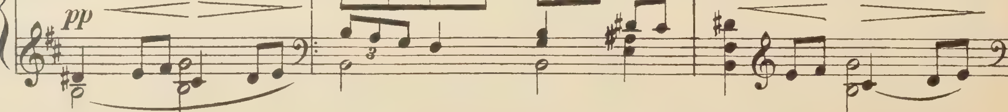







Meno mosso
pp





snést ? Jak poha _ nu tu snést ? ___

můj, máš v lásce ná _ _ rod svůj,

bu _ dí o _ hlas v ňá _ _ drech mých: chránit bu _ du

ty lid svůj v lás _ ce, v lás _ ce máš! Rus to _ bě vzdává dík, Rus to _ bě vzdává

ty lid svůj v lás _ ce, v lás _ ce máš! Rus to _ bě vzdává dík, Rus to _ bě vzdává

krev, to žá _ dá krev, to

O, sprave _ dlivý hněv, to žá _ _ dá krev,

o, spravedlivý hněv, to žá _ dá krev, to žá _ dá krev, o, spra _ ve _

ty lid svůj v lás _ ce máš, ___ buď věč _ ná ___ to _ _ bě

ty lid svůj v lás _ ce máš, ___ buď věčná to _ bě ___

ty lid svůj v lás _ ce máš, ___ Rus to _ bě di _ ky vzdá _ vá, o

p cres _ cen _ _ do e


Ha, zrád - - - - ce


máš vlásce ná rod svůj!


bez u_stá_ni ví - - - - ru ot_ců svých.


dík, o vel_ký, o vel - ký ca - - re, vel - ký ca - - re


dík, o vel_ký, o vel - ký ca - - re, vel - ký ca - - re


žá - dá, žá - dá krev, to žá_dá krev, to žá_dá krev!

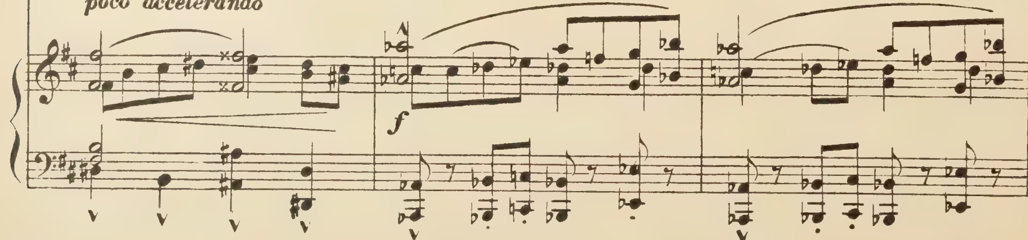

o sprave_dli_vý hněv to žá - - dá, žá - - dá krev, to žá_dá

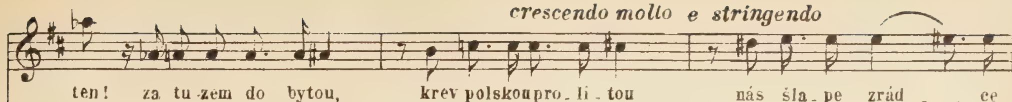

dli - vý hněv, to žá - - dá krev, to žá_dá krev, to žá dá


slá - - - va, o vel - - - - ký ca - - - - - - re

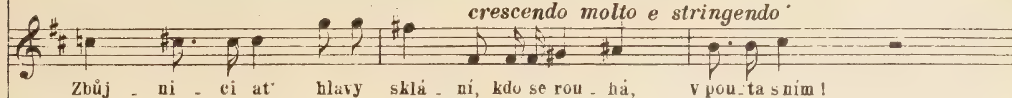

slá - - - - va, o vel_ký ca_re náš, o vel_ky ca_re náš!

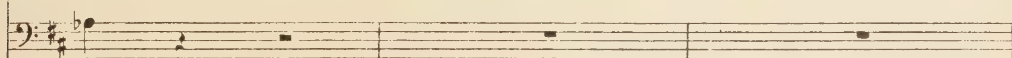

vel - ký ca re náš, o vel - ký ca - - re náš!

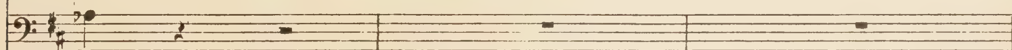

poco accelerando

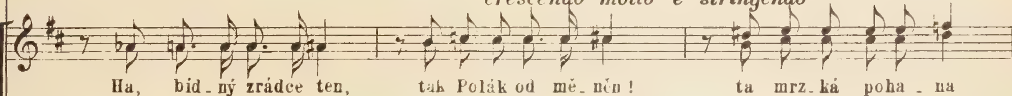

crescendo molto e stringendo
ten! za tu-zem do bytou, krev polskou pro_li_tou nás šla_pe zrád_ _ce




crescendo molto e stringendo
Zbůj _ ni _ ci ať hlavy sklá _ ní, kdo se rou _ há, v pou_ta s ním!


náš!


náš!


crescendo molto e stringendo
Ha, bíd_ný zrádce ten, tak Polák od mě_něn! ta mrz_ká poha_na


krev! Ha, bíd_ný zrádce ten, tak Polák od_mě_něn! ta mrz_ká po_ha_na


krev! Ha, bíd_ný zrádce ten, tak Polák od_mě_něn! ta mrz_ká po_ha_na

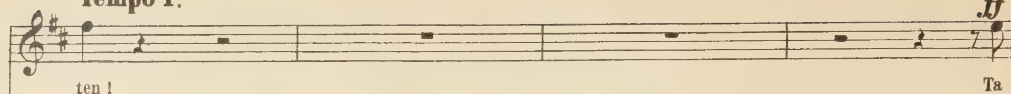

náš!

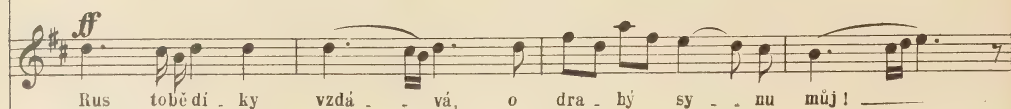


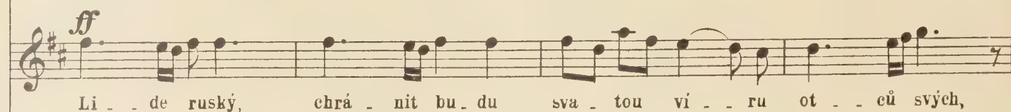


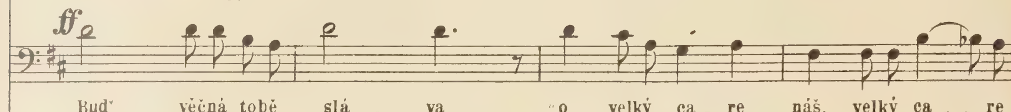

crescendo molto e stringendo
p

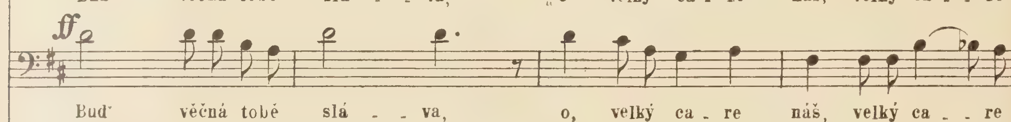
Tempo I.



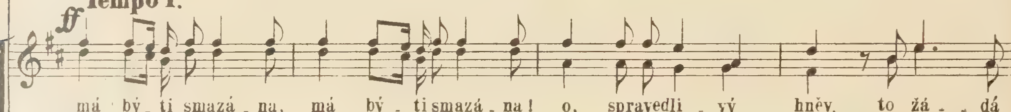


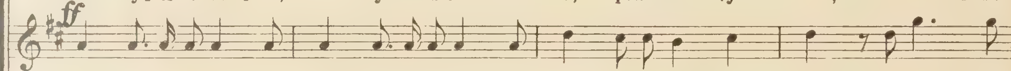






Tempo I.







Tempo I.



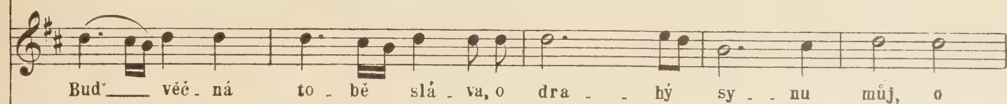




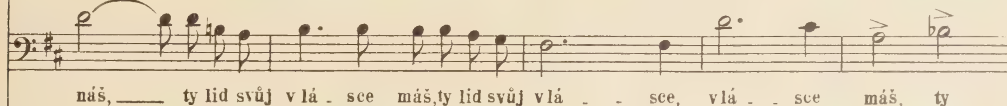
Tempo I.

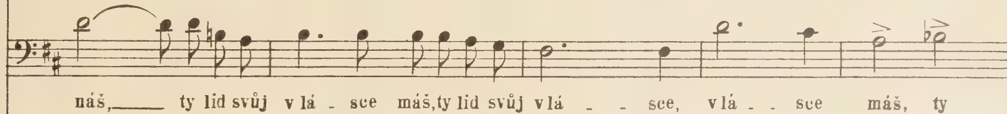



zrádná dívčí lest! jak po_hanu tu snést! má ______ skále_na je čest, jak

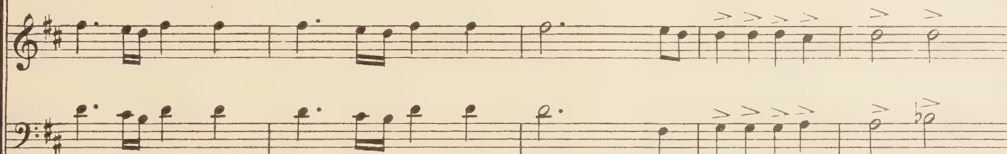

Buď____ věč_ná to_bě slá_va, o dra_ _ bý sy_ _ nu můj, o


chránit bu_du bez u_stá_ní sva_tou ví_ru, sva_ _ tou ví_ru

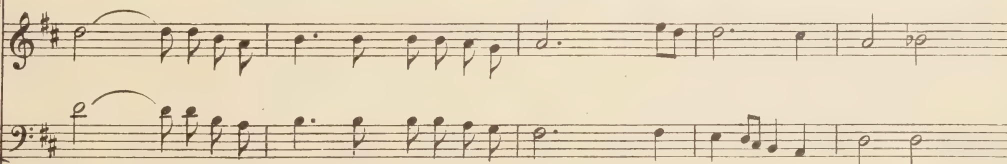

náš,____ ty lid svůj v lá_sce máš,ty lid svůj v lá_ _ sce, v lá_ _ sce máš, ty


náš,____ ty lid svůj v lá_sce máš,ty lid svůj v lá_ _ sce, v lá_ _ sce máš, ty

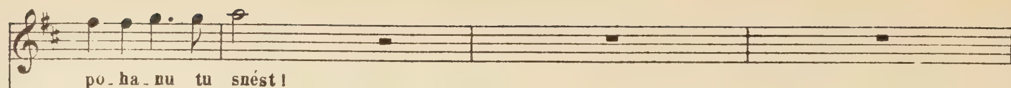

krev, to žá_dá krev! to žá_dá krev! o sprave_dlivý hněv, to

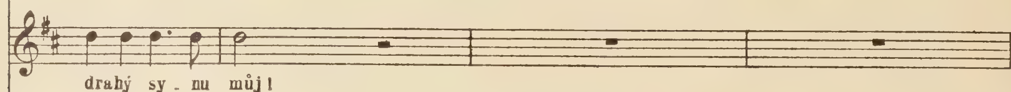


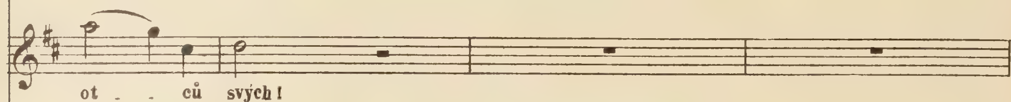

máš, ty lid svůj v lá_sce máš, ty lid svůj v lá_ _ sce máš, o vel_ký

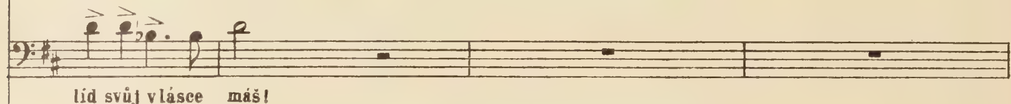



8
ff


po_ha_nu tu snést!


drahý sy_nu můj!


ot_ _ců svých!

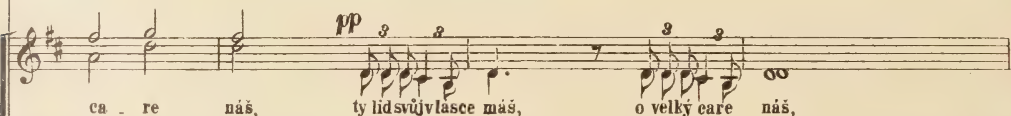

lid svůj vlásce máš!

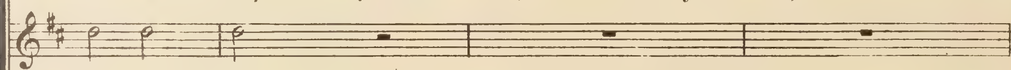

lid svůj vlásce máš!

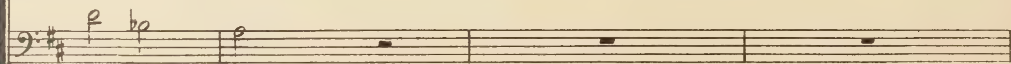

žá_dá krev! krev! krev!






ca_re náš, ty lid svůj vlásce máš, o velký care náš,







Rusové

ty lid svůj v lásce máš o velký ca - re náš!

pp

ppp

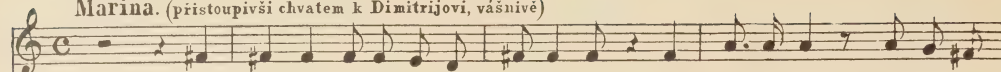
Ped.

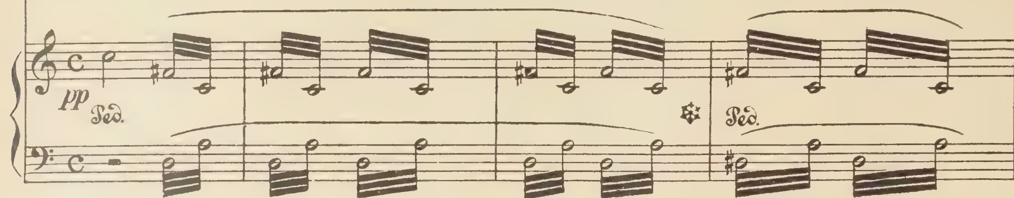
Poláci odcházejí s výhrůžkami po schodech chodbou k levé straně. Basmanov, Patriarcha, Rusové a kněží kráčejí klouíce se Dimitrijovi chodbou ku pravé straně. Marfa odchází do druhých dveří. Dimitrij, jenž s odcházejícími Rusy byl postoupil až ke schodům, chce jíti za Marfou; Marina mu však zastoupí cestu.

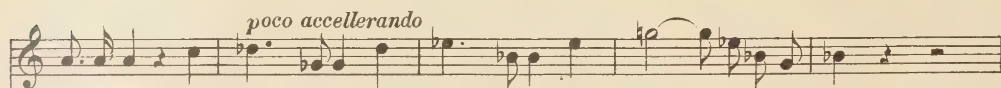
pp

 Výstup IV. Marina a Dimitrij.

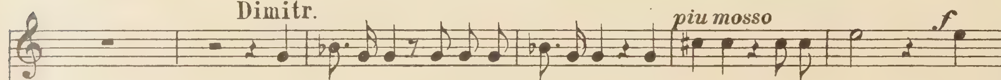
L'istesso tempo.

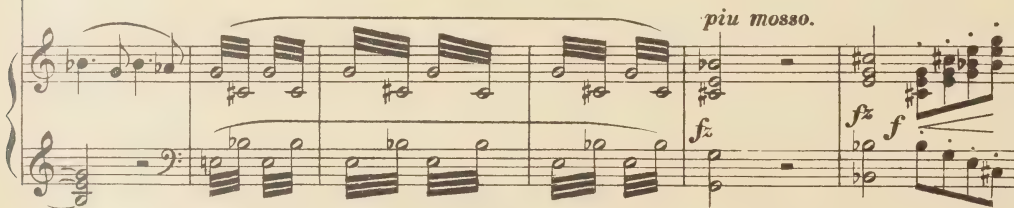


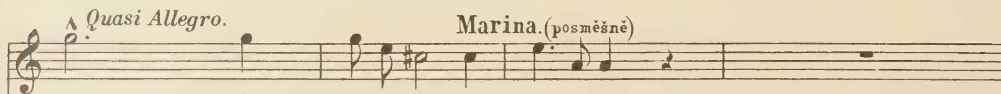


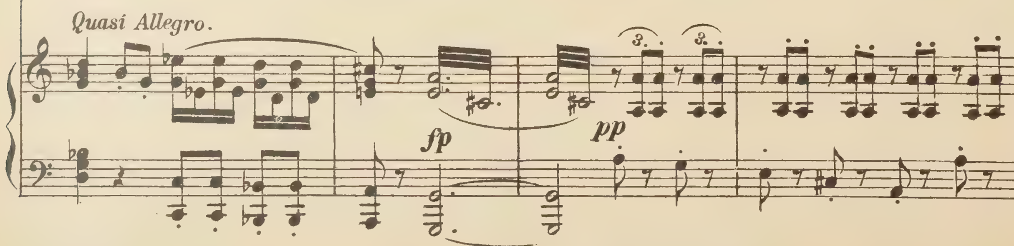












kdož to_bě by se ne_klaněl? kdož to_bě by se ne_klaněl?

p

Však komu trůnem svým jsi za_vá_zán,

f f f

ty nevděčný, záhy jsi zapomněl!

dimin. ritard. *molto rit.*

p pp

Andante.

pp

con Ped. sempre

Marina (se vzrůstajícím hněvem.)

3

Mně, mů_žeš_li, mně pohlédni vtvář! ty's

Andantino, quasi l'isteso tempo.

pp

zrádce, ty's zrádce a před Bohem lhář, ty's zrád - ce a před Bohem lhář,

mf

ty's zrádce a lhář! ——

Dim.

Hoj, Ma - ri - no, slyš, splatím, přísám Bůh,

pp *pp* *zf*

do kop - ky pos led ní svůj těž - - ký

pp

dluh; však trů - nem ot - ců svých chci

fp *p* *pp* *pp*

vlád - - nout, chci vlád - nout sám!

Mar.

Trůn ot - ců tvých! ty blou - de zpozdi - lý! Či vě - - říš,

vě - - říš, ko - ru - nu že no - si - li? a stříbrem, zlatem chceš snad

splá - - cet nám?

p *mf* *p* *pp* *crescendo.* *f* *p*

p *f*

Nuž, po_msti se, Ma_ri_no, prav_du zjev!

Più mosso

Allegro molto

pp *f*

Tyš nevolník, tys Griš_ka

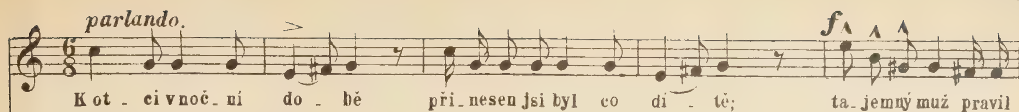
fz *ff*

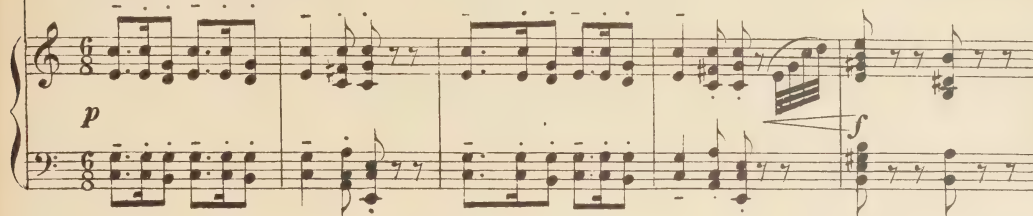
O_tre_pěv! Po_slyš,

fp *pp*

Ped.

po_slyš, poslyš, poslyš!


parlando.
f
Kot - ci v noč - ní do - bě při - nesen jsi byl co di - tě; ta - jemný muž pravil


Allegretto scherzando.
p
f


v skrytě: „Vem - te to - ho ho - cha k so - bě; vel - kým mů - že stát se


mp
f


ro - - bě!" a dále mluvil tato slova:


mp
pp


pp
fz
„Na - ja - ti jsme k vraždě by - li, by - chom sy - na I - va - no - va, by - chom


Allegro vivo.
pp
mf
fz

sy - na I - - va - - no - - va, Di - mi - tri - a za - - - - -

vra - - ždi - li. V sa - dě jsme jej za - rdou - si - li

dle pří - ka - zu Bo - ri - so - va. Vzhléd' jsem ve tvář

ze - - snu - lé - - ho, za - - chvěl se, jak dý - - kou ťat:

vi - dim obraz, vi - dím obraz sy - na své - - - - - - - ho!

V dál - ný klá - šter no - cí tma - vou k známému prchnul jsem mni - chu; u - něho se syn můj skrýval, s ním jsme pikle ku - li v ti - - chu.

Mnich mu zkrá - til ru - ku pravou, jak syn I - vanův to

mi - - - - - val." Tak muž děl, tak muž děl a kříž — po-

poco rit.

pp ppp

Péd.

svát - ný ot - ci dal: „Tu dů - - - -

pp pp

kaz platný — svě - - - řu - ji pé - - - či va - ší.

f ff

pp

pe - - či va - ší"! — Hle, tvůj pů - vod,

Allegro giusto

pp ppp f

Péd. *

hle, tvá slá _ va! Vše, co jsi,

fz fz fz

vše, co jsi, jsi rukou na _ ší!

Dim.

f Hoj, Mari _ no, ty

Andante.

fz ff ff

lžeš, p ni hle _ su dál! f jak hrozná jsou slova tvá,

p ff

p zda to víš? f Ty bíd _ ná zmi _ je,

p pp ff

k niž jsem lá - skou plál, ty de - chem svým mou du - ši o -

trá - - - - víš, mou du - - - ši o -

trá - - - víš o - trá - - - - - - - viš! Však ne - vě řím já

ví - - ce slo - vům tvým, ni lá - - sce - - tvé, ni

Marina. Dim.

hrozbám tvým u_krutným! Chceš svědky mít? chceš, a_bych pří_saha_la? Chceš

pří_sa_hat, že po lé_ta jsi lhala, že klama_la jsi ty i otec tvůj,

že nástrojem byl mladý život můj? Zdadřív jen lhali jste, či ny_ní též?

Ta sladká slo_va, jež jsi mluvila, ta něž_ná lá_ska,

Un poco piu mosso.

již's mne vá_bi_la, chceš při_sa_hat, to vše že by_la

f *pp*

lež?

Marina.

Chci při_sahat, že zrádce ty jsi sám! ______

stringendo.

p *ff*

Allegro.

ffz

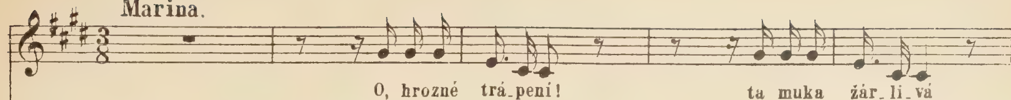
chci při_sahat, že v moci své tě mám! ______

p *f* *ffz* *pp*

Presto.

pp *pp*

ppp *pp*


Marina.
O, hrozné trá_pení! ta muka žár_li_vá


Dimitr.
O, hrozné zjeve_ní! po_chybnost strašlivá v pe_kel_ném


Andante con moto.
pp


v pekelném trý_zněni mou duši rozrývá! O, hrozné


trýzněni mou duši rozrý_vá! O, hrozné zje_ve_ní!




trápe_ní! ta muka žárli_vá! O, hrozné


pochybnost strašlivá mou_ du_ši rozrývá! O, hrozné


fz
mf
p
pp

trá - pe - ní! ta muka žár - li - vá v pe - kel - ném

zje - vení! pochybnost straš - livá v pe - kelném

trý - znění mou du - ši rozrý - vá, ta mu ka žár - li -

trý - znění mou du - ši roz - rý - vá!

fz *pp*

- vá mou du - ši roz - ry - vá!

O, kdo mi

Quasi recit.

ppp

(s velkým pohnutím a duševním bojem.)

po_vi zda ti věřit mám? O, kdo mi po_ví, když se

Quasi recit.

mf f

vlá_dy vzdám, by zmat_ky v ze_mi,

f pp

kr_ve pro lé vá_ní —

f

Ne, ne,

ff 8

ne!

8

Ne! chci zůstat já pá - - - nem o-su-du;

Allegro.

fp

a jest-li ne - - jsem zro-zen k pa-no - vá - - ní,

tož prá-vá — to-ho so - - bě do-budu,

tož prá-va to-ho so - - - bé do - bu-du,

f

tož to_ho prá - - - - - - - - - va, to - - ho

prá - - - va so_bě do_budu!

Quasi presto.

p

Vše chtél jsem

Meno mosso.

fz *fz* *fpp*

dát vdě_čnos_ti za o_běť; pryč spou - - tem

tím! Vy klama_li jste já —— byl o - - kla

f *f* *f*

Mar.

f

mán! Pro Bůh,

mf

ff

co diš? Pro Bůh co diš? ______

p

Allegro e molto apassionato.

p

pp

p

mne hrůza prochví_vá! ach, od_vo_lej ta slo_va, od_volej, ach, slo_va ta

strašlivá! ______ Já klama_la, však prav_du mluvím

fp

pp

fz

teď. ______ Já lá_sky ne_zna_la, to prav_du

poco - a - poco cres - cen - do

díš, ——— já lá - sky ne - zna - la, to prav - du díš; ———

teď ——— ža - - lem, teď ——— ža - - lem ši - lím, teď ža - lem, teď

žalem ši - lím, zda to ne - vi - - díš?

Un poco meno mosso e tranquillo.

pp

O, vy - - slyš mne, o,

vyslyš mne! Já lá - sky ne - znala, to pravdu díš, teď ža - lem

crescendo

pp

ši - lím, zda to nevi - díš? O, vy - slyš mne, vy - slyš mne! ——— To

nejdražší, to nejdražší chci vo -běť dá - ti, chci

Rus - - - kou se stá - - - - - - ti!

Con brio.

Já vládnout chtěla,

tys však mému přá ní vždy od - por kladl v mužném od - hod - lá - -

ní. Mně mužná vů - le ú - ctu do by - la; já bezděky

Meno mosso

v my - sli se klo - - ni - la před du - chem tvým a

ne - tu - ši - la a - ni, o Dimitře, čím se's mi stal!

Ty's pý - chu mo ji na vždy pře - ko - nal,

zda vi - díš jak jsem po - - ko - ře - - na?

Zde prosím v pra_chu poní_že_na bys svoji

lá - - - - - - - - sku, svo - - - - - - ji lá_sku mi da_ro_

Chce pokleknout a uchopit Dimitrijovu ruku, tento se od ní odvrací.

val!

Allegro con brio, quasi l'istesso tempo (𝅗𝅥. = 𝅝)

O bě_da,

ty se od_vra_ciš!

Proč právě teď mi ne - - vě - - - -

řiš? Rci, jak te pře_svě_či_ti mám?

Quasi Andante.

pp

při_kaž mi jen, vše u_dě_lám, při_kaž mi

jen, vše u_dě_lám! To nejdraž

p

poco - a

ší chci vo bět dá_ti, slyš te_dy, slyš:

poco - - cres - - - cen - - do - - e - accelerando

chci se Ruskou stá_

f

ff

(pokleka před Dimitrem.)

ti. O Di_mi_tře měj smilo_vá_ní

Pros, Pros, žebrej vprachu skloněna pros pros že_brej vprachu skloněna te_bou

měj měj měj smi_lo_vá_ní měj

bí_dná po_hr_dám te_bou te_bou bid_

smi_lo_vá_ní měj!

Dimitrij s opovržením odmrští od sebe Marinu, tato klesne ve mdloby.

Opona rychle padá.

_ná po_hr_dám!

JEDNÁNÍ ČTVRTÉ.

Nádvoří v domě Šujského. Stranou zahrada, v pozadí výhled na Kreml.

Výstup I. Xenie.

Allegro moderato.

pp p pp

Ped. Ped. Ped. Ped.

fp p

Ped. Ped.

pp pp

Andante. Xenie (sama vychází z domu.)

pp Mně zdálo se, že smrt ble_dá sá_hla na mne pra_vi_cí.

Andante.

fp

fz pp

Proč mé ži_tí ne_zni_či_la? V duši mé jen za_hu_bi_la pou_pě lá_sky blaží_cí!

mf dim. ritard.

Allegro moderato, quasi Tempo I.

S ním bych rá_da sko_na_la, a já žal svůj pře_čkala, s ním bych rá_da skonala, a já žal svůj přečkala, a já žal svůj pře_čka_

Allegro moderato, quasi Tempo I.

p pp p

p *dim.* *pp*

la, běda! běda! běda! běda! běda! bě - - da!

8......

fp *pp*

Klamal mne, on bídným jest! on bid - - ným

p

jest! ten žal, ach! ten žal je nej - - - - - tíž

nést! Di - vý bol a hněvu plá - - ní, při tom sladké vzpomí-

pp

ná - - - ní víři duši lka-jí-cí a sku tečnost

dim.

f

p cres - - cen - - do-

dě - si - ci ni - čí si - lou ú - - žasnou, bez mi - ry jsem

cres - - - cen - - - do

p

ne šťastnou, bez mi - ry jsem ne - - šťastnou!

f rit. a tempo

f ritard. a tempo pp

8

Allegro, piu mosso.

Allegro, piu mosso. Běda!

fp stringendo. fp pp

Ped. mf

běda! běda! běda!

pp

Quasi Andante.

p f

Svadla láska, sva - dla, běda! běda!

Quasi Andante.

p fp fp p pp

pp

Svadla lá_ska, sva_dla, zda Bůh klid mé du_ši ne_dá?

pp *cresc.* p *dimin.*

Poco piu mosso, quasi tempo I.

Cí_tit bojím se i přá_ _ti, bo_jím __ se i my_sle_ti,

Poco piu mosso, quasi tempo I.

p

chtěla bych jen vy_ma_za_ti, co v mé psáno pa_mě_ti u_po_mín_kou

p *dim.* pp

f

plamennou. Bůh smiluj se nademnou, Bůh smiluj se na_demnou, bě_ _da!

f fp fp ff

bě_ _da! bě_ _ _ _ _da! běda! Bůh smiluj se na_demnou,

fz fz fz pp

pp rit.

Bůh smiluj se nade mnou, běda! smiluj se na - - de mnou

rit. p pp ppp

Ped.

Výstup II. Xenie a Dimitrij.

Allegro. Dimitr. (v pozadí státi zůstavaje.) Xenie. (pro sebe,

Xe - - nie! p O Bože, toť on

Allegro.

fz f fp f.

neohližejicse) Dimitr. (postoupí blíže)

sám! Neodvra_cej tváře mi_le_né, vyslyš zpo_věď duše skrouše_né!

pp fp

Xen. Dim.

O_de_jdi, tě v nenávi_sti mám! Vdu_ši

pp dim. pp fp

tvé jen hněv? Zda prav - du diš? a má vel - ká muka ne - - vi -

fp *pp*

Xenie (V pohnutí obrátí se k Dim.)

diš? Zda je vi - dím?

(Pohlédnuvši na Dim. zarazí se a znovu se odvrátí, pro sebe:)

Recit. (K Dim.)

Bo - - že, při mně stůj! Vidím jen tvůj hřích a

f *fp* *dim.* *Recit.*

f podvod tvůj!

Dim.

Jen můj hřích? *p* a zda jej dobře znáš?

a tempo

Andante.

f *pp*

p Proč tak krutá slova pro mne máš? Slyš mne dřív, toť prá - vo neštastné - ho,

pp *fp*

poco a poco stringendo

Však já vím, že vskry - tu srd - ce své - ho bo - hatý zdroj lá - - sky

pp *fp* *p* *cresc.* *f*

Ped. *

p *f* *ritard.*

u - krý - váš. Xe - ni - e, Xe - ni - e, vždyť du - ši tvo - ji

p *mf* *f* *f* *ritard.* *f* *pp*

Xenie *poco a poco ritard.*

znám! (Pro sebe) Bo - že můj, jak o - do - la - ti mám!

p *p* *poco a poco ritar - - dan - pp*

Dimitr.

Hře - šil jsem; já vlá - sky sně - ní

Poco piu mosso.

- do *p*

chvi - li šťastným bý - ti chtěl a v tom slad - kém o - po - je - ní

dim. *p* *pp leggiero*

dim.

na svět ce - lý za - po - mněl, na svět ce - lý *f* za - - - - po -

cres - cen - do *f* *p*

mněl! Zda je hříchem láskou plá - - - - - - - - - ti?

fp pp pp

Allegro.

Větší hřích já na my_sli mám:

pp ppp Allegro. p fp f

Recit.

lá - - sky tvé já chtěl se vzdá_ti, s jakou mukou, ví Bůh sám!

f pp f

K pod_vod - ni - ci pou - - ta kletá zru_šit mu_sím

p

stůj co stůj, (s rostoucím nadšením.) před Bo_hem i tvá - - - ři svě_ta,

pp cres - cen - - do simile

ff

před Bo_hem i tvá - - - - - - - - ři světa, Xe_ni_e,

m.d.

m.g.

f f f p

Xe_ni_e, chci bý - - - ti tvůj!

p

8

f f p fp

(Přistupuje ku Xenii, na této znáti duševní boj.)

Tempo I.

Mne tvůj hněv ni svě_ta

Tempo I.

p ritard. pp

Ped. *

hrozby od tvých no_hou nepo_hnou, zde chci ždát, až mo_je pros_by

fz fz p

na_vrátí mi lá_sku tvou! Až tvé

f pp dimin.

Ped. * Ped. * Ped. *

o - ko vlá - sky plá - ní po - no - ří se v duši mou, až mi v sladkém za - še - ptá - - - ní vyznáš se, jsem věčně tvou! Mluv, chceš bý - ti mou?

pp *ritard.* *mf* *p* *ritard.* *dim.*

Allegro.

fp *fz* *f* *cres - cen - do*

Xenie (podávajíc se objetí jeho.)

Jsem věčně tvou!

ff *fp*

Dim.

O,

o_pa_kuj — jsem věčně tvou! ó, o_pa_kuj — jsem

věčně, věčně tvou! *f* Jsem věčně tvou!

Xenie.

Dim. *f*

Ó Xe _ _ ni _ e!

ff

ff

p *dim.* *pp*

dimin. *ritard.*

Dimitr.

p Ó Xe_ni_e, má

Quasi Adagio.

pp

Xenie.

p Jsem věčně, věčně tvou!

tou _ _ ho! zda bdim, či snim, zda vě _ _ řit

pp

Ped. Ped. Ped.

p

Ó Di_mi_tře, má tou_ _ho!

smím, že věčně mou jsi teď; že vě_ _čně

pp *p* *cresc.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Zda bdím či sním, zda vě_řit

f

mou jsi teď? že

f *p* *cresc.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p *ritard.*

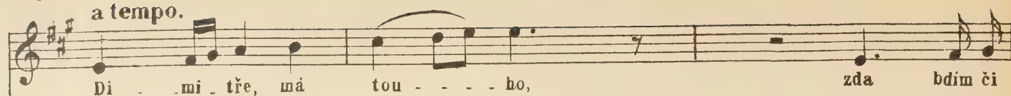
smím, že vě_ _čně mým, že vě_čně mým jsi teď? Ó

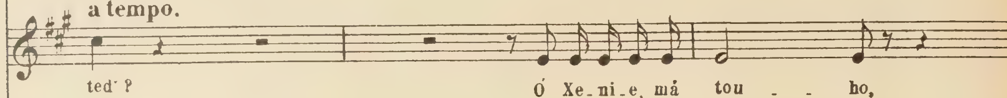
p *ritard.*

vě_ _čně mou, že vě_ _čně mou, že vě_čně mou jsi

cresc. *f* *p* *ritard.*

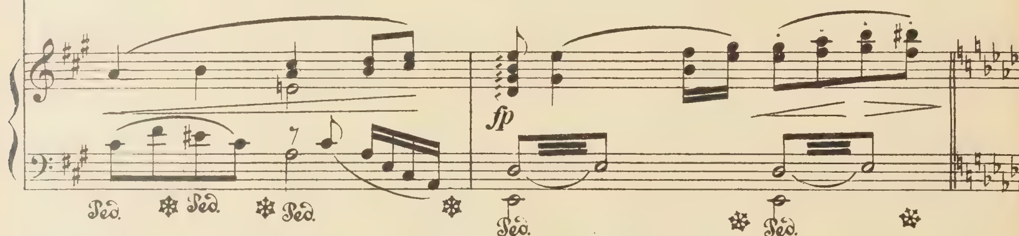
Ped.

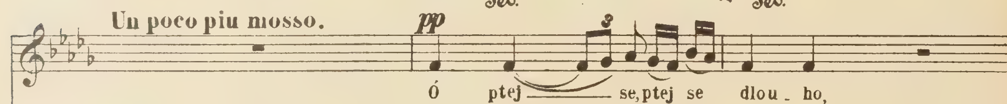

a tempo.
Di - mi - tře, má tou - - - - ho, zda bdím či

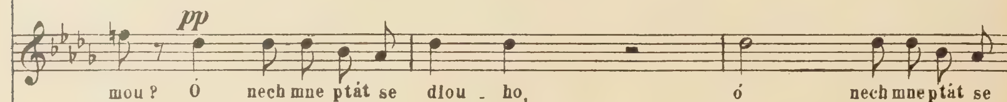

a tempo.
teď? Ó Xe - ni - e, má tou - - ho,


a tempo
pp
fz pp
pp


sním, zda vě - - řit smím?


zda vě řit smím, že's vě - - čně
fp


Un poco piu mosso.
pp
Ó ptej se, ptej se dlou - ho,


pp
mou? Ó nech mne ptát se dlou - ho, ó nech mne ptát se


Un poco piu mosso.
pp

ó ptej se, ptej se dlou - ho, chci še - ptat znova ta slad - ká

dlou - ho a sly - šet zno - va, ta sladká slova tvé

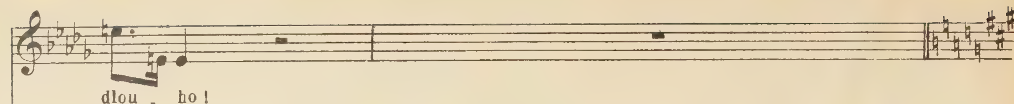
slo - va, své lá - - - - sky od - pověď,

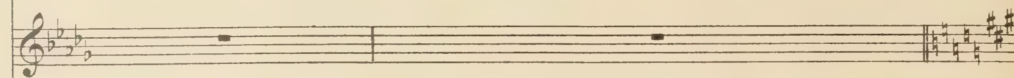
lá - - - - - - sky od - pověď, tvé lá - - - - - sky

své lá - - - - - sky od - pověď, ó ptej se, ptej se

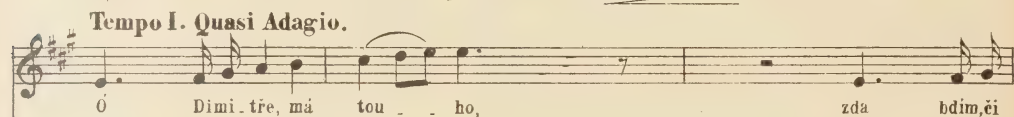
od - pověď, ó ptej se, ptej se dlou - ho!

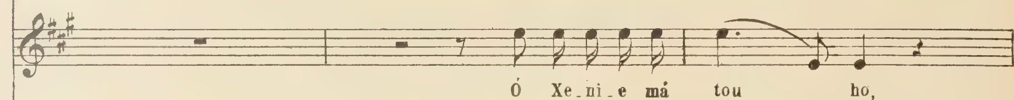
cresc.

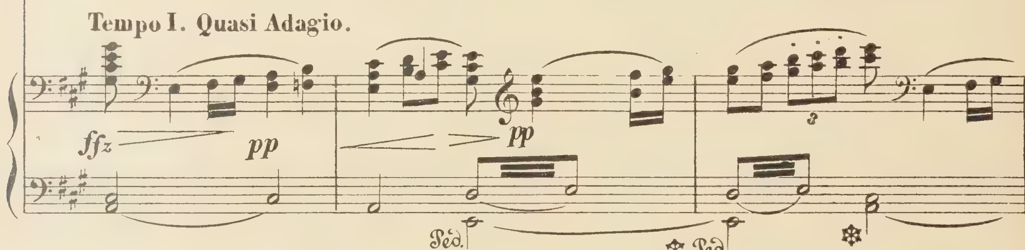

dlou - ho!

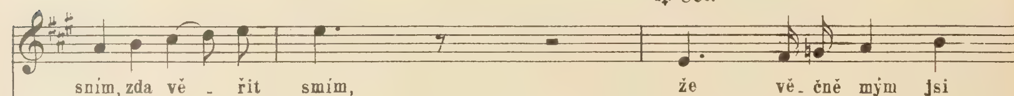


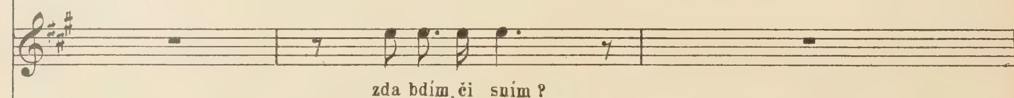

poco stringendo.
fz
f
ff


Tempo I. Quasi Adagio.
Ó Dimi - tře, má tou - - ho, zda bdím, či


Ó Xe - ni - e má tou ho,


Tempo I. Quasi Adagio.
ffz
pp
pp
3
Ped.
Ped.


snim, zda vě - řit smím, že vě - čně mým jsi


zda bdím, či snim?


pp
3
fp
p
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

ted, že vě - - čně mým, že ted jsi mým, jsi ted, že vě - čně

že věčně mou jsi ted, že vě - čně mou že vě - čně

cresc.

vě - - - - čně mým, že mým jsi ted! Když zi - rám vo - ko

Un poco piu mosso.

vě - - - - čně mou, že mou —— jsi ted!

Un poco piu mosso.

dimin.

tvo - je, tu v blaha moři můj duch se no - ří,

Když zi - - rám vo - ko tvo - je, tu v blaha mo - ři můj duch se

ó nech mne zí - - - - rat! Nechť zmí - - - rá

no - ři, ó nech mne zí - - rat, ó nech mne zí - rat! Nechť

cres - cen - do

fz *p*

string.

du - še mo - je v tom mo - ři bla - ha, ó duše drahá!

string.

zmi - rá du - še mo - je v tom mo - ři bla - ha, ó vě - čně drahá!

string.

f *ff*

Tempo I.

p

Ó du - še drahá, tak nech mne zmí - rat, nech mne zmí - - - - - - -

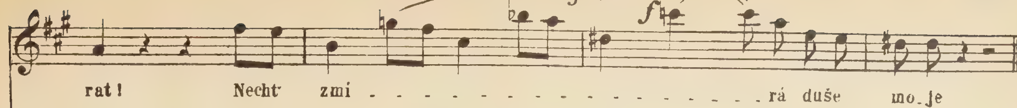
Tempo I.

pp

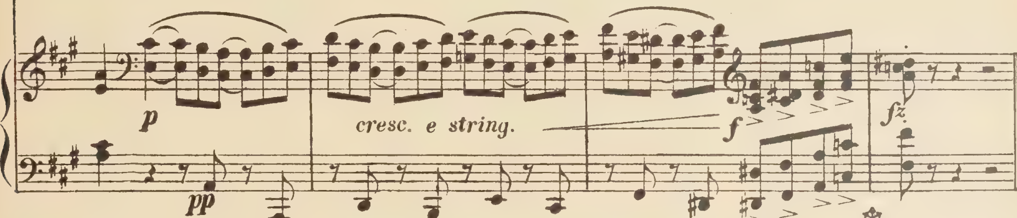
Ó du - še drahá, tak nech mne zmí - rat, nech mne zmí - - - - - - -

Tempo I.

p *pp*

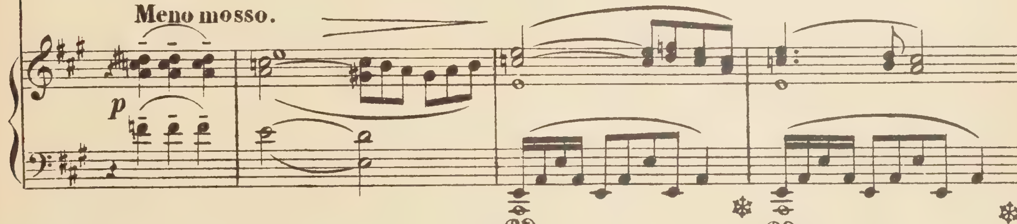

molto crescendo e stringendo
f
rat! Necht zmi - - - - - - - - - - - - - - - - - - rá duše mo_je

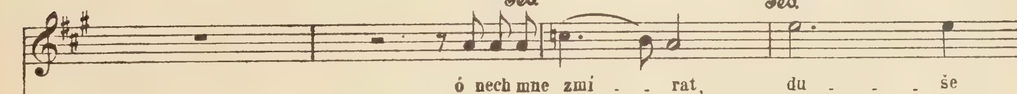

p molto crescendo e stringendo.
f
rat! Necht zmi_rá du_še mo_je vtom mo_ři bla_ha, vě_čné drahá,

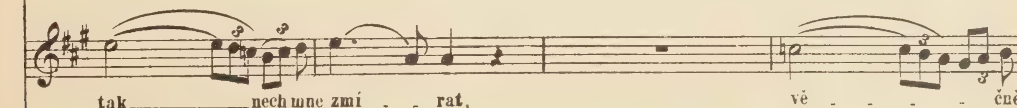

p
cresc. e string.
f
fz.
pp


p Meno mosso.
vtom mo_ři bla_ha, ó du_še drahá, ó nech mne zmírat,

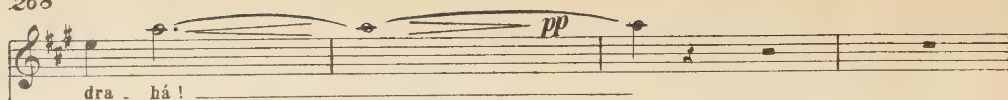

p Meno mosso.
ó vě_čně, vě - - - čně drahá,

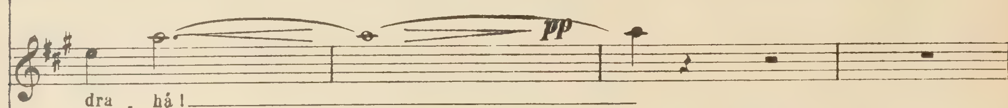

Meno mosso.
p


ó nech mne zmi - - rat, du - - - še

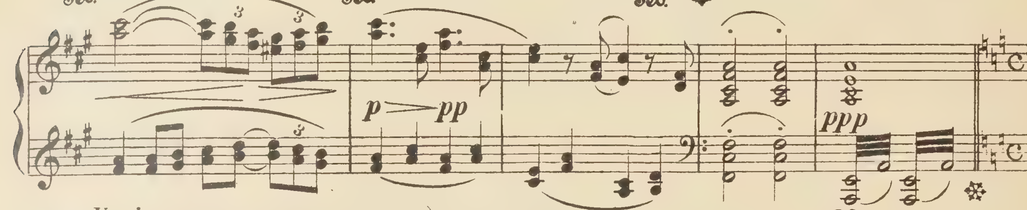

tak nech mne zmi - - rat, vě - - - - čné

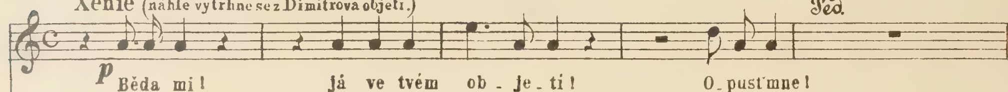

pp

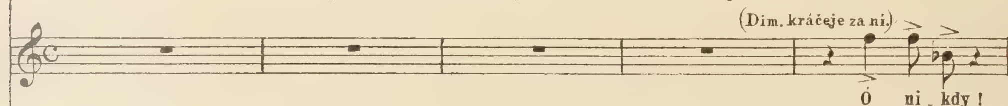

pp
dra - há !

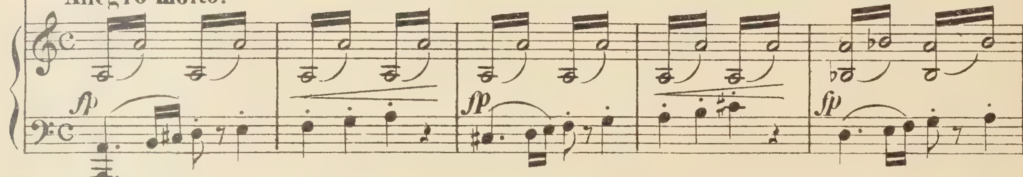

pp
dra - há !

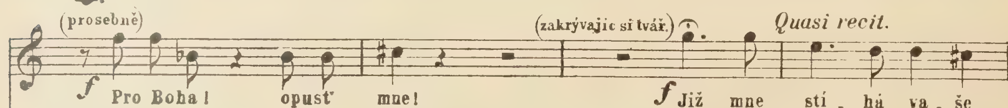

ppp

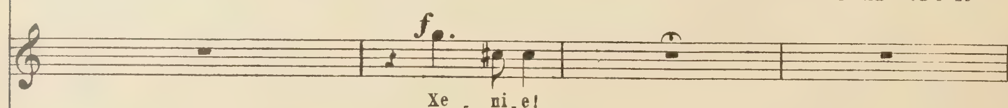

p
pp
ppp

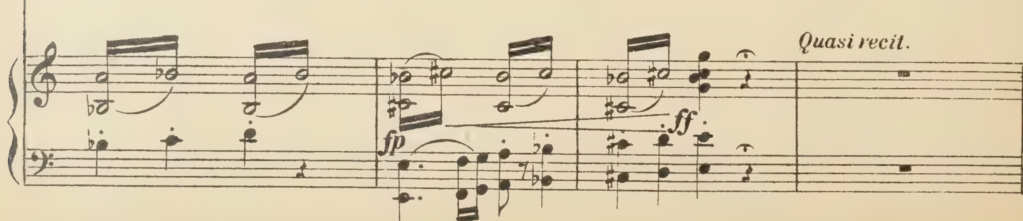

Xenie (náhle vytrhne se z Dimitrova objetí.)
p Běda mi! já ve tvém ob - je - tí! O - pusť mne!


(Dim. kráčeje za ní.)
Ó ni - kdy!


Allegro molto.
fp


(prosebně)
f Pro Boha! opusť mne!
(zakrývajíc si tvář.)
f Již mne stí - há va - še
Quasi recit.


f
Xe - ni - e!


Quasi recit.
fp
ff

Meno mosso, quasi moderato.

pro_kletí, ot_če, matko! Ó já ne_bo_há!

Xe_ni_e!

Meno mosso, quasi moderato.

pp

f O_de_jdi, jsi zhoub_ce náš!

f O_de_jít, když ty mne

f *mp*

Dim. v lá_sce máš!

dimin *pp* *pp* *ritard.*

Xenie.

Ot_cův duch mi hrozí pro můj hřích! Ni_kdy, ni_kdy ne_bu_de_me

Meno mosso, quasi andante.

pp

Dim.
svo_ji. Již jsi mou, již právo k to_bě mám.
Xen.
Mrtvých stí_ny me_zi ná_mi

pp *zf*

Dim.
sto_ji. Mrtvých stí_ _nů já se ne_le_ _kám.
Xen.
Na Ma_ri_nu

f

po_ _mni, slyš mé prosby! Dim. Čím mně Ma_ri_na? Čím je_jí hro_ _ _ _ zby?

p

Allegro molto.
(Marina objeví se v pozadí.)

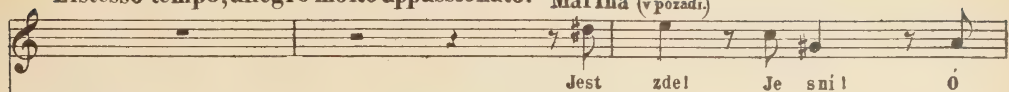
Allegro molto.

p

Ped.

Výstup III. Marina, Xenie a Dimitrij.

L'istesso tempo, allegro molto appassionato. Marina (v pozadí.)

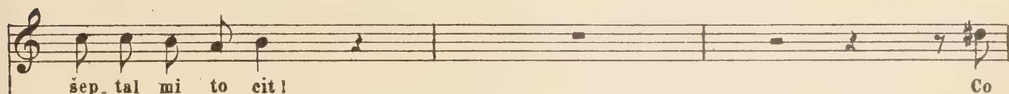


Dimitrij.

f Po_hr_dám ji! roz_vést s ní se dám!

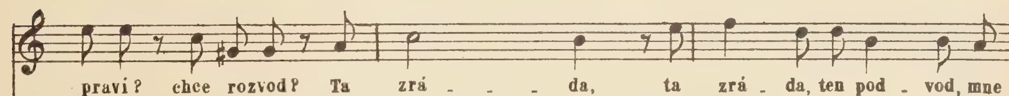
L'istesso tempo, allegro molto appassionato.





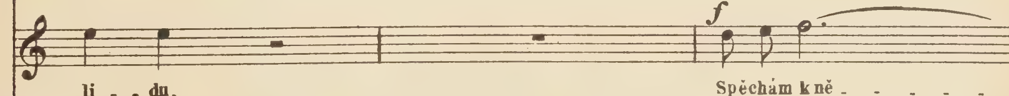






Xenie.







za - - vr - hnout, ta zrá - da ten pod vod, mne za - - vr - hnout! Ne,

- - - - - že! ó Bo - - - - - - - - že!

- - - - - - - mu se svou má - - ti, při - - jdu,

fz fz fz fz

při - sám Bůh, ne, při - sám Bůh, to nesmí být! ___

ó Bo - - - - - - - - - - - - - - - - že můj! ___

v Kreml car - - - - - - - - - - - - - - - ský chci tě u - vé - sti.

fz fz fz fz fp

Ta zráda! Ten podvod!

f

Bo - že můj, on vě - ří ve ště - sti, v ztra - ce - ný ráj, ___

f

Na - u - čím tě vě - řit ve ště - sti,

Ped. * Ped. *

Mne za - - vr - hnout, mne

Bo - že můj, on vě - ří - ve ště - sti, v lá - - - - - - sku

bu - deš mou, bu - deš mou, Xe - ni - - e, ve - čně bu - deš,

po - tu - pit, ne, při - sám Bůh,

zma - - - - - ře - nou, on vě - ři

vě - čně bu - deš mou!

ne, ne, tak ne - smí být! Ta

v lá - - - - - - - - - - sku zma - ře - - nou! Ó Bo - - že

Bu - deš mou, Xe - - - - ni - - e,

zrá - - - - - da, ten podvod, ta zrá - - - - da, ten

můj! Ó Bo - - že můj!

pohr - dám ji, rozvést s ní se

podvod! Ne, ne, při - sám

on vě - - ří v ště - - sti, v lá - sku, vě - - ři v lá - -

dám, na - u - čím tě vě - - řit v ště - sti, Xe - - ni - e,

Bůh, tak ne - smí být!

sku zma - - ře - nou!

budeš mou!

Xenie. (Vrhajíc se v náručí Dimitra)

Ó Di_mitře, můj Dimi_tře!

Dimtr.

Na sble_danou!

Andante.

Xenie. pp (tiše) S Bo_hem, můj Dimitře!

Dim. f Přijdu, přijdu pro neve_stu svou!

p (Odejde)

Poco piu mosso, quasi Allegro moderato.

(Marina v divoké vášni pohlížejíc a hrozíc za Dim.)

Marina. (posud v pozadí)

To splatíš mi!

Xenie. (v popředí, poklekne na kolena)

Tvou nevě_stou! zda slyšiš, ot_če můj? já

já, dce_ra Mniško_va, se vr_hla v prach, že_brala blá_ho_vá

Poco piu mosso, quasi Allegro moderato.

o lá - sku tvou! Je to tvá odpověď? Však dám ti svou:

ne smím, nemohu, mně si - - ly dej! Pryč od - tud, pryč!

ji's vi - děl na po - sled!

Již ne - chci spa - třit jej; můj mi - láčku, s Bohem

Výstup IV. Marina, Xenie později sbor Poláků.

Piu mosso, quasi tempo I.

Marina. (vystoupí z pozadí a zastupuje Xenii cestu.)

Ne - u - jdeš, bi - - dni - ce!

Xenie. (Chce odkvapit)

na - po - sled.

Piu mosso, quasi tempo I.

Ó a - - no, Ma - ri - na!

(zděšeně)

Ma - - ri - na! Ty's

cres - - cen - - - - do

Ped. ❄

Já hro - zná vo - - čích tvých! Ó jen se chvěj! Jsem

hro - - - zná

ff

Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. Ped. ❄ Ped. ❄

an - - děl pom - - sty za tvůj hřích.

f

Můj hřích? Ó ne! jsem

mf

Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. ❄

Marina. **Xenie.**

ne - - vin - na! Ty's ne - - vin - na? Mně troufáš si to ři - ci? Jsem

Mar.

ne - - vin - na, jsem ne - - vin - na! S tak dr - zým če - lem,

s ne - stou - dnou tou li - cí mně vy - zná - váš svou lá - sku rouba -

Xenie.

vou? Či za - přít chceš? Ó ne! ó

Recit.

ne! Já přizná - vám, že v lá - - sce jej jsem mě - la, do - sud

Recit.

mám. **Marina.** (v divokém pohnutí přistoupí ku Xenii a uchvátí ji) To spla - tiš kr - vi svou! **Xenie.** Je ru - ka Pá - - ně

na - de mnou. Ma - ri - no! Ma - ri - no!

(Marina při pohledu na Xenii a při posledních slovech se zarazí a pustí jí ruku.)

Mar. **Poco meno.** Ó, mra - zi po - - hled je - jí!

Poco meno

Xen. *Quasi recit.* O život, myslíš, že se bo - jím? Ach, já jej nezna - la; když lásky

Quasi recit.

Quasi andante

cit v mém o-si-ře-lém sr-dci vzplál, tu při-šlo pozná-ní a hro-zný žal!

Quasi andante

pp *dim.* *p*

p

Ne-mohu bez něj, pro něj nechci žít!

Marina.

Ty's v lásce mě-la,

Piu mosso, quasi

pp

ne-zna-la jsi jej?

Xenie.

Já pr-chám před ním, ochra-nu mi přej,

tempo I.

ms. *md.*

Mar.

Ty prcháš před ním? Věřím slovům tvým, vě - - - - - - - - *f* - - -

ritar - dan -

Xenie.

o - - - - - - - - - *f* - - -

ritar - - dan -

ritar - f dan -

Andante.

p

- řim slovům tvým. Jdi, Xe - ni - e, jdi!

pp

- chranu mi přej! Mám tou - hu - je - di - nou po kli - du vhro -

Andante.

f pp fp

pp

Já ti od - pou - - štím, já ti od - pou -

bě; dáš - li mi smrt, já bu - du že - hnat to - - - bě.

p fz

ff p

štím; o - bě o - klamal nás, jen on jest vi - nen,

ff p

Já prchám před ním, o - chra - nu mi přej!

ff p dim.

dim. pp p f

jen on jest vinen, on jest jen vi_nen, oklamal nás o_bě, o_bě klamal nás!

p f

o_chranu mi přej! pp já prchám před ním, ochranu mi přej! o_chranu mi přej!

dim. ppp fz

Ped. * Ped. *

Sbor Poláků.

Tenori. f

Ó, ca_ři_ce, kde dliš? kde dliš? Ó po_msti se, ó

Bassi. f

Allegro vivace.

f fz

pomsti se! (Ukazují na Xenii.) Ta bi_dni_ce, zda víš? ji zmocni se! f za po_tu_pu

f

Ta bi_dni_ce, zda víš? ji zmocni se!

fz ff

Marina.

Ne, ne! Ne! ne! Já

pomsti se jim, za po_tu_pu pomsti se jim! o pomsti

o pomsti se!

od - - - - - pou - - - - štim!

se! o pomsti se Ta bí_dnice!

o pomsti se! o pomsti se!

cresceu_do.

Allegretto.

Tot' on!

ó

Tot' on!

Allegretto.

se vra_cí zpět, on pro ni jde! Ó,

slyš! Toť on! ó slyš! toť

toť on! o slyš! toť car!

Ped. ❄ Ped. ❄ Ped. ❄

f

zášť mi du_ši zmi _ tá! Přijď, Di_mi_tře přijd, Di_mi_tře,

f

O ja _ ký žal a boj mou

f

car! Ó han_ba mu a zmar! buď klet!

f

Ó han_ba mu a zmar! buď

fz

crescendo.

Ped. ❄ Ped. ❄

f

má pomsta tě tu vi - - tá, má po - - - msta

du - - - ši zmí - - tá, mou

buď klet! O han - ba mu a zmar ó

klet! ó hanba mu a zmar ó

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

tě tu vi - - tá! má po - - mšta tě tu

du - - ši zmí - tá, mou du - - ši, du - - ši

han - - - ba mu a zmar! buď klet! buď klet! buď

klet!

Ped. *

Výstup. V.

S jedné strany vchází **Patriarcha** a za ním kněží, s druhé strany o něco později **Dimitrij**, za ním průvod děvčat a družiček. Teprve později plní se pozadí lidem, přichází **Šujský** a **Basmanov**. **Poláci** s **Marinou** stojí stranou tak, že jich Dimitrij nepozoruje. Posléze přichází **Marfa** se svým průvodem.

Maestoso. L'istesso tempo.

ff

(Když Patriarcha vchází přistoupí Marina k Polákům a ustupuje s nimi stranou.)

vi - tá!

ff

Xenie spatřic vcházejícího kněze utiká se k němu f

zmi - tá!

Můj ot - če, můj ot - če,

ff

klet!

ff

Maestoso. L'istesso tempo.

ff

Ped. ❄

Patriarcha. (ku Xenii.)

u - ti - kám se k tobě! Víš, dce - ro má, co go - su - dar si žá - dá? Vím, svatý

Xenie.

p pp pp

Patriarcha.

ot - če! Církev svolí rá - da a s pra - vo - věrnou dcerou ca - ra spo - jí;

f pp

Xenie. *f*

ó ni - - kdy, nikdy, ot - če můj,

rci, vů - le je - ho je též vů - lí tvo - ji?

pp *mf*

p

ó vyslyš mne, ó vy - slyš mne!

Dimitrij vchází, za ním průvod dívek.

ó Xe - ni - e, ó Xe - ni - e, ó

mp *pp* *p*

Lento.

pojď, pojď, vstříc matce spěj!

Xenie. (K patriarchovi.)

Slyš, ot - če můj, chci v klášter ti - chý jít!

Lento.

mf *pp* *pp* *pp*

Patriarcha. *f*

Má dcero, pa - ma - tuj, že na vě - ky se vá - žeš při - sahou!

pp

mf *pp* *ppp*

Xenie.

Já slibuji, budiž! Chci Bohu žít!

pp pp pp

Dimitr (zachytí Xenii jednou rukou)

strin - gen - do

Tvé slo_vo ne_platí tys mou, tys mou, tys mou!

fz fz f strin - gen - do

Xenie. (Vytrhne se mu, pozvedne mocně ruku k nebi.)

Já

f

Ne! nikdy! Xe ni e, to od - - vo_

poco sostenuto ff pesante. Ped.

při_sahám, při_sa_hám, při_sa_hám,

lej! Mně ná_le_žíš, mně ná_le_žíš tys mou, tys

mf ff pp mf ff pp mf ff pp

ff

já

mou! Tvé slovo ne-pla-tí, tys

sli - - - - - - - bu - ju, já ——— sli - bu - ju, chci Bohu žít!

mou, tys mou, ——— mně ná - - - le - žiš!

Patriarcha. (Položí na Xenii ruku; ona klesá k jeho nohoum.)

Již

pří - - saha - la, Bo - hu ná - - - - - le - ží;

p (k Dimitrovi.)

jdi, opusť ji'

Xenie. (tichým hlasem k Dimitrovi.)

O dejdi, zapomeň! tvá Xe - - ni - e, ta u - - mře - la.

pp

pp

pp

(Při tom několik dívek obklopí Xenii, a podporují klesající.)

Dimitr.

V mé lá - - - sce o - - ži - je!

Patriarcha a několik kněží.

Již pro svět ne - ži - je, již pří - saha - la Bo - hu.

Marina postoupí mezi Dim. a Patr.

f

Jsem ca - rem zde; co chci to mo - hu a

8

f

Piu mosso quasi andante.

ff

Marina. (směle.)

ne - ni kdo by vzdoro - va - ti směl! Jen já, jen já! na

pp *p*

mne jsi za - po - mněl! Mnes ne - hledal tu? vzpomeň si, že ži - ji!

fp *fp* *fp* *fp*

Ped. ✻ Ped. ✻

Dimitr.

f Tys by - la zde! ó u - ci - til jsem zmí - ji! Chceš se mnou boj?

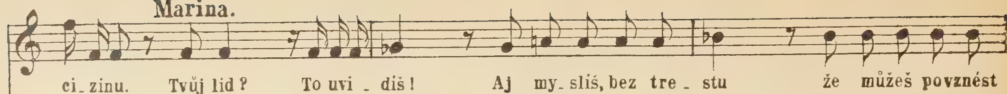
fp *fp* *fp* *fp* *fz*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

Já neznám po - stra - chu, je za mnou ru - ský lid; má v zá - šti

f

Ped. ✻







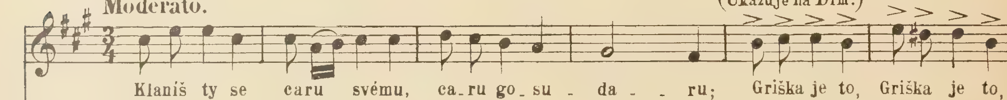


(Odvrátí se od Dim. a pokročí do pozadí; k lidu.)



(Dim. obrátiv se, spatří přítomné Poláky.)







Dimitr.

O - tre - pě - va syn! Bid - ni - ce!

f O - tre - pě - va syn

O - tre - pě - va syn

f

ff

Ped. ❄

Marina. (k Dim.)

Lhář - ko! Ustaň, ši - le - ná! u - - staň, ší - le - ná! Jsem po - mstě -

Šujský.

Ať svědčí před Bohem!

f

Ped. ❄

fz

Meno.

dim. *pp*

na, jsem pomstě - na jsem po - mstě - na jsem po - mstě - na!

pp Ja - ká hrůza, velký Bo - že, car náš O - trepěva syn!

pp

pp

Meno.

fp *fp* *p dim.* *pp*

Šujský (K lidu)

Tu slyšíš, li-de, důkaz máš, ať zhy-ne zrádný, zrádný lhář!

pp

f

Dim. (k Šujskému.)

Dřiv slyšte mne! Ty vy-stup směle, a směle zaměř, a směle zaměř po mém če-le, když doká-žeš, že pravdu máš, že prav-du máš!

ff fz f fz ff tr

f

Snad slovo Pol-ky pomsty klam?

Kdo pravdu ví? kdo po-ví

Snad slovo Polky pomsty klam?

f fz

Šujský

Hle, Mar - fa pravdu zjeví vám!

Kdo pravdu ví? Kdo poví nám? *ff* Mar - fo, Mar - - fo!

nám? *ff* Mar - fo, Mar - - fo!

Piu mosso.

ff

Je Di-mi-tr syn to tvůj?

Je Dimi-tr syn to tvůj?

f Je Di-mi-tr syn to tvůj?

f

f

fz *f* *fz* *ff*

f

Je Dimi-tr on syn to tvůj, je syn to

f

ff

Pěd. *

Marfa. (spěchajíc k Dim., zdvíhá ruce, jako by ho chtěla chrániti; pevně a rozhodně:)

Je Di-mi-tr on, je Di-mi-tr on, je syn můj!

tvůj?

f

Je-jí syn!

f

f

ff

Pěd. *

Allegro molto.

(pro sebe)

Šujský. Jej vlá - - - sce mám, jej za - - cho - vám.

f (pevně a rozhodně)

Klam to jest! Jí lí - tost' po - ja - la, chce šetřit ži - - - - tí mla - dé - - - ho. At' pří - - sa - há!

Allegro molto.

ff fz fz

Patriarcha.

Pří - sahej Ho - spo - di - nu, jenž čte v tvé du - ši a těžce sti - há vi - nu; pří - sa - hej již na sva - tý kříž, pří - sa - hej již

Andante sostenuto.

pp

Ped. Ped. Ped. Ped.

Marfa. *f* *Meno.*

na sva - tý kříž! Ó Bo - že můj!

Meno. *pp*

cresc. sempre. *ff*

Andantino sostenuto.

pp Ó Bože, Bože muj, ó Bože, Bože můj, ach! jakž jen mo - hu k sa - mé - mu Bo - hu

Andantino sostenuto.

pp

při - sahat — na kříž tvůj!

Dimitr.

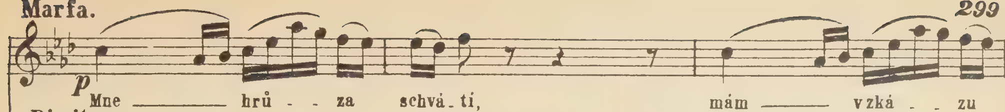
Hle! Marfa u - bohá, to z lá - sky vá - há,

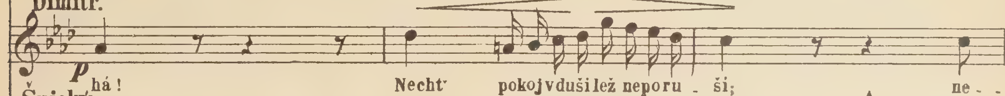
se dě - si, zdráhá! Bud klidna, ubohá! bud' klidna, Mar - fo u - bohá,

p *p* *cres*

Mar - fo u - bohá, bud' kli - dna, Mar - fo u - bo

f *cen - do* *f* *ritard.* *p*


Marfa.
p
Mne hrů - - za schvá - tí, mám vzká - - zu

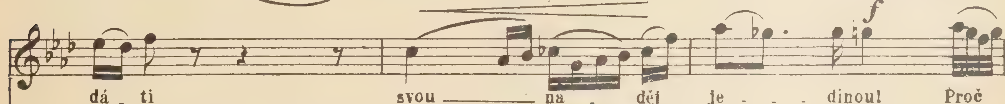

Dimitr.
p
há! Nechť pokoj v duši lež neporu - ši; ne - -

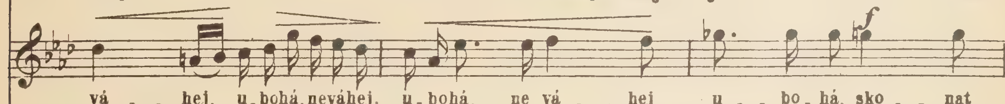

Šujský.
p
Před Ho - spodi - nem jej na - - zvat synem se dě - sí a zdra - há, se

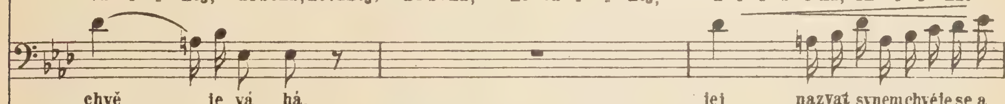

Basm.
p
Před Hospodinem jej nazvat synem se děsí, zdráhá, před Hospodinem jej nazvat synem

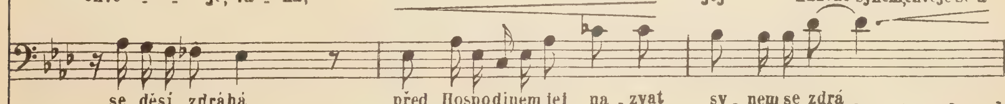

Patr.
p
Před Ho - spo - di - nem jej nazvat sy - nem se zdra - há, chvě - je a

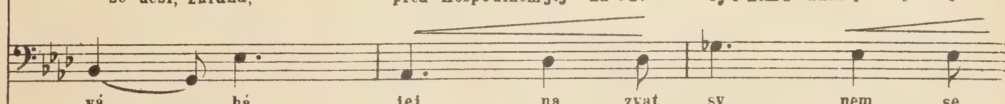

espress.
p
p

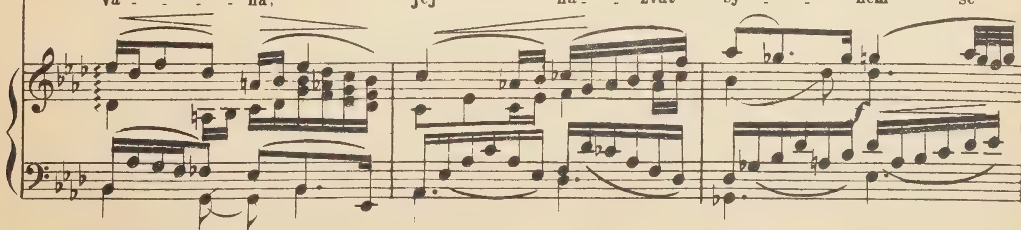

f
dá - ti svou na - děj je - - - dinou! Proč


f
vá - - hej, u - bohá, neváhej, u - bohá, ne vá - - hej, u - - bo - há, sko - - nat


chvě - - je, vá - há, jej nazvat synem, chvěje se a


se děsí, zdráhá, před Hospodinem jej na - zvat sy - nem se zdrá - - - -


vá - - - há, jej na - - zvat sy - - nem se



tre_stáš slu_ _ _ _ _ _ _ _ _žku svou!

sí_ _ _ _ _ _ _ _ _ _lu mám! Ne_ _vá_ _ _hej, ne_vá_hej

vá_ _ _há, chvě_ _je, chvěje se a vá_há; před Ho_spo_di_nem jej,

há se, chvě_ _je, chvěje se a vá_há, před Hospodinem jej nazvat synem

zdrá_ há se chvě_ _je a vá_ _há; před Ho_spo_di_nem

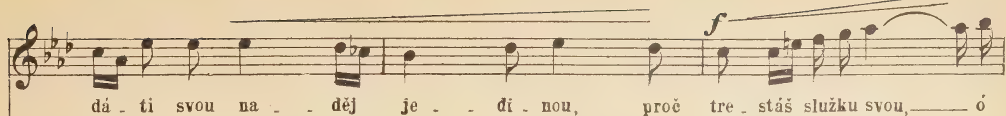
Mne hrů_ _za schvátí, mám vzká_ _zu

u_bohá; svůj o_sud dobře znám a skonat si_lu mám,

na_ _ _zvat synem se dě_sí a zdrá_há, se chvě_ _je, vá_há,

se dě_sí, zdráhá, před Hospodinem jej nazvat synem se děsí zdrá_há,

jej nazvat sy_nem se zdrá_ _ _há, chvě_je a vá_ _ _há,

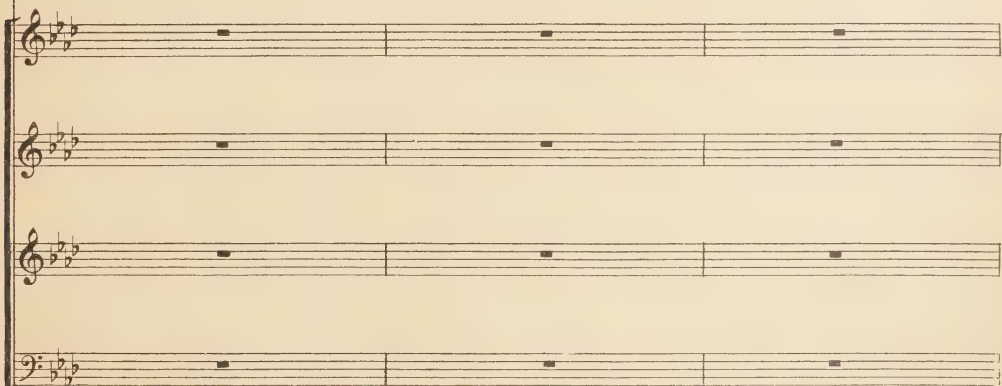

dá _ ti svou na _ _ děj je _ _ di _ nou, proč tre _ stáš služku svou, ó


svůj osud dobřeznáma skonat sí _ _ lu mám, a sko _ nat si _ _ lu

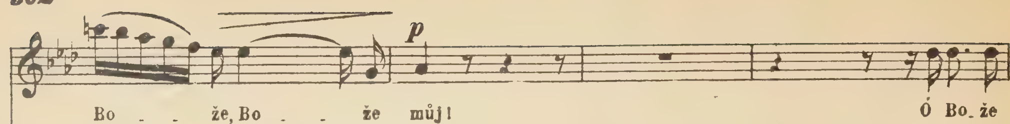

jej nazvat synem chvěje se a vá _ _ _ há,

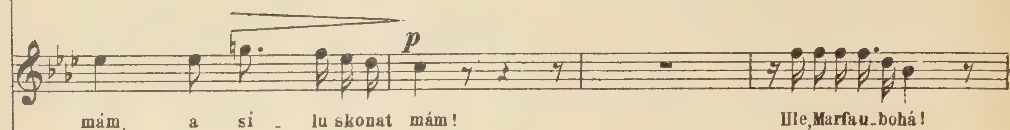

před Hospodinem jej na _ zvat sy nem se zdrá _ _ _ _ _ há, jej nazvat synem chvěje

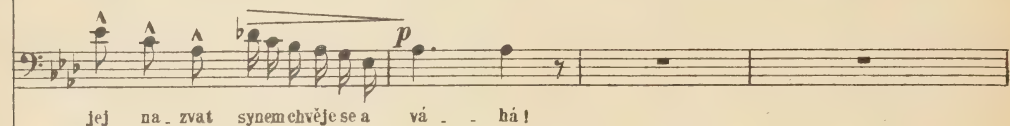

jej na _ _ zvat sy _ _ _ nem se zdrá _ _ há, se

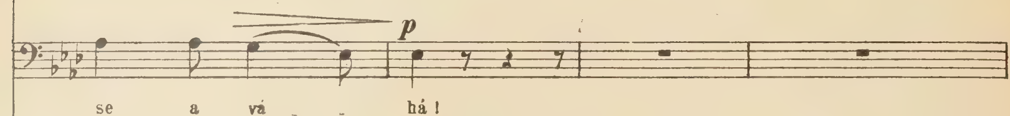


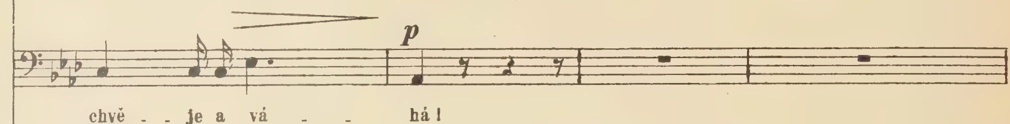


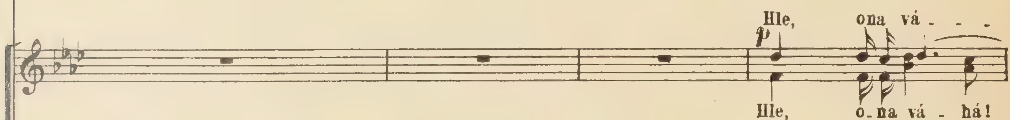

Bo - - že, Bo - - že můj! Ó Bo_že

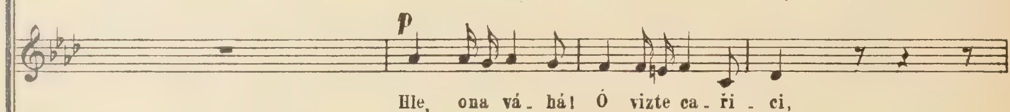

mám, a si - lu skonat mám! Hle, Marfau_bohá!


jej na_zvat synem chvěje se a vá - - há!


se a vá - - há!


chvě - - je a vá - - há!

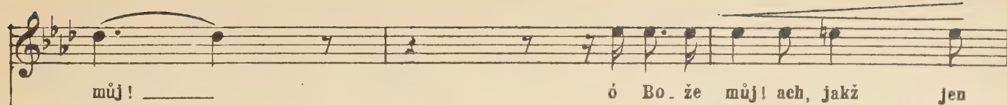

Hle, ona vá - - -
Hle, o_na vá - há!


Hle, ona vá_há! Ó vizte ca_ři - ci,


Hle, o_na vá - há! Ó viz_te

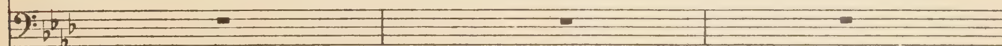





můj! ó Bo_že můj! ach, jakž jen


hle, Marfa u_bohá!








há!
ó vizte ca_ři ci!
vá há,
Hle, ona vá_há! ó vizte ca_ři_
ca_ři_ci! zda od_při_sá



ff

mo - - - hu, ó Bo - - - - - že můj, ach, jakž jen

ff

hle, Mar - - fa u - - bo - há, to z lá - sky

ff

Hle, o - na vá - há! Zda odpři - sáhne? Hle, o - na vá - - há! zda od - při -

ff

Hle, o - na vá - há! Zda odpři - sáhne? Hle, o - na vá - - há! zda od - při -

ff

Hle, o - - na vá - - há! zda od - při -

ff

Zda od - - při - sá - - - hne? zda ru - ku chvě -

hle!

ff

ci! Zda od - - při - - sá - - - hne, zda ru - ku chvěji - ci

ff

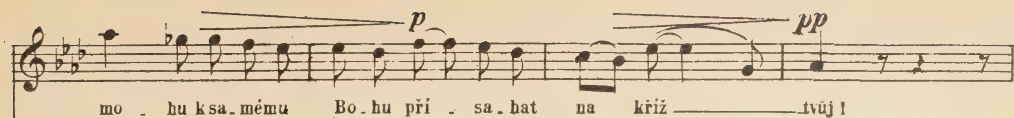
hne? Zda odpři - sá - - - hne, zda ku křiži ru - ku

ff

Zda od - - pří - - sá - - hne, zda ru - ku

ff

Ped. ✱ Ped. ✱


p
pp
mo _ hu k sa _ mému Bo _ hu pří _ sa _ hat na kříž tvůj!

p
pp
vá _ _ há, se dě _ sí, zdrá _ _ há; buď klidna, u _ bo _ há!

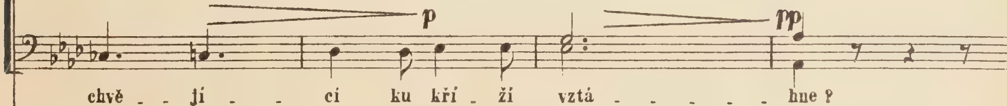
p
pp
sá _ _ hne? zda ku kři _ ži ru _ ku vztá _ _ _ _ hne?

p
pp
sá _ _ hne? zda ku kříži ru _ ku vztá _ _ _ hne?

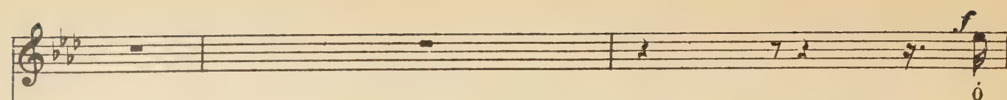
p
pp
sá _ _ hne? zda ku kříži ru _ ku vztá _ _ _ hne?

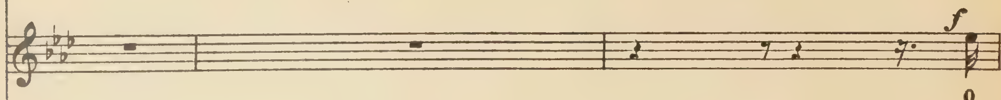
p
pp
ji _ _ ci ku kří _ ži vztá _ _ _ _ _ hne?

p
pp
ku kří _ ží vztá _ _ _ _ _ _ _ _ hne?

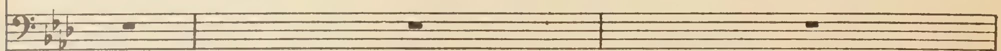
p
pp
vztá _ _ hne, zda ku kříži ru _ ku vztá _ _ _ _ hne?

p
pp
chvě _ _ ji _ _ ci ku kří _ ží vztá _ _ _ _ _ _ hne?

p
pp
mp
Ped.
Ped.
Ped.


f
ó

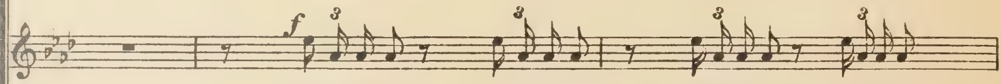

f
o

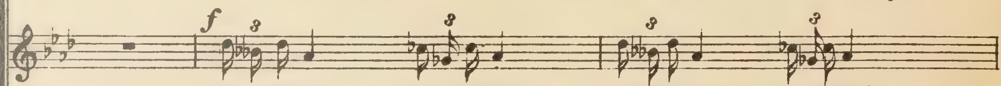

f
Přísahej již na svatý kříž! Přísahej již na svatý kříž!

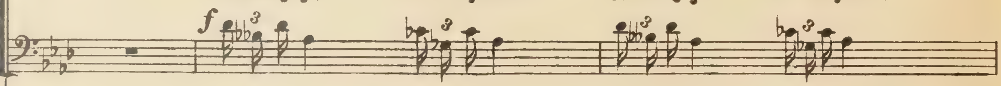



f
Při_sahej již na svatý kříž! Přísahej již na svatý kříž!


f
Přísahej již na svatý kříž! Přísahej již na svatý kříž!

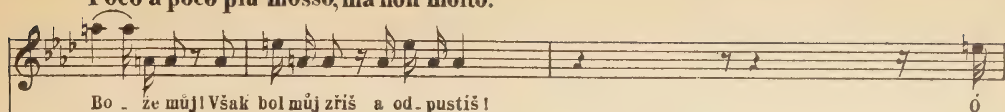

f
Přísahej již na svatý kříž! Přísahej již na svatý kříž!

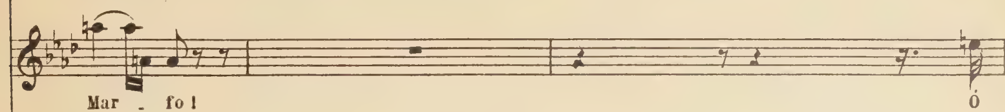

f
Přísahej již na svatý kříž! Přísahej již na svatý kříž!

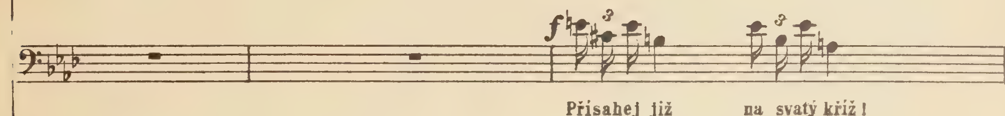

f


Ped.
Ped.
Ped.

Poco a poco piu mosso, ma non molto.



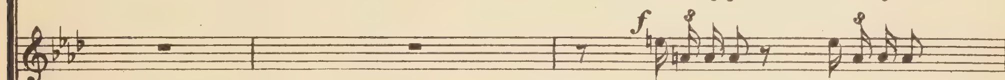






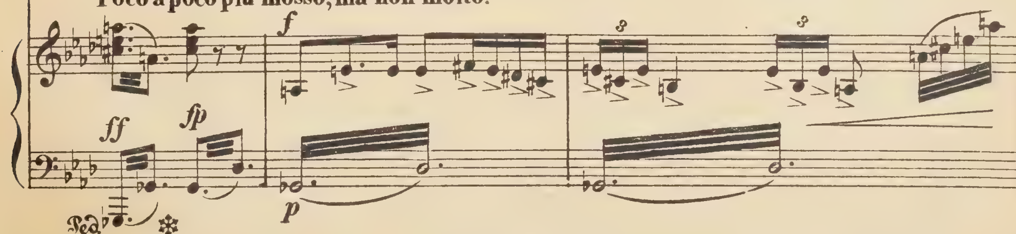








Poco a poco piu mosso, ma non molto.



(vztahuje ruku ke kříži, chtíc přisahati.)

Bo - že můj! on zahyne!

Mar - fo! Ne - při - sa - hej! Já nechci trů - - nu pod - vo - dem!

ff *fz* *fz* *fz*

Marfa odtáhne ruku a omdlévá.

Šujský. *f*

Hle, zapřela jej před Bohem! Tak zhyň, samozvan - - če,

p *f* *ff* *fz*

Střelí; **Dimitr** klesá.

zhyň!

Basmanov zachycuje **Dimitra** v náručí.

Patriarcha žehná mrtvolu.

Sbor kupí se kolem **Dimitra** a poklekå k mrtvole.

ff *fp* *p* *dimin.*

Ped. *

Meno, quasi tempo I.

pp

Basmanov.

pp

Byl statný muž; on zabynul!

Byl dobrý car; on zabynul!

Patriarcha.

pp

Byl statný muž; on zabynul!

Byl dobrý car; on zabynul!

pp

Ho - spodin pomi - luj,

pp

pp

Ho - spodin pomi - luj,

pp

Ho - spo-din po-mi-luj,

Ho - spo-din po-mi-luj,

Ho - spo-din po-mi-luj, Ho - spo-din po-mi-

Ho - spo-din po-mi-luj, Ho - spo-din po-mi-

Ho - spo-din po-mi-luj, *mf* Ho - spo-din po-mi-luj,

Ho - spo-din po-mi-luj, *mf* Ho - spo-din po-mi-luj,

luj, *mf* Ho - spodin po-mi - luj, *f* Ho - spodin po-mi-

luj, *mf* Ho - spodin po-mi - luj, *f* Ho - spodin po-mi-

mf *f*

f Ho - spo - din po - mi - luj, mf Ho - - spo - din po - mi - luj,

f Ho - spodin po - mi - luj, mf Ho - spo - din po - mi - luj,

luj, mf Ho - spo - din po - mi - luj, p Ho - spo - din po - mi -

luj, mf Ho - spo - din po - mi - luj, p Ho - spo - din po - mi -

mf

p

p Ho - spodin pomi - luj, Ho - spodin, Ho - spodin po - mi - luj, Ho - spodin, Ho - spodin po - mi - luj,

p Ho - spodin po - mi - luj, Ho - spodin, Ho - spodin po - mi - luj, Ho - spodin, Ho - spodin po - mi - luj,

luj, pp Ho - spo - din pomi - luj, p po - - - - - -

luj, pp Ho - spo - din pomi - luj, p po - - - - - - -

pp

Ped. *

pp

Ho_spodin Ho_spodin po_mi_luj, Ho_spodin Ho_spodin po_mi_luj!

pp

Ho_spodin Ho_spodin po_mi_luj Ho_spodin Ho_spodin po_mi_luj!

pp

mi_luj!

pp

pp

mi_luj!

pp

tr

Opona zvolna klesá.

Ped. * Ped.

p

p

pp

Allegro.

ff

Ped.